ACTION CAMERA
SJCAM SJ30



User Manual
Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar

Română · Deutsch · Български

Polski · Slovenščina · English

AKČNÍ KAMERA
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Uživatelský manuál

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro pozdější potřebu.

Obsah

1	Bezpečnostní pokyny a upozornění	3
2	Popis výrobku	4
3	První použití	6
4	Hlasové ovládání	8
5	Rozhraní kamery	9
6	Gesta na dotykové obrazovce	10
7	Ovládací centrum	10
8	Připojení k aplikaci	11
9	Připojení bezdrátového mikrofonu	14
10	Režimy snímání	15
11	Nastavení videa	16
12	Nastavení fotografie	19
13	Nastavení systému	21
14	Výrobce	22

1. Bezpečnostní pokyny a upozornění

Upozornění

Před použitím kamery si přečtěte následující pokyny. Dodržujte je, aby nedošlo k poškození kamery ani ke ztrátě dat.

1.1 Vodotěsnost

Kamera je bez pouzdra vodotěsná do hloubky 5 m a s vodotěsným pouzdrem do hloubky 30 m. Bez pouzdra je vhodná pro běžné postříkání, déšť a krátké natáčení v mělké vodě.

Pro použití v hloubce větší než 5 m musíte kameru vložit do určeného vodotěsného pouzdra.

Před vstupem do vody vždy zkontrolujte, že je pouzdro správně utěsněné, aby dovnitř nevnikla vlhkost.

1.2 Požadavky na kartu microSD

Kamera nemá vestavěnou paměť. Je nutná vysokorychlostní karta microSD (podporována je kapacita až 512 GB). Před použitím kartu naformátujte v kameře, aby byla zajištěna plná kompatibilita.

Důležité: Pokud kartu microSD vložíte do zapnuté kamery, může se kamera automaticky vypnout. Je to normální. Stačí ji znovu zapnout.

1.3 Zahřívání kamery

Kamera se může během provozu zahřívat. Je to normální stav, který nemá vliv na funkci ani bezpečnost.

1.4 Baterie

Skutečná provozní doba se může lišit podle podmínek prostředí a nastavení kamery. Před prvním použitím kameru plně nabijte a teprve poté ji zapněte.

1.5 Kvalita obrazu

Skutečný výsledek snímání se může lišit podle světelných podmínek, nastavení kamery a techniky uživatele. Pokud narazíte na problém, obraťte se na zákaznickou podporu.

1.6 Ochrana objektivu

Pokud není nasazeno vodotěsné pouzdro, dbejte na to, abyste nepoškrábali povrch objektivu. Poškození může zhoršit kvalitu obrazu. Je-li objektiv poškrábaný nebo poškozený, můžete se obrátit na zákaznickou podporu a zakoupit náhradní díl.

1.7 Další poznámky

Výrobek se průběžně aktualizuje a vylepšuje, proto se balení nebo některé podrobnosti ovládání popsané v tomto návodu mohou od skutečného výrobku mírně lišit.

2. Popis výrobku



Přehled kamery – čísla odpovídají tabulce níže

Č.	Název	Popis
1	Reproduktor	Přehrává systémové zvuky a zvuk při přehrávání videa.
2	Mikrofon	Zaznamenává zvuk při natáčení videa.
3	Tlačítko záznamu	Stisknutí v zapnutém stavu: spustí nebo zastaví záznam, případně pořídí fotografii.
4	Výklopná dotyková obrazovka	Dotykový displej LCD o úhlopříčce 2,51 palce.
5	Tlačítka uvolnění výklopné obrazovky	Stiskněte současně obě černá tlačítka po stranách obrazovky, podržte je a obrazovku vyklopte nahoru.
6	Stavová kontrolka LED	Svítí modře: pohotovostní režim. Bliká modře: probíhá záznam. Bliká zeleně: Wi-Fi je zapnutá a čeká na připojení. Svítí zeleně: Wi-Fi je připojena. Svítí červeně: nabíjení ve vypnutém stavu; po úplném nabití červená kontrolka zhasne. Svítí červeně a modře: nabíjení v zapnutém stavu; po úplném nabití obě kontrolky zhasnou.
7	Denní objektiv	Optimalizovaný pro snímání za denního světla.
8	Noční objektiv	Optimalizovaný pro snímání v noci a za slabého osvětlení.
9	Ochranný kryt mikrofonu / odnímatelný protivětrný kryt	Ochranný kryt mikrofonu: vhodný pro běžné natáčení. Odnímatelný protivětrný kryt: doporučený pro rychlé aktivity, jako je jízda na kole nebo běh; účinně snižuje hluk větru.
10	Magnetické rozhraní	Kompatibilní s externími rozšiřujícími základnami, mini stativy a dalším příslušenstvím.
11	Konektor USB-C	Nabíjení a přenos dat. Napětí / proud: 5 V / 2 A.
12	Slot na kartu microSD	Podporuje paměťové karty o kapacitě až 512 GB. Používejte karty renomovaných značek.
13	Tlačítko napájení	Stisknutí (ve vypnutém stavu): zapnutí kamery. Stisknutí a podržení po dobu 3 sekund (v zapnutém stavu): vypnutí kamery. Krátké stisknutí (v zapnutém stavu): přepnutí mezi denním a nočním objektivem.
14	Kryt nabíjecího portu a slotu na kartu	Posuňte ochrannou západku dolů a kryt otevřete.

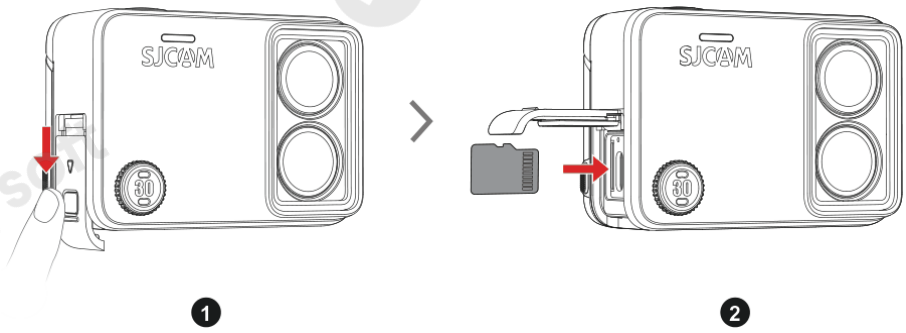
3. První použití

3.1 Vložení karty microSD

Vložte kartu microSD do slotu na kartu microSD tak, jak ukazuje obrázek.

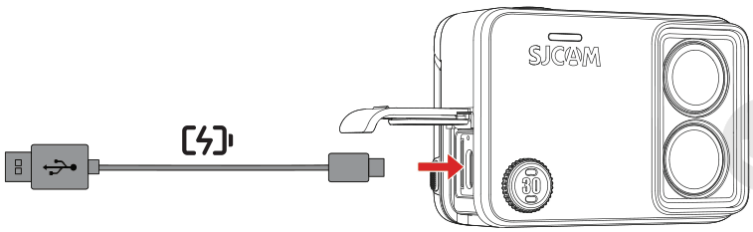
Chcete-li kartu microSD vyjmout, jemně ji zatlačte dovnitř, dokud necvakne, a poté ji uvolněte – karta se vysune.

Poznámka: Karta microSD se prodává samostatně.



3.2 Nabíjení

Připojte kameru přiloženým kabelem USB-A/USB-C ke zdroji napájení USB (síťový adaptér USB nebo počítač).



3.3 Ovládání tlačítky

Zapnutí a vypnutí

- Zapnutí: Když je kamera vypnutá, jedním stisknutím tlačítka napájení ji zapnete.
- Vypnutí: Když je kamera zapnutá, stiskněte tlačítko napájení a podržte je 3 sekundy – kamera se vypne.

Spuštění a zastavení záznamu

Když je kamera zapnutá, jedním stisknutím tlačítka záznamu spustíte záznam nebo pořídíte fotografii. Dalším stisknutím tlačítka záznamu záznam nebo snímání zastavíte.

Režim na výšku / na šířku

1. Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum.
2. Klepnutím na ikonu přepínání na výšku / na šířku změňte orientaci obrazovky.

   Poznámka: Režim na výšku podporuje záznam videa až v rozlišení 5K při 30 snímcích za sekundu.



1 2

3.4 Resetování kamery

Pokud kamera zamrzne, obrazovka přestane reagovat nebo se kamera chová jinak nestandardně, resetujte ji takto:

1. Otevřete kryt nabíjecího portu na boku kamery.
2. Najděte resetovací otvor vedle konektoru USB-C.
3. Do resetovacího otvoru zasuňte špendlík nebo nástroj na vyjmutí SIM karty – kamera se resetuje.

   Poznámka: Resetování kamery nesmaže žádné soubory uložené na paměťové kartě.

3.5 Přepínání objektivů

Když je kamera zapnutá, můžete mezi denním a nočním objektivem přepínat jedním z těchto způsobů:

- Způsob 1: Jednou stiskněte tlačítko napájení.

- Způsob 2: Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum a klepněte na ikonu přepnutí objektivu.

  Poznámka: Výchozí režim přepínání objektivů je ruční (**Manual**). Když je režim přepínání objektivů nastaven na automatický (**Auto**), je ruční přepínání vypnuté a kamera vybírá vhodný objektiv sama podle okolního osvětlení.

3.6 Formátování paměťové karty

Klepněte na ikonu nastavení v pravém dolním rohu obrazovky a přejděte do nastavení systému (**System Settings**). Posuňte se dolů, vyberte **Format** a klepněte na **Confirm** / **Yes** – paměťová karta se naformátuje.

4. Hlasové ovládání

Kamera SJ30 podporuje hlasové ovládání v šesti jazycích a umožňuje ovládat kameru stanovenými hlasovými povely. Hlasové ovládání zapnete tak, že přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum a klepnete na ikonu hlasového ovládání. Povely jsou uvedeny v tabulce:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Přepnutí jazyka hlasového ovládání

Klepněte na ikonu nastavení v pravém dolním rohu obrazovky a přejděte do **System Settings** > **Voice Recognition**. Výběrem požadovaného jazyka přepnete sadu hlasových povelů.

Poznámka: Pro hlasové ovládání lze používat vždy jen jeden jazyk.



5. Rozhraní kamery



1 **Zbývající místo**: Zobrazuje zbývající počet fotografií nebo zbývající dobu záznamu, která je k dispozici na kartě microSD.

2 **Indikátor objektivu**: Ukazuje právě aktivní objektiv (denní / noční).

3 **Stav baterie**: Zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie.

4 **Stav stabilizace**: Ukazuje aktuální režim stabilizace obrazu.

5 **Digitální zoom**: Přejetím prstem nahoru obraz přiblížíte, přejetím dolů oddálíte. *Poznámka: Digitální zoom je k dispozici jen tehdy, když je vypnutá stabilizace obrazu, vypnutá korekce zkreslení a zorné pole je nastaveno na* **Wide**.

6 **Nastavení systému**: Klepnutím na ikonu otevřete nastavení systému kamery.

7 **Režim snímání**: Klepnutím na ikonu přepínáte mezi režimy snímání.

8 **Nastavení režimu**: Klepnutím na ikonu upravíte parametry aktuálního režimu snímání.

9 **Rozlišení snímání**: Zobrazuje aktuální rozlišení fotografie nebo videa.

10 **Stav mikrofonu**: Zobrazuje aktuální stav mikrofonu.

11 **Aktuální režim snímání**: Zobrazuje právě zvolený režim snímání.

6. Gesta na dotykové obrazovce

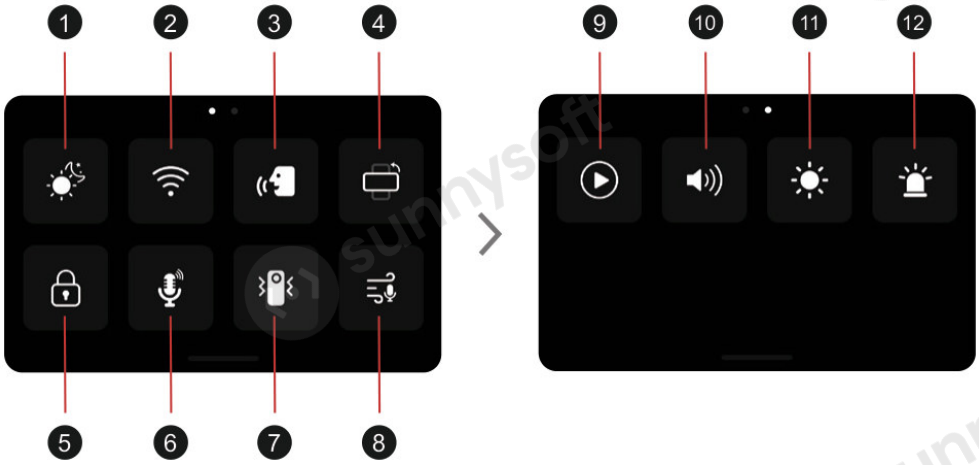
Kamera SJ30 má plně dotykové rozhraní. Kameru ovládáte klepnutím na obrazovku nebo přejetím prstem po ní.

- Přejetí od horního okraje dolů: otevře ovládací centrum.
- Přejetí od levého nebo pravého okraje dovnitř: přepíná mezi režimem fotografie a videa.
- Přejetí od dolního okraje nahoru: výběr režimu snímání.



7. Ovládací centrum

Ovládací centrum otevřete přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů. Má dvě stránky s těmito ikonami:



1 **Přepnutí denního / nočního objektivu**: Klepnutím přepnete mezi denním a nočním objektivem.
2 **Wi-Fi**: Klepnutím zapnete nebo vypnete Wi-Fi.
3 **Hlasové ovládání**: Klepnutím zapnete hlasové ovládání fotografování a natáčení.
4 **Bezeztrátový režim na výšku**: Klepnutím zapnete nebo vypnete bezeztrátový režim videa na výšku.
5 **Zámek obrazovky**: Klepnutím zamknete obrazovku.
Poznámka: Zamčenou obrazovku probudíte klepnutím na ni. Zámek obrazovky pouze vypne displej; kamera může dál normálně natáčet video nebo fotografovat.
6 **Bezdrátový mikrofon**: Klepnutím zapnete nebo vypnete připojení bezdrátového mikrofonu.
7 **Stabilizace**: Klepnutím otevřete obrazovku výběru režimu stabilizace.
8 **Redukce šumu zvuku**: Klepnutím zapnete nebo vypnete redukci šumu zvuku při natáčení.
9 **Přehrávání**: Klepnutím zobrazíte pořízená videa a fotografie.
10 **Zvuky ovládání**: Klepnutím zapnete nebo vypnete pípání kamery.
11 **Jas**: Klepnutím otevřete posuvník jasu a nastavíte jas obrazovky.
12 **Kontrolky**: Klepnutím zapnete nebo vypnete kontrolky.

8. Připojení k aplikaci

8.1 Stažení a instalace aplikace SJCAM X

Naskenujte QR kód vpravo a stáhněte aplikaci pro svůj telefon. Můžete také vyhledat „SJCAM X“ v obchodě s aplikacemi svého telefonu (Google Play nebo App Store).

Upozornění

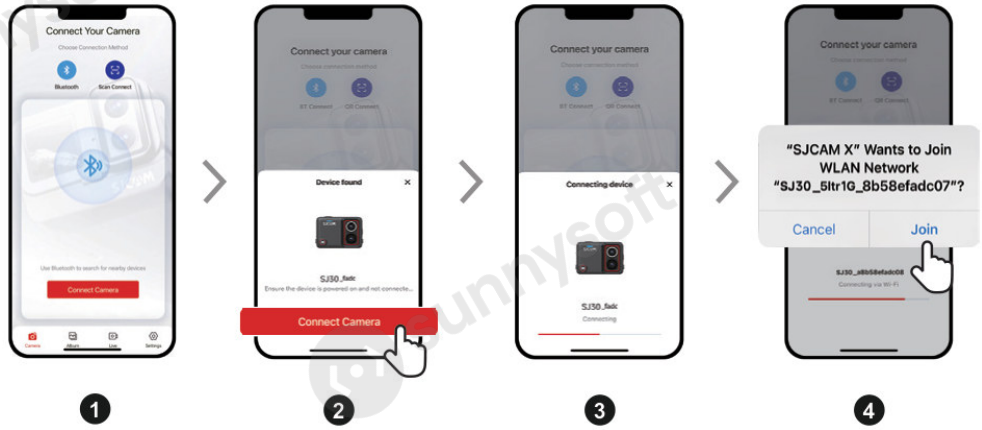
1. Před připojením telefonu k aplikaci SJCAM X se odpojte od ostatních sítí Wi-Fi a ujistěte se, že je v telefonu Wi-Fi zapnutá.
2. Prohlížení ani stahování fotografií a videí z kamery prostřednictvím aplikace SJCAM X nespotřebovává mobilní data.
3. Tato kamera podporuje pouze aplikaci SJCAM X, aplikaci SJCAM Zone nepodporuje. Pokud jste dříve nainstalovali aplikaci SJCAM Zone, stáhněte a nainstalujte místo ní aplikaci SJCAM X.

Kamera SJ30 podporuje tři způsoby připojení přes Wi-Fi: rychlé připojení přes Bluetooth, připojení naskenováním QR kódu v aplikaci a ruční připojení. Zvolte způsob, který vám nejlépe vyhovuje.

8.2 Rychlé připojení přes Bluetooth

1. Ujistěte se, že je kamera SJ30 zapnutá.
2. V telefonu otevřete Nastavení, najděte Bluetooth a zapněte jej.
3. Otevřete aplikaci SJCAM X a udělte požadovaná oprávnění. Po otevření aplikace SJCAM X se kamera k telefonu připojí automaticky.

   Poznámka: Požadovaná oprávnění slouží pouze k navázání spojení mezi aplikací a kamerou a nepoužívají se k žádnému jinému účelu.



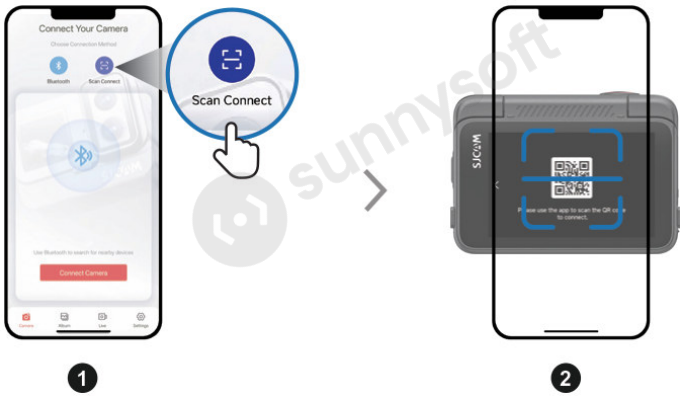
8.3 Připojení naskenováním QR kódu

1. Zapněte kameru SJ30. Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum. Klepněte na ikonu Wi-Fi a počkejte, až se na obrazovce kamery zobrazí QR kód.

   Poznámka: Zeleně blikající kontrolka kamery SJ30 signalizuje, že Wi-Fi kamery je zapnutá a čeká na připojení.

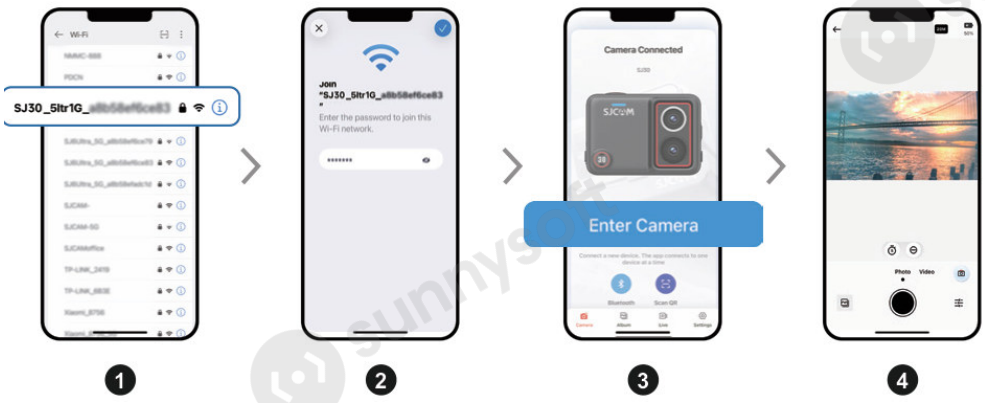


2. Otevřete aplikaci SJCAM X. Na úvodní obrazovce klepněte na tlačítko **Scan Connect** a telefonem naskenujte QR kód zobrazený na obrazovce kamery – připojení proběhne automaticky.



8.4 Ruční připojení

1. Na domovské obrazovce telefonu najděte a otevřete Nastavení.
2. V nabídce nastavení najděte položku Wi-Fi a klepněte na ni.
3. Vyberte síť Wi-Fi s názvem **SJ30_XXXX** (například **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Zadejte heslo Wi-Fi **12345678**, klepněte na Připojit a počkejte na navázání spojení.
5. Po úspěšném připojení se vraťte na úvodní obrazovku aplikace SJCAM X a klepnutím na **Manual Connection** dokončete spárování.



9. Připojení bezdrátového mikrofonu

Kamera SJ30 podporuje připojení bezdrátového mikrofonu SJCAM M4 pro stabilní bezdrátový záznam zvuku. Mikrofon připojíte podle následujících kroků:

9.1 Zapnutí vyhledávání mikrofonu v kameře

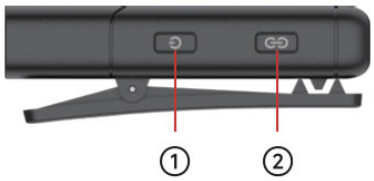
Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum a klepnutím na přepínač bezdrátového mikrofonu jej zapněte. Kamera přejde do režimu párování bezdrátového mikrofonu.



9.2 Zapnutí režimu párování na mikrofonu

Stiskněte tlačítko napájení (1) na mikrofonu a podržte je 3 sekundy – mikrofon se zapne.

Poté stiskněte párovací tlačítko (2) a podržte je 3 sekundy – mikrofon přejde do režimu bezdrátového párování a s kamerou se spáruje automaticky.



- (1) Tlačítko napájení
- (2) Párovací tlačítko

- Bliká modře: mikrofon je zapnutý.
- Střídavě bliká modře a zeleně: mikrofon čeká na spárování.

9.3 Potvrzení úspěšného připojení

Jakmile kontrolka mikrofonu trvale svítí modře, je připojení úspěšné. Klepněte na **Confirmed** – zvuk se bude zaznamenávat externím bezdrátovým mikrofonem.

Poznámka: Bezdrátový mikrofon si spárování pamatuje. Po prvním úspěšném spárování se mikrofon po zapnutí ke kameře připojí automaticky, párování není třeba opakovat.



10. Režimy snímání

Č.	Režim	Popis
1	Video (**Video**)	Běžný záznam videa.
2	Fotografie (**Photo**)	Běžné fotografování.
3	Časosběrné foto (**Time Lapse Photo**)	Po stisknutí tlačítka záznamu a uplynutí odpočtu kamera průběžně pořizuje fotografie. Dalším stisknutím tlačítka snímání zastavíte.
4	Sériové snímání (**Burst Photo**)	Po stisknutí spouště kamera pořídí za sebou několik fotografií podle vašeho nastavení.
5	Živé vysílání (**Live Broadcast**)	Připojení kamery k aplikaci pro živé vysílání (streamování protokolem RTMP).
6	Režim v autě (**Driving Mode**)	V režimu v autě se kamera po připojení napájení automaticky zapne a začne nahrávat; po odpojení napájení se vypne a video uloží. *Po odpojení napájení kamera nahrává ještě přibližně 7–8 sekund a poté se automaticky vypne.*
7	Zpomalený záběr (**Slow Motion**)	Zpomalený záběr zaznamenává video s vyšší snímkovou frekvencí a přehrává je normální rychlostí, takže rychlé děje lze sledovat zpomaleně.

Č.	Režim	Popis
8	Časosběrné video (**Time-Lapse Video**)	Časosběr pořizuje snímky v nastavených intervalech a skládá je do videa, které se přehrává zrychleně; dlouhé děje tak lze snadno sledovat.

11. Nastavení videa

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
1	Rozlišení (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Čím vyšší rozlišení a snímková frekvence, tím větší je výsledný soubor. Záznam videa při 240 nebo 120 snímcích za sekundu nemá stabilizaci obrazu.
2	Kódování videa (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 je novější kódovací protokol (nástupce H.264); oproti H.264 poskytuje o něco čistší obraz a menší soubory.
3	Smyčkový záznam (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Video se automaticky dělí na úseky podle nastavené doby. Když dojde místo v paměti, kamera automaticky smaže nejstarší video, a zajistí tak záznam ve smyčce.
4	Bezeztrátový režim na výšku (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera nahrává video přímo v orientaci na výšku až v rozlišení 5K při 30 snímcích za sekundu.
5	Korekce zkreslení (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po zapnutí opravuje efekt rybího oka (zkreslení).
6	Stabilizace obrazu (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Zajišťuje plynulejší video. Stabilizaci (**Anti-shake**) a vyrovnání horizontu (**Horizon Steady**) nelze zapnout současně.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
7	Předzáznam videa (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera automaticky zaznamená i děj z doby před stisknutím tlačítka záznamu.
8	Zorné pole (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Nastavuje zorné pole (FOV) podle potřeby. Tato volba je k dispozici až po vypnutí stabilizace obrazu nebo korekce zkreslení.
9	Expoziční kompenzace (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Upravuje expozici podle podmínek snímání.
10	Vyvážení bílé (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koriguje teplotu barev tak, aby barvy objektu odpovídaly tomu, jak je lidské oko vidí při různých zdrojích světla. 2. Změnou vyvážení bílé lze pořídit snímky s různými barevnými efekty.
11	Barevný režim (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Nastavuje barevný režim podle vašich preferencí.
12	Ostrost (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	Vyšší ostrost zvyšuje čistotu obrazu, ale může přidat šum. Nižší ostrost snižuje šum, ale snižuje čistotu obrazu a rozmazává hrany. Výchozí nastavení je **Normal**.
13	Sytost (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje živost barev. **Strong**: barvy jsou výraznější. **Soft**: barvy jsou lehce zašedlé. Výchozí nastavení je **Normal**.
14	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje kontrast obrazu. Silný kontrast: tmavší obraz. Slabý kontrast: světlejší (bělejší) obraz. Výchozí nastavení je **Normal**.
15	Redukce šumu (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Upravuje obrazový šum. Při zapnutí je obrazový šum potlačen; při vypnutí je šum znatelnější.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
16	Jas obrazu (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Upravuje celkový jas videa na základě automatické expozice. **High**: světlejší obraz. **Low**: tmavší obraz. **Medium**: zachová výchozí automatickou expozici kamery.
17	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Vyšší hodnota ISO zvyšuje jas, ale zároveň i šum. Výchozí nastavení je **Auto**.
18	Široký dynamický rozsah (**WDR**)	**Off / On**	Po zapnutí vyrovnává jas v příliš světlém nebo tmavém prostředí.
19	Záznam zvuku (**Record Audio**)	**Off / On**	Zapne nebo vypne mikrofon při natáčení.
20	Hlasitost záznamu (**Recording Volume**)	**1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8**	Nastavuje úroveň hlasitosti záznamu mikrofonu.
21	Potlačení hluku při záznamu (**Recording Denoising**)	**Off / On**	Potlačuje hluk pozadí při záznamu zvuku.
22	Datum a čas v obraze (**Date Stamp**)	**Off / On**	Po zapnutí zobrazuje v nahraném videu datum a čas.
23	Vodoznak s logem (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Po zapnutí přidá do videa vodoznak s logem SJCAM.
24	Detekce pohybu (**Motion Detection**)	**Off / On**	Když je v režimu videa zapnutá, kamera po zjištění pohybu automaticky nahraje 10sekundové video.
25	Dotočení záznamu (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Po zapnutí kamera po stisknutí tlačítka pro zastavení záznamu nahrává ještě po zvolenou dobu.
26	Měření expozice (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Výběr režimu měření expozice podle prostředí (bodové, se zdůrazněným středem, průměrné).

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
27	Datový tok (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Množství dat na jednotku času ve videosouboru. Vyšší datový tok při stejném rozlišení obvykle znamená lepší kvalitu (menší kompresi), ale větší soubor.

12. Nastavení fotografie

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
1	Rozlišení (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Nastavuje rozlišení fotografie v megapixelech podle potřeby.
2	Rychlost závěrky (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Nastavte rychlost závěrky podle prostředí. Výchozí nastavení je **Auto**.
3	Korekce zkreslení (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po zapnutí opravuje efekt rybího oka (zkreslení).
4	Samospoušť (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Po nastavení doby kamera pořídí snímek automaticky po skončení odpočtu.
5	Bezeztrátový režim na výšku (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera přejde do režimu snímání na výšku.
6	Kvalita obrazu (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Nastavuje kvalitu pořízeného snímku. **High**: vyšší kvalita obrazu. **Medium**: střední kvalita obrazu. **Low**: nižší kvalita obrazu.
7	Barevný režim (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Nastavuje barevný režim podle vašich preferencí.
8	Expoziční kompenzace (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Upravuje expozici podle podmínek snímání.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
9	Vyvážení bílé (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koriguje teplotu barev tak, aby barvy objektu odpovídaly tomu, jak je lidské oko vidí při různých zdrojích světla. 2. Změnou vyvážení bílé lze pořídit snímky s různými barevnými efekty.
10	Ostrost (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: ostřejší obraz, ale více šumu. **Soft**: méně šumu, ale nižší čistota obrazu a mírně rozmazané hrany. Výchozí nastavení je **Normal**.
11	Sytost (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje živost barev. **Strong**: barvy jsou výraznější. **Soft**: barvy jsou lehce zašedlé. Výchozí nastavení je **Normal**.
12	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje kontrast obrazu. Silný kontrast: tmavší obraz. Slabý kontrast: světlejší (bělejší) obraz. Výchozí nastavení je **Normal**.
13	Redukce šumu (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Upravuje obrazový šum. Při zapnutí je obrazový šum potlačen; při vypnutí je šum znatelnější.
14	Jas obrazu (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Upravuje celkový jas snímku na základě automatické expozice. **High**: světlejší obraz. **Low**: tmavší obraz. **Medium**: zachová výchozí automatickou expozici kamery.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Vyšší hodnota ISO zvyšuje jas, ale zároveň i šum.
16	Široký dynamický rozsah (**WDR**)	**Off / On**	Po zapnutí vyrovnává jas v příliš světlém nebo tmavém prostředí.
17	Měření expozice (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Výběr režimu měření expozice podle prostředí (průměrné, se zdůrazněným středem, bodové).

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
18	Časový vodoznak (**Time Watermark**)	**Off / On**	Po zapnutí se na pořízených fotografiích a videích zobrazuje zvolené datum nebo datum a čas.

13. Nastavení systému

Č.	Položka menu	Popis
1	Jazyk (**Language**)	Nastavuje jazyk kamery.
2	Datum a čas (**Date / Time**)	Nastavuje datum a čas.
3	Automatické vypnutí (**Auto Power Off**)	Pokud po zvolenou dobu neprovedete žádnou akci, kamera se automaticky vypne.
4	Přepínání objektivů (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Při nastavení **Manual** přepnete objektiv jedním stisknutím tlačítka napájení. Při nastavení **Auto** kamera vybírá vhodný objektiv sama podle okolního osvětlení. Výchozí nastavení je **Manual**.
5	Hlasové ovládání (**Voice Control**)	Po zapnutí lze kameru ovládat podporovanými hlasovými povely, například pořídit fotografii nebo spustit a zastavit záznam videa.
6	Bezdrátový mikrofon (**Wireless Microphone**)	Po zapnutí kamera přejde do režimu párování mikrofonu přes Bluetooth a může se připojit k podporovanému bezdrátovému mikrofonu M4 pro záznam zvuku z externího mikrofonu.
7	Kontrolka (**Indicator light**)	Zapne nebo vypne kontrolku.
8	Zvuková signalizace (**Prompt Tone**)	Zapne nebo vypne zvukovou signalizaci ovládání (pípání).
9	Hlasová oznámení (**Voice Broadcast**)	Zapne nebo vypne hlasová oznámení hlavních akcí (například „Recording started“).
10	Spořič obrazovky (**Screen Saver**)	Po zvolené době nečinnosti uspí obrazovku. Obrazovku probudíte klepnutím na ni.
11	Potlačení blikání (**Anti-flicker**)	Nastavuje frekvenci napájecí sítě: 50 Hz pro soustavy PAL (například Čína), 60 Hz pro soustavy NTSC (například Tchaj-wan nebo jiné oblasti).

Č.	Položka menu	Popis
12	Pásmo Wi-Fi (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Pokud Wi-Fi v pásmu 5 GHz není k dispozici, přepněte na 2,4 GHz.
13	Formátování (**Format**)	Naformátuje paměťovou kartu. Upozornění: Tato operace smaže všechna data na paměťové kartě. Postupujte opatrně.
14	Obnovení nastavení (**Reset**)	Obnoví všechna nastavení na tovární hodnoty.
15	Verze (**Version**)	Zobrazí model kamery a verzi firmwaru.

14. Výrobce

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Čína.

Technická podpora: support@sjcam.com, webové stránky výrobce: sjcam.com.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AKČNÁ KAMERA
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Používateľská príručka

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre neskoršiu potrebu.

Obsah

1	Bezpečnostné pokyny a upozornenia	3
2	Popis výrobku	4
3	Prvé použitie	6
4	Hlasové ovládanie	8
5	Rozhranie kamery	9
6	Gestá na dotykovej obrazovke	10
7	Ovládacie centrum	10
8	Pripojenie k aplikácii	11
9	Pripojenie bezdrôtového mikrofónu	14
10	Režimy snímania	15
11	Nastavenia videa	16
12	Nastavenia fotografie	19
13	Nastavenia systému	21
14	Výrobca	22

sunnysoft

1. Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Upozornenie

Pred použitím kamery si prečítajte nasledujúce pokyny. Dodržiavajte ich, aby nedošlo k poškodeniu kamery ani k strate údajov.

1.1 Vodotesnosť

Kamera je bez puzdra vodotesná do hĺbky 5 m a s vodotesným puzdrom do hĺbky 30 m. Bez puzdra je vhodná na bežné ošpliechanie, dážď a krátke natáčanie v plytkej vode.

Na použitie v hĺbke väčšej ako 5 m musíte kameru vložiť do určeného vodotesného puzdra.

Pred vstupom do vody vždy skontrolujte, či je puzdro správne utesnené, aby dovnútra nevnikla vlhkosť.

1.2 Požiadavky na kartu microSD

Kamera nemá vstavanú pamäť. Je potrebná vysokorýchlostná karta microSD (podporovaná je kapacita až 512 GB). Pred použitím kartu naformátujte v kamere, aby bola zaistená plná kompatibilita.

Dôležité: Ak kartu microSD vložíte do zapnutej kamery, kamera sa môže automaticky vypnúť. Je to normálne. Stačí ju znova zapnúť.

1.3 Zahrievanie kamery

Kamera sa môže počas prevádzky zahrievať. Je to normálny stav, ktorý nemá vplyv na funkčnosť ani bezpečnosť.

1.4 Batéria

Skutočný prevádzkový čas sa môže líšiť podľa podmienok prostredia a nastavení kamery. Pred prvým použitím kameru úplne nabite a až potom ju zapnite.

1.5 Kvalita obrazu

Skutočný výsledok snímania sa môže líšiť podľa svetelných podmienok, nastavení kamery a techniky používateľa. Ak narazíte na problém, obráťte sa na zákaznícku podporu.

1.6 Ochrana objektívu

Ak nie je nasadené vodotesné puzdro, dbajte na to, aby ste nepoškriabali povrch objektívu. Poškodenie môže zhoršiť kvalitu obrazu. Ak je objektív poškriabaný alebo poškodený, môžete sa obrátiť na zákaznícku podporu a zakúpiť náhradný diel.

1.7 Ďalšie poznámky

Výrobok sa priebežne aktualizuje a vylepšuje, preto sa balenie alebo niektoré podrobnosti ovládania opísané v tomto návode môžu od skutočného výrobku mierne líšiť.

2. Popis výrobku



Prehľad kamery – čísla zodpovedajú tabuľke nižšie

Č.	Názov	Popis
1	Reproduktor	Prehráva systémové zvuky a zvuk pri prehrávaní videa.
2	Mikrofón	Zaznamenáva zvuk pri natáčaní videa.
3	Tlačidlo záznamu	Stlačenie v zapnutom stave: spustí alebo zastaví záznam, prípadne nasníma fotografiu.
4	Výklopná dotyková obrazovka	Dotykový displej LCD s uhlopriečkou 2,51 palca.
5	Tlačidlá uvoľnenia výklopnej obrazovky	Stlačte súčasne obe čierne tlačidlá po stranách obrazovky, podržte ich a obrazovku vyklopte nahor.
6	Stavová kontrolka LED	Svieti namodro: pohotovostný režim. Bliká namodro: prebieha záznam. Bliká nazeleno: Wi-Fi je zapnutá a čaká na pripojenie. Svieti nazeleno: Wi-Fi je pripojená. Svieti načerveno: nabíjanie vo vypnutom stave; po úplnom nabití červená kontrolka zhasne. Svieti načerveno a namodro: nabíjanie v zapnutom stave; po úplnom nabití obe kontrolky zhasnú.
7	Denný objektív	Optimalizovaný na snímanie za denného svetla.
8	Nočný objektív	Optimalizovaný na snímanie v noci a pri slabom osvetlení.
9	Ochranný kryt mikrofónu / odnímateľný protiveterný kryt	Ochranný kryt mikrofónu: vhodný na bežné natáčanie. Odnímateľný protiveterný kryt: odporúčaný pri rýchlych aktivitách, ako je jazda na bicykli alebo beh; účinne znižuje hluk vetra.
10	Magnetické rozhranie	Kompatibilné s externými rozširujúcimi základňami, mini statívmi a ďalším príslušenstvom.
11	Konektor USB-C	Nabíjanie a prenos údajov. Napätie / prúd: 5 V / 2 A.
12	Slot na kartu microSD	Podporuje pamäťové karty s kapacitou až 512 GB. Používajte karty renomovaných značiek.
13	Tlačidlo napájania	Stlačenie (vo vypnutom stave): zapnutie kamery. Stlačenie a podržanie na 3 sekundy (v zapnutom stave): vypnutie kamery. Krátke stlačenie (v zapnutom stave): prepnutie medzi denným a nočným objektívom.
14	Kryt nabíjacieho portu a slotu na kartu	Posuňte ochrannú západku nadol a kryt otvorte.

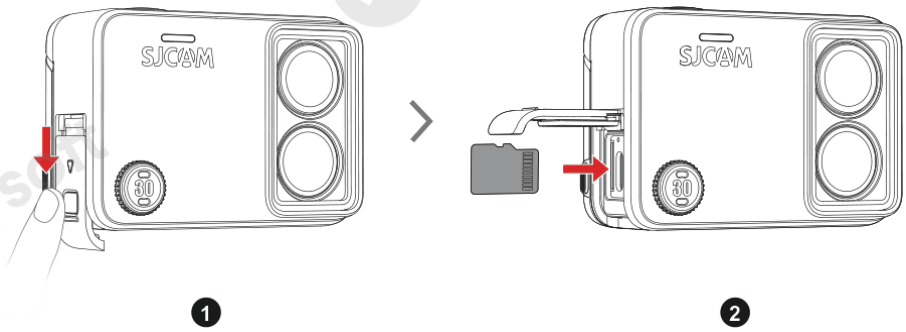
3. Prvé použitie

3.1 Vloženie karty microSD

Vložte kartu microSD do slotu na kartu microSD tak, ako ukazuje obrázok.

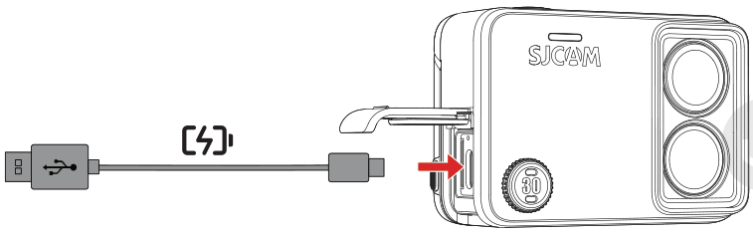
Ak chcete kartu microSD vybrať, jemne ju zatlačte dovnútra, kým necvakne, a potom ju uvoľnite – karta sa vysunie.

Poznámka: Karta microSD sa predáva samostatne.



3.2 Nabíjanie

Pripojte kameru priloženým káblom USB-A/USB-C k zdroju napájania USB (sieťový adaptér USB alebo počítač).



3.3 Ovládanie tlačidlami

Zapnutie a vypnutie

- Zapnutie: Keď je kamera vypnutá, jedným stlačením tlačidla napájania ju zapnete.
- Vypnutie: Keď je kamera zapnutá, stlačte tlačidlo napájania a podržte ho 3 sekundy – kamera sa vypne.

Spustenie a zastavenie záznamu

Keď je kamera zapnutá, jedným stlačením tlačidla záznamu spustíte záznam alebo nasnímate fotografiu. Ďalším stlačením tlačidla záznamu záznam alebo snímanie zastavíte.

Režim na výšku / na šírku

1. Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum.
2. Ťuknutím na ikonu prepínania na výšku / na šírku zmeňte orientáciu obrazovky.

   Poznámka: Režim na výšku podporuje záznam videa až v rozlíšení 5K pri 30 snímkach za sekundu.



1 2

3.4 Resetovanie kamery

Ak kamera zamrzne, obrazovka prestane reagovať alebo sa kamera správa inak neštandardne, resetujte ju takto:

1. Otvorte kryt nabíjacieho portu na boku kamery.
2. Nájdite resetovací otvor vedľa konektora USB-C.
3. Do resetovacieho otvoru zasuňte špendlík alebo nástroj na vybratie karty SIM – kamera sa resetuje.

   Poznámka: Resetovanie kamery nevymaže žiadne súbory uložené na pamäťovej karte.

3.5 Prepínanie objektívov

Keď je kamera zapnutá, môžete medzi denným a nočným objektívom prepínať jedným z týchto spôsobov:

- Spôsob 1: Raz stlačte tlačidlo napájania.

- Spôsob 2: Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum a ťuknite na ikonu prepnutia objektívu.

  Poznámka: Predvolený režim prepínania objektívov je ručný (**Manual**). Keď je režim prepínania objektívov nastavený na automatický (**Auto**), ručné prepínanie je vypnuté a kamera vyberá vhodný objektív sama podľa okolitého osvetlenia.

3.6 Formátovanie pamäťovej karty

Ťuknite na ikonu nastavení v pravom dolnom rohu obrazovky a prejdite do nastavení systému (**System Settings**). Posuňte sa nadol, vyberte **Format** a ťuknite na **Confirm** / **Yes** – pamäťová karta sa naformátuje.

4. Hlasové ovládanie

Kamera SJ30 podporuje hlasové ovládanie v šiestich jazykoch a umožňuje ovládať kameru stanovenými hlasovými povelmi. Hlasové ovládanie zapnete tak, že potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvoríte ovládacie centrum a ťuknete na ikonu hlasového ovládania. Povely sú uvedené v tabuľke:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Prepnutie jazyka hlasového ovládania

Ťuknite na ikonu nastavení v pravom dolnom rohu obrazovky a prejdite do **System Settings** > **Voice Recognition**. Výberom požadovaného jazyka prepnete sadu hlasových povelov.

Poznámka: Na hlasové ovládanie možno používať vždy len jeden jazyk.



5. Rozhranie kamery



1 **Zostávajúce miesto**: Zobrazuje zostávajúci počet fotografií alebo zostávajúci čas záznamu, ktorý je k dispozícii na karte microSD.

2 **Indikátor objektívu**: Ukazuje práve aktívny objektív (denný / nočný).

3 **Stav batérie**: Zobrazuje aktuálnu úroveň nabitia batérie.

4 **Stav stabilizácie**: Ukazuje aktuálny režim stabilizácie obrazu.

5 **Digitálny zoom**: Potiahnutím prsta nahor obraz priblížite, potiahnutím nadol oddialite.
Poznámka: Digitálny zoom je k dispozícii len vtedy, keď je vypnutá stabilizácia obrazu, vypnutá korekcia skreslenia a zorné pole je nastavené na **Wide**.

6 **Nastavenia systému**: Ťuknutím na ikonu otvoríte nastavenia systému kamery.

7 **Režim snímania**: Ťuknutím na ikonu prepínate medzi režimami snímania.

8 **Nastavenie režimu**: Ťuknutím na ikonu upravíte parametre aktuálneho režimu snímania.

9 **Rozlíšenie snímania**: Zobrazuje aktuálne rozlíšenie fotografie alebo videa.

10 **Stav mikrofónu**: Zobrazuje aktuálny stav mikrofónu.

11 **Aktuálny režim snímania**: Zobrazuje práve zvolený režim snímania.

6. Gestá na dotykovej obrazovke

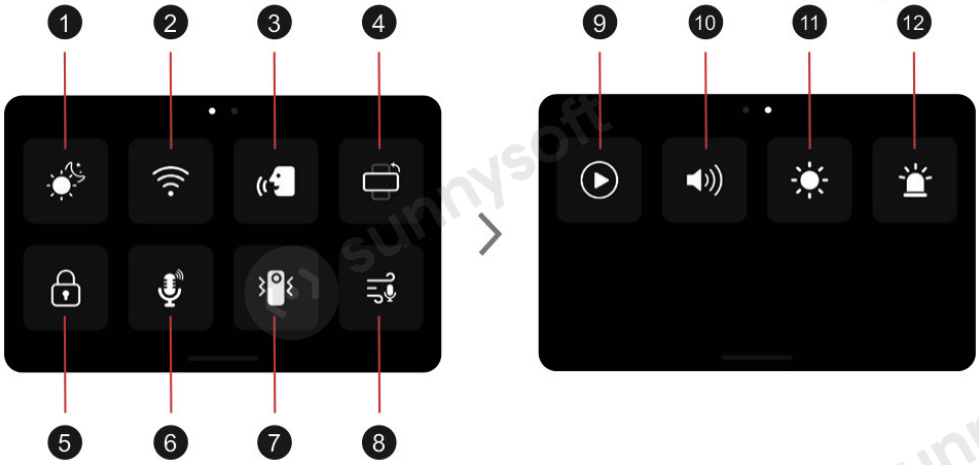
Kamera SJ30 má plne dotykové rozhranie. Kameru ovládate ťuknutím na obrazovku alebo potiahnutím prsta po nej.

- Potiahnutie od horného okraja nadol: otvorí ovládacie centrum.
- Potiahnutie od ľavého alebo pravého okraja dovnútra: prepína medzi režimom fotografie a videa.
- Potiahnutie od dolného okraja nahor: výber režimu snímania.



7. Ovládacie centrum

Ovládacie centrum otvoríte potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol. Má dve stránky s týmito ikonami:



1 **Prepnutie denného / nočného objektívu**: Ťuknutím prepnete medzi denným a nočným objektívom.
2 **Wi-Fi**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete Wi-Fi.
3 **Hlasové ovládanie**: Ťuknutím zapnete hlasové ovládanie fotografovania a natáčania.
4 **Bezstratový režim na výšku**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete bezstratový režim videa na výšku.
5 **Zámok obrazovky**: Ťuknutím zamknete obrazovku.
Poznámka: Zamknutú obrazovku prebudíte ťuknutím na ňu. Zámok obrazovky iba vypne displej; kamera môže ďalej normálne natáčať video alebo fotografovať.
6 **Bezdrôtový mikrofón**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete pripojenie bezdrôtového mikrofónu.
7 **Stabilizácia**: Ťuknutím otvoríte obrazovku výberu režimu stabilizácie.
8 **Redukcia šumu zvuku**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete redukciu šumu zvuku pri natáčaní.
9 **Prehrávanie**: Ťuknutím zobrazíte nasnímané videá a fotografie.
10 **Zvuky ovládania**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete pípanie kamery.
11 **Jas**: Ťuknutím otvoríte posuvník jasu a nastavíte jas obrazovky.
12 **Kontrolky**: Ťuknutím zapnete alebo vypnete kontrolky.

8. Pripojenie k aplikácii

8.1 Stiahnutie a inštalácia aplikácie SJCAM X

Naskenujte QR kód vpravo a stiahnite si aplikáciu pre svoj telefón. Môžete tiež vyhľadať „SJCAM X“ v obchode s aplikáciami svojho telefónu (Google Play alebo App Store).

Upozornenie

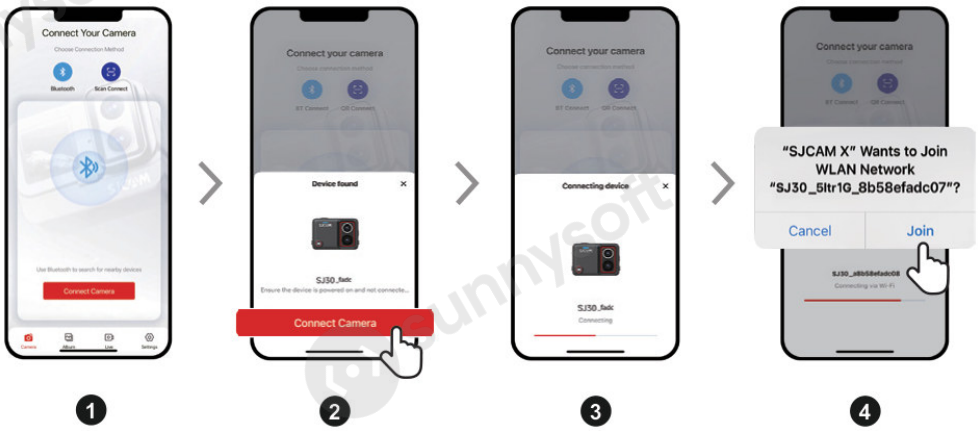
1. Pred pripojením telefónu k aplikácii SJCAM X sa odpojte od ostatných sietí Wi-Fi a uistite sa, že je v telefóne Wi-Fi zapnutá.
2. Prezeranie ani sťahovanie fotografií a videí z kamery prostredníctvom aplikácie SJCAM X nespotrebúva mobilné dáta.
3. Táto kamera podporuje iba aplikáciu SJCAM X, aplikáciu SJCAM Zone nepodporuje. Ak ste si predtým nainštalovali aplikáciu SJCAM Zone, stiahnite a nainštalujte si namiesto nej aplikáciu SJCAM X.

Kamera SJ30 podporuje tri spôsoby pripojenia cez Wi-Fi: rýchle pripojenie cez Bluetooth, pripojenie naskenovaním QR kódu v aplikácii a ručné pripojenie. Zvoľte spôsob, ktorý vám najlepšie vyhovuje.

8.2 Rýchle pripojenie cez Bluetooth

1. Uistite sa, že je kamera SJ30 zapnutá.
2. V telefóne otvorte Nastavenia, nájdite Bluetooth a zapnite ho.
3. Otvorte aplikáciu SJCAM X a udeľte požadované povolenia. Po otvorení aplikácie SJCAM X sa kamera k telefónu pripojí automaticky.

   Poznámka: Požadované povolenia slúžia iba na nadviazanie spojenia medzi aplikáciou a kamerou a nepoužívajú sa na žiadny iný účel.



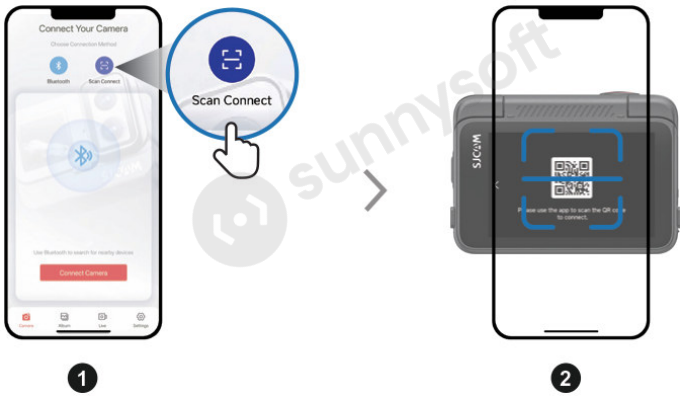
8.3 Pripojenie naskenovaním QR kódu

1. Zapnite kameru SJ30. Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum. Ťuknite na ikonu Wi-Fi a počkajte, kým sa na obrazovke kamery zobrazí QR kód.

   Poznámka: Nazeleno blikajúca kontrolka kamery SJ30 signalizuje, že Wi-Fi kamery je zapnutá a čaká na pripojenie.

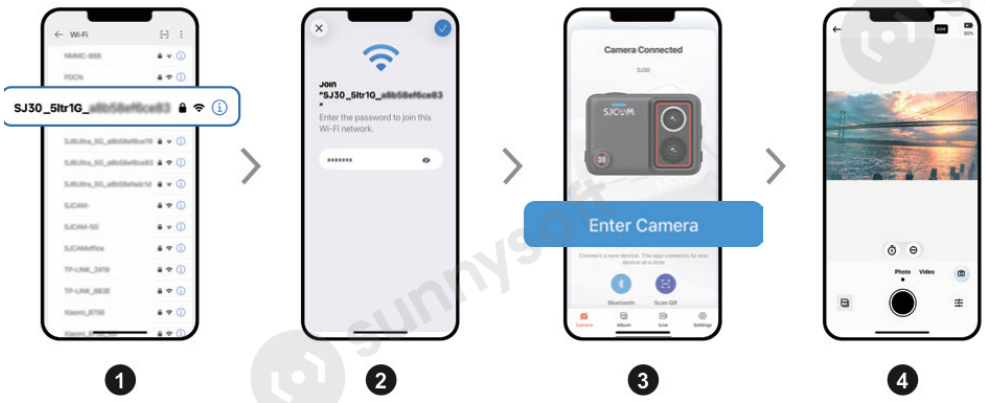


2. Otvorte aplikáciu SJCAM X. Na úvodnej obrazovke ťuknite na tlačidlo **Scan Connect** a telefónom naskenujte QR kód zobrazený na obrazovke kamery – pripojenie prebehne automaticky.



8.4 Ručné pripojenie

1. Na domovskej obrazovke telefónu nájdite a otvorte Nastavenia.
2. V ponuke nastavení nájdite položku Wi-Fi a ťuknite na ňu.
3. Vyberte sieť Wi-Fi s názvom **SJ30_XXXX** (napríklad **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Zadajte heslo Wi-Fi **12345678**, ťuknite na Pripojiť a počkajte na nadviazanie spojenia.
5. Po úspešnom pripojení sa vráťte na úvodnú obrazovku aplikácie SJCAM X a ťuknutím na **Manual Connection** dokončite spárovanie.



9. Pripojenie bezdrôtového mikrofónu

Kamera SJ30 podporuje pripojenie bezdrôtového mikrofónu SJCAM M4 na stabilný bezdrôtový záznam zvuku. Mikrofón pripojíte podľa nasledujúcich krokov:

9.1 Zapnutie vyhľadávania mikrofónu v kamere

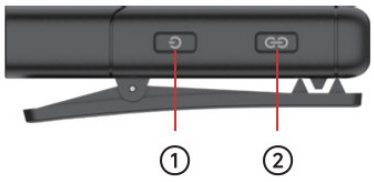
Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum a ťuknutím na prepínač bezdrôtového mikrofónu ho zapnite. Kamera prejde do režimu párovania bezdrôtového mikrofónu.



9.2 Zapnutie režimu párovania na mikrofóne

Stlačte tlačidlo napájania (1) na mikrofóne a podržte ho 3 sekundy – mikrofón sa zapne.

Potom stlačte párovacie tlačidlo (2) a podržte ho 3 sekundy – mikrofón prejde do režimu bezdrôtového párovania a s kamerou sa spáruje automaticky.



- (1) Tlačidlo napájania
- (2) Párovacie tlačidlo

- Bliká namodro: mikrofón je zapnutý.
- Striedavo bliká namodro a nazeleno: mikrofón čaká na spárovanie.

9.3 Potvrdenie úspešného pripojenia

Keď kontrolka mikrofónu trvalo svieti namodro, pripojenie je úspešné. Ťuknite na **Confirmed** – zvuk sa bude zaznamenávať externým bezdrôtovým mikrofónom.

Poznámka: Bezdrôtový mikrofón si spárovanie pamätá. Po prvom úspešnom spárovaní sa mikrofón po zapnutí pripojí ku kamere automaticky, párovanie netreba opakovať.



10. Režimy snímania

Č.	Režim	Popis
1	Video (**Video**)	Bežný záznam videa.
2	Fotografia (**Photo**)	Bežné fotografovanie.
3	Časozberná fotografia (**Time Lapse Photo**)	Po stlačení tlačidla záznamu a uplynutí odpočtu kamera priebežne sníma fotografie. Ďalším stlačením tlačidla snímanie zastavíte.
4	Sériové snímanie (**Burst Photo**)	Po stlačení spúšte kamera nasníma za sebou niekoľko fotografií podľa vášho nastavenia.
5	Živé vysielanie (**Live Broadcast**)	Pripojenie kamery k aplikácii na živé vysielanie (streamovanie protokolom RTMP).
6	Režim v aute (**Driving Mode**)	V režime v aute sa kamera po pripojení napájania automaticky zapne a začne nahrávať; po odpojení napájania sa vypne a video uloží. *Po odpojení napájania kamera nahráva ešte približne 7–8 sekúnd a potom sa automaticky vypne.*
7	Spomalený záber (**Slow Motion**)	Spomalený záber zaznamenáva video s vyššou snímkovou frekvenciou a prehráva ho normálnou rýchlosťou, takže rýchle deje možno sledovať spomalene.

Č.	Režim	Popis
8	Časozberné video (**Time-Lapse Video**)	Časozber sníma zábery v nastavených intervaloch a skladá ich do videa, ktoré sa prehráva zrýchlene; dlhé deje tak možno ľahko sledovať.

11. Nastavenia videa

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
1	Rozlíšenie (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Čím vyššie rozlíšenie a snímková frekvencia, tým väčší je výsledný súbor. Záznam videa pri 240 či 120 snímkach za sekundu nemá stabilizáciu obrazu.
2	Kódovanie videa (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 je novší kódovací protokol (nástupca H.264); oproti H.264 poskytuje o niečo čistejší obraz a menšie súbory.
3	Záznam v slučke (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Video sa automaticky delí na úseky podľa nastaveného času. Keď sa minie miesto v pamäti, kamera automaticky vymaže najstaršie video, a tak zaistí záznam v slučke.
4	Bezstratový režim na výšku (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera nahráva video priamo v orientácii na výšku až v rozlíšení 5K pri 30 snímkach za sekundu.
5	Korekcia skreslenia (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po zapnutí opravuje efekt rybieho oka (skreslenie).
6	Stabilizácia obrazu (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Zaisťuje plynulejšie video. Stabilizáciu (**Anti-shake**) a vyrovnanie horizontu (**Horizon Steady**) nie je možné zapnúť súčasne.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
7	Predzáznam videa (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera automaticky zaznamená aj dej z času pred stlačením tlačidla záznamu.
8	Zorné pole (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Nastavuje zorné pole (FOV) podľa potreby. Táto voľba je k dispozícii až po vypnutí stabilizácie obrazu alebo korekcie skreslenia.
9	Kompenzácia expozície (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Upravuje expozíciu podľa podmienok snímania.
10	Vyváženie bielej (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koriguje teplotu farieb tak, aby farby objektu zodpovedali tomu, ako ich ľudské oko vidí pri rôznych zdrojoch svetla. 2. Zmenou vyváženia bielej možno nasnímať zábery s rôznymi farebnými efektmi.
11	Farebný režim (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Nastavuje farebný režim podľa vašich preferencií.
12	Ostrosť (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	Vyššia ostrosť zvyšuje čistotu obrazu, ale môže pridať šum. Nižšia ostrosť znižuje šum, ale znižuje čistotu obrazu a rozmazáva hrany. Predvolené nastavenie je **Normal**.
13	Sýtosť (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje živosť farieb. **Strong**: farby sú výraznejšie. **Soft**: farby sú mierne sivasté. Predvolené nastavenie je **Normal**.
14	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje kontrast obrazu. Silný kontrast: tmavší obraz. Slabý kontrast: svetlejší (belší) obraz. Predvolené nastavenie je **Normal**.
15	Redukcia šumu (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Upravuje obrazový šum. Pri zapnutí je obrazový šum potlačený; pri vypnutí je šum výraznejší.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
16	Jas obrazu (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Upravuje celkový jas videa na základe automatickej expozície. **High**: svetlejší obraz. **Low**: tmavší obraz. **Medium**: zachová predvolenú automatickú expozíciu kamery.
17	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Vyššia hodnota ISO zvyšuje jas, ale zároveň aj šum. Predvolené nastavenie je **Auto**.
18	Široký dynamický rozsah (**WDR**)	**Off / On**	Po zapnutí vyrovnáva jas v príliš svetlom alebo tmavom prostredí.
19	Záznam zvuku (**Record Audio**)	**Off / On**	Zapne alebo vypne mikrofón pri natáčaní.
20	Hlasitosť záznamu (**Recording Volume**)	**1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8**	Nastavuje úroveň hlasitosti záznamu mikrofónu.
21	Potlačenie hluku pri zázname (**Recording Denoising**)	**Off / On**	Potláča hluk pozadia pri zázname zvuku.
22	Dátum a čas v obraze (**Date Stamp**)	**Off / On**	Po zapnutí zobrazuje v nahratom videu dátum a čas.
23	Vodoznak s logom (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Po zapnutí pridá do videa vodoznak s logom SJCAM.
24	Detekcia pohybu (**Motion Detection**)	**Off / On**	Keď je v režime videa zapnutá, kamera po zistení pohybu automaticky nahrá 10-sekundové video.
25	Dotočenie záznamu (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Po zapnutí kamera po stlačení tlačidla na zastavenie záznamu nahráva ešte zvolený čas.
26	Meranie expozície (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Výber režimu merania expozície podľa prostredia (bodové, so zdôrazneným stredom, priemerné).

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
27	Dátový tok (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Množstvo údajov na jednotku času vo videosúbore. Vyšší dátový tok pri rovnakom rozlíšení zvyčajne znamená lepšiu kvalitu (menšiu kompresiu), ale väčší súbor.

12. Nastavenia fotografie

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
1	Rozlíšenie (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Nastavuje rozlíšenie fotografie v megapixeloch podľa potreby.
2	Rýchlosť uzávierky (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Nastavte rýchlosť uzávierky podľa prostredia. Predvolené nastavenie je **Auto**.
3	Korekcia skreslenia (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po zapnutí opravuje efekt rybieho oka (skreslenie).
4	Samospúšť (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Po nastavení času kamera nasníma záber automaticky po skončení odpočtu.
5	Bezstratový režim na výšku (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po zapnutí kamera prejde do režimu snímania na výšku.
6	Kvalita obrazu (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Nastavuje kvalitu nasnímaného záberu. **High**: vyššia kvalita obrazu. **Medium**: stredná kvalita obrazu. **Low**: nižšia kvalita obrazu.
7	Farebný režim (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Nastavuje farebný režim podľa vašich preferencií.
8	Kompenzácia expozície (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Upravuje expozíciu podľa podmienok snímania.

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
9	Vyváženie bielej (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koriguje teplotu farieb tak, aby farby objektu zodpovedali tomu, ako ich ľudské oko vidí pri rôznych zdrojoch svetla. 2. Zmenou vyváženia bielej možno nasnímať zábery s rôznymi farebnými efektmi.
10	Ostrosť (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: ostrejší obraz, ale viac šumu. **Soft**: menej šumu, ale nižšia čistota obrazu a mierne rozmazané hrany. Predvolené nastavenie je **Normal**.
11	Sýtosť (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje živosť farieb. **Strong**: farby sú výraznejšie. **Soft**: farby sú mierne sivasté. Predvolené nastavenie je **Normal**.
12	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Upravuje kontrast obrazu. Silný kontrast: tmavší obraz. Slabý kontrast: svetlejší (belší) obraz. Predvolené nastavenie je **Normal**.
13	Redukcia šumu (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Upravuje obrazový šum. Pri zapnutí je obrazový šum potlačený; pri vypnutí je šum výraznejší.
14	Jas obrazu (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Upravuje celkový jas záberu na základe automatickej expozície. **High**: svetlejší obraz. **Low**: tmavší obraz. **Medium**: zachová predvolenú automatickú expozíciu kamery.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Vyššia hodnota ISO zvyšuje jas, ale zároveň aj šum.
16	Široký dynamický rozsah (**WDR**)	**Off / On**	Po zapnutí vyrovnáva jas v príliš svetlom alebo tmavom prostredí.
17	Meranie expozície (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Výber režimu merania expozície podľa prostredia (priemerné, so zdôrazneným stredom, bodové).

Č.	Položka menu	Možnosti	Popis
18	Časový vodoznak (**Time Watermark**)	**Off / On**	Po zapnutí sa na nasnímaných fotografiách a videách zobrazuje zvolený dátum alebo dátum a čas.

13. Nastavenia systému

Č.	Položka menu	Popis
1	Jazyk (**Language**)	Nastavuje jazyk kamery.
2	Dátum a čas (**Date / Time**)	Nastavuje dátum a čas.
3	Automatické vypnutie (**Auto Power Off**)	Ak počas zvoleného času nevykonáte žiadnu akciu, kamera sa automaticky vypne.
4	Prepínanie objektívov (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Pri nastavení **Manual** prepnete objektív jedným stlačením tlačidla napájania. Pri nastavení **Auto** kamera vyberá vhodný objektív sama podľa okolitého osvetlenia. Predvolené nastavenie je **Manual**.
5	Hlasové ovládanie (**Voice Control**)	Po zapnutí možno kameru ovládať podporovanými hlasovými povelmi, napríklad nasnímať fotografiu alebo spustiť a zastaviť záznam videa.
6	Bezdrôtový mikrofón (**Wireless Microphone**)	Po zapnutí kamera prejde do režimu párovania mikrofónu cez Bluetooth a môže sa pripojiť k podporovanému bezdrôtovému mikrofónu M4 na záznam zvuku z externého mikrofónu.
7	Kontrolka (**Indicator light**)	Zapne alebo vypne kontrolku.
8	Zvuková signalizácia (**Prompt Tone**)	Zapne alebo vypne zvukovú signalizáciu ovládania (pípanie).
9	Hlasové oznámenia (**Voice Broadcast**)	Zapne alebo vypne hlasové oznámenia hlavných akcií (napríklad „Recording started“).
10	Šetrič obrazovky (**Screen Saver**)	Po zvolenom čase nečinnosti uspí obrazovku. Obrazovku prebudíte ťuknutím na ňu.
11	Potlačenie blikania (**Anti-flicker**)	Nastavuje frekvenciu napájacej siete: 50 Hz pre sústavy PAL (napríklad Čína), 60 Hz pre sústavy NTSC (napríklad Taiwan alebo iné oblasti).

Č.	Položka menu	Popis
12	Pásmo Wi-Fi (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Ak Wi-Fi v pásme 5 GHz nie je k dispozícii, prepnite na 2,4 GHz.
13	Formátovanie (**Format**)	Naformátuje pamäťovú kartu. Upozornenie: Táto operácia vymaže všetky údaje na pamäťovej karte. Postupujte opatrne.
14	Obnovenie nastavení (**Reset**)	Obnoví všetky nastavenia na výrobné hodnoty.
15	Verzia (**Version**)	Zobrazí model kamery a verziu firmvéru.

14. Výrobca

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Čína.

Technická podpora: support@sjcam.com, webové stránky výrobcu: sjcam.com.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

AKCIÓKAMERA
SJCAM SJ30

Modell: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Felhasználói kézikönyv

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. Biztonsági előírások és figyelmeztetések 3
2. A termék bemutatása 4
3. Első használat 6
4. Hangvezérlés 8
5. A kamera kezelőfelülete 9
6. Érintőképernyős mozdulatok 10
7. Vezérlőközpont 11
8. Csatlakozás az alkalmazáshoz 12
9. A vezeték nélküli mikrofon csatlakoztatása 14
10. Felvételi módok 16
11. Videóbeállítások 17
12. Fényképbeállítások 20
13. Rendszerbeállítások 22
14. Gyártó 23

1. Biztonsági előírások és figyelmeztetések

Figyelmeztetés

A kamera használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Tartsa be őket, hogy elkerülje a kamera károsodását és az adatvesztést.

1.1 Vízállóság

A kamera tok nélkül 5 m, vízálló tokkal pedig 30 m mélységig vízálló. Tok nélkül alkalmas a mindennapi fröccsenő vízhez, esőhöz és rövid, sekély vízben történő felvételekhez.

5 m-nél nagyobb mélységben történő használathoz a kamerát a hozzá tartozó vízálló tokba kell helyezni.

Vízbe merülés előtt mindig ellenőrizze, hogy a tok megfelelően le van-e zárva, hogy ne juthasson be nedvesség.

1.2 A microSD-kártyára vonatkozó követelmények

A kamera nem rendelkezik beépített memóriával. Nagy sebességű microSD-kártya szükséges (legfeljebb 512 GB kapacitásig támogatott). Használat előtt formázza a kártyát a kamerában, hogy biztosítsa a teljes kompatibilitást.

Fontos: Ha a microSD-kártyát bekapcsolt kamerába helyezi be, a kamera automatikusan kikapcsolhat. Ez normális jelenség. Egyszerűen kapcsolja be újra.

1.3 A kamera melegedése

A kamera működés közben felmelegedhet. Ez normális jelenség, amely nem befolyásolja sem a működést, sem a biztonságot.

1.4 Akkumulátor

A tényleges üzemidő a környezeti feltételektől és a kamera beállításaitól függően eltérhet. Az első használat előtt töltse fel teljesen a kamerát, és csak ezután kapcsolja be.

1.5 Képminőség

A felvételek tényleges eredménye a fényviszonyoktól, a kamera beállításaitól és a felhasználó technikájától függően eltérhet. Ha problémába ütközik, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

1.6 Az objektív védelme

Ha nincs felhelyezve a vízálló tok, ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg az objektív felületét. A sérülés ronthatja a képminőséget. Ha az objektív megkarcolódott vagy megsérült, az ügyfélszolgálathoz fordulva pótalkatrészt vásárolhat.

1.7 További megjegyzések

A terméket folyamatosan frissítjük és fejlesztjük, ezért a csomagolás vagy a kezelés egyes, ebben az útmutatóban leírt részletei kismértékben eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. A termék bemutatása



A kamera áttekintése – a számok az alábbi táblázatnak felelnek meg

Sz.	Megnevezés	Leírás
1	Hangszóró	Lejátssza a rendszerhangokat és a videó lejátszásakor a hangot.
2	Mikrofon	Videófelvétel közben rögzíti a hangot.
3	Felvétel gomb	Megnyomás bekapcsolt állapotban: elindítja vagy leállítja a felvételt, illetve fényképet készít.
4	Kihajtható érintőképernyő	2,51 hüvelykes LCD érintőkijelző.
5	A kihajtható képernyő kioldógombjai	Nyomja meg egyszerre a képernyő két oldalán lévő fekete gombokat, tartsa lenyomva őket, és hajtsa fel a képernyőt.
6	LED állapotjelző	Kéken világít: készenléti állapot. Kéken villog: felvétel folyamatban. Zölden villog: a Wi-Fi be van kapcsolva, és csatlakozásra vár. Zölden világít: a Wi-Fi csatlakoztatva. Pirosan világít: töltés kikapcsolt állapotban; a teljes feltöltés után a piros jelzőfény kialszik. Pirosan és kéken világít: töltés bekapcsolt állapotban; a teljes feltöltés után mindkét jelzőfény kialszik.
7	Nappali objektív	Nappali fényben történő felvételekhez optimalizálva.
8	Éjszakai objektív	Éjszakai és gyenge fényviszonyok közötti felvételekhez optimalizálva.
9	Mikrofonvédő fedél / levehető szélfogó	Mikrofonvédő fedél: mindennapi felvételekhez alkalmas. Levehető szélfogó: gyors tevékenységekhez, például kerékpározáshoz vagy futáshoz ajánlott; hatékonyan csökkenti a szélzajt.
10	Mágneses csatlakozófelület	Kompatibilis a külső bővítőtalpakkal, mini állványokkal és egyéb tartozékokkal.
11	USB-C csatlakozó	Töltés és adatátvitel. Feszültség / áramerősség: 5 V / 2 A.
12	microSD-kártya foglalata	Legfeljebb 512 GB kapacitású memóriakártyákat támogat. Használjon elismert márkájú kártyákat.
13	Bekapcsológomb	Megnyomás (kikapcsolt állapotban): a kamera bekapcsolása. Megnyomás és nyomva tartás 3 másodpercig (bekapcsolt állapotban): a kamera kikapcsolása. Rövid megnyomás (bekapcsolt állapotban): váltás a nappali és az éjszakai objektív között.

Sz.	Megnevezés	Leírás
14	A töltőport és a kártyafoglalat fedele	Csúsztassa le a védőreteszt, és nyissa fel a fedelet.

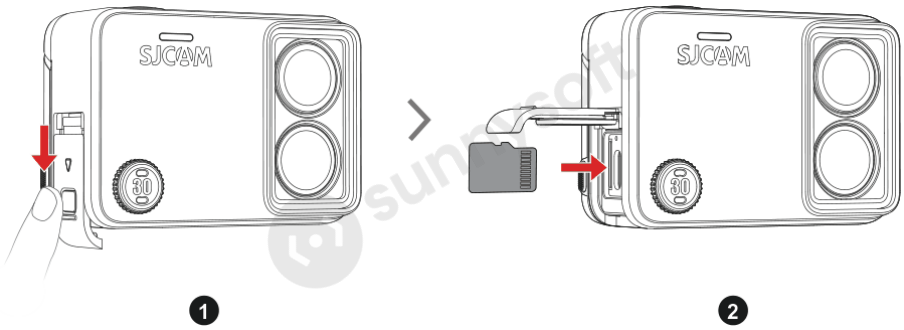
3. Első használat

3.1 A microSD-kártya behelyezése

Helyezze be a microSD-kártyát a microSD-kártya foglalatába az ábrán látható módon.

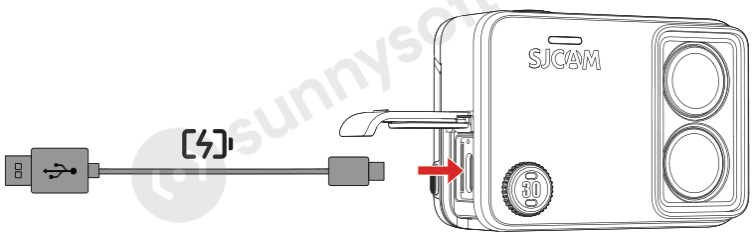
A microSD-kártya eltávolításához finoman nyomja befelé, amíg kattan, majd engedje el – a kártya kiugrik.

Megjegyzés: A microSD-kártya külön kapható.



3.2 Töltés

Csatlakoztassa a kamerát a mellékelt USB-A/USB-C kábellel egy USB-tápforráshoz (USB hálózati adapterhez vagy számítógéphez).



3.3 Kezelés a gombokkal

Be- és kikapcsolás

- Bekapcsolás: Ha a kamera ki van kapcsolva, a bekapcsológomb egyszeri megnyomásával kapcsolhatja be.
- Kikapcsolás: Ha a kamera be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig – a kamera kikapcsol.

A felvétel indítása és leállítása

Ha a kamera be van kapcsolva, a felvétel gomb egyszeri megnyomásával elindíthatja a felvételt, vagy fényképet készíthet. A felvétel gomb ismételt megnyomásával leállíthatja a felvételt, illetve a fényképezést.

Álló / fekvő mód

1. A vezérlőközpont megnyitásához húzza az ujját a képernyő felső szélétől lefelé.
2. A képernyő tájolásának módosításához koppintson az álló / fekvő váltás ikonjára.

   Megjegyzés: Az álló mód legfeljebb 5K felbontású, másodpercenként 30 képkockás videófelvételt támogat.



3.4 A kamera alaphelyzetbe állítása

Ha a kamera lefagy, a képernyő nem reagál, vagy a kamera más módon rendellenesen viselkedik, állítsa alaphelyzetbe az alábbiak szerint:

1. Nyissa fel a kamera oldalán lévő töltőport fedelét.
2. Keresse meg az USB-C csatlakozó melletti reset-nyílást.
3. Dugjon egy tűt vagy SIM-kártya-kiszedő eszközt a reset-nyílásba – a kamera alaphelyzetbe áll.

   Megjegyzés: A kamera alaphelyzetbe állítása nem töröl semmilyen, a memóriakártyán tárolt fájlt.

3.5 Objektívváltás

Ha a kamera be van kapcsolva, az alábbi módszerek egyikével válthat a nappali és az éjszakai objektív között:

- 1. módszer: Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot.
- 2. módszer: Húzza az ujját a képernyő felső szélétől lefelé a vezérlőközpont megnyitásához, majd koppintson az objektívváltás ikonjára.

  Megjegyzés: Az objektívváltás alapértelmezett módja a kézi (**Manual**). Ha az objektívváltás módja automatikusra (**Auto**) van állítva, a kézi váltás nem elérhető, és a kamera a környezeti fényviszonyok alapján maga választja ki a megfelelő objektívet.

3.6 A memóriakártya formázása

Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő beállítások ikonra, és lépjen a rendszerbeállításokba (**System Settings**). Görgessen lefelé, válassza a **Format** lehetőséget, és koppintson a **Confirm** / **Yes** gombra – a memóriakártya formázása megtörténik.

4. Hangvezérlés

Az SJ30 kamera hat nyelven támogatja a hangvezérlést, és lehetővé teszi a kamera meghatározott hangparancsokkal történő kezelését. A hangvezérlés bekapcsolásához húzza az ujját a képernyő felső szélétől lefelé a vezérlőközpont megnyitásához, majd koppintson a hangvezérlés ikonjára. A parancsokat az alábbi táblázat tartalmazza:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 A hangvezérlés nyelvének átváltása

Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő beállítások ikonra, és lépjen a **System Settings** > **Voice Recognition** menübe. A kívánt nyelv kiválasztásával átváltja a hangparancsok készletét.

Megjegyzés: A hangvezérléshez egyszerre mindig csak egy nyelv használható.



5. A kamera kezelőfelülete



1 **Szabad tárhely**: A microSD-kártyán rendelkezésre álló hátralévő fényképek számát vagy a hátralévő felvételi időt mutatja.

2 **Objektívjelző**: Az éppen aktív objektívet mutatja (nappali / éjszakai).

3 **Akkumulátor töltöttsége**: Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét mutatja.

4 **Stabilizálás állapota**: Az aktuális képstabilizálási módot mutatja.

5 **Digitális zoom**: Felfelé húzással nagyíthatja, lefelé húzással kicsinyítheti a képet.
Megjegyzés: A digitális zoom csak akkor érhető el, ha a képstabilizálás ki van kapcsolva, a torzításkorrekció ki van kapcsolva, és a látómező **Wide** *értékre van állítva.*

6 **Rendszerbeállítások**: Az ikonra koppintva megnyithatja a kamera rendszerbeállításait.

7 **Felvételi mód**: Az ikonra koppintva válthat a felvételi módok között.

8 **A mód beállításai**: Az ikonra koppintva módosíthatja az aktuális felvételi mód paramétereit.

9 **Felvételi felbontás**: A fénykép vagy a videó aktuális felbontását mutatja.

10 **Mikrofon állapota**: A mikrofon aktuális állapotát mutatja.

11 **Aktuális felvételi mód**: Az éppen kiválasztott felvételi módot mutatja.

6. Érintőképernyős mozdulatok

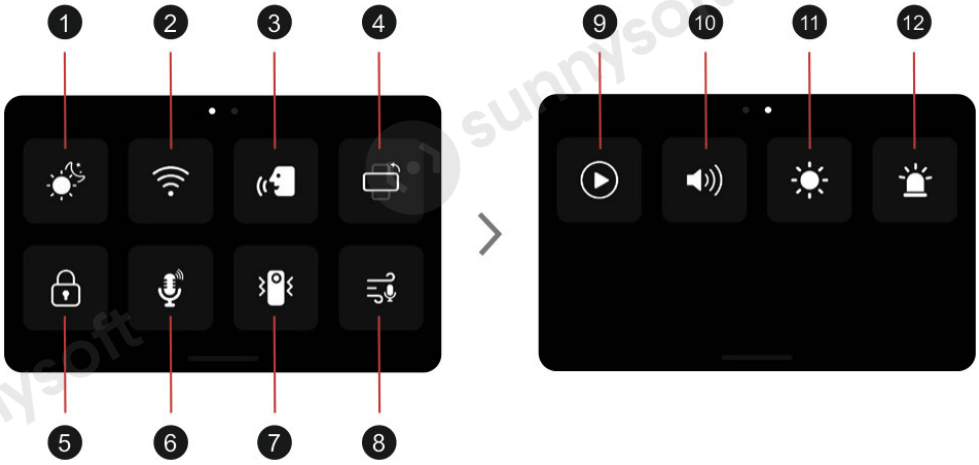
Az SJ30 kamera teljesen érintőképernyős kezelőfelülettel rendelkezik.
A kamerát a képernyőre koppintva vagy az ujját a képernyőn elhúzva kezelheti.

- Húzás a felső széltől lefelé: megnyitja a vezérlőközpontot.
- Húzás a bal vagy a jobb széltől befelé: váltás a fénykép és a videó mód között.
- Húzás az alsó széltől felfelé: a felvételi mód kiválasztása.



7. Vezérlőközpont

A vezérlőközpontot a képernyő felső szélétől lefelé húzva nyithatja meg. Két oldala van, az alábbi ikonokkal:



1 **Nappali / éjszakai objektív váltása**: Koppintással válthat a nappali és az éjszakai objektív között.

2 **Wi-Fi**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a Wi-Fi-t.

3 **Hangvezérlés**: Koppintással kapcsolhatja be a fényképezés és a videófelvétel hangvezérlését.

4 **Veszteség nélküli álló mód**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a veszteség nélküli álló videómódot.

5 **Képernyőzár**: Koppintással zárolhatja a képernyőt.
Megjegyzés: A zárolt képernyőt a képernyőre koppintva ébresztheti fel. A képernyőzár csak a kijelzőt kapcsolja ki; a kamera a megszokott módon tovább rögzíthet videót vagy készíthet fényképet.

6 **Vezeték nélküli mikrofon**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a vezeték nélküli mikrofon kapcsolatát.

7 **Stabilizálás**: Koppintással megnyithatja a stabilizálási mód kiválasztásának képernyőjét.

8 **Hangzaj csökkentése**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a hangzaj csökkentését felvétel közben.

9 **Lejátszás**: Koppintással megtekintheti a rögzített videókat és fényképeket.

10 **Kezelési hangok**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a kamera hangjelzéseit.

11 **Fényerő**: Koppintással megnyithatja a fényerő csúszkáját, és beállíthatja a képernyő fényerejét.

12 **Jelzőfények**: Koppintással kapcsolhatja be vagy ki a jelzőfényeket.

8. Csatlakozás az alkalmazáshoz

8.1 Az SJCAM X alkalmazás letöltése és telepítése

Olvassa be a jobb oldali QR-kódot, és töltse le az alkalmazást a telefonjára. Az alkalmazást a telefon alkalmazásáruházában (Google Play vagy App Store) is megkeresheti az „SJCAM X" kifejezésre keresve.

Figyelem

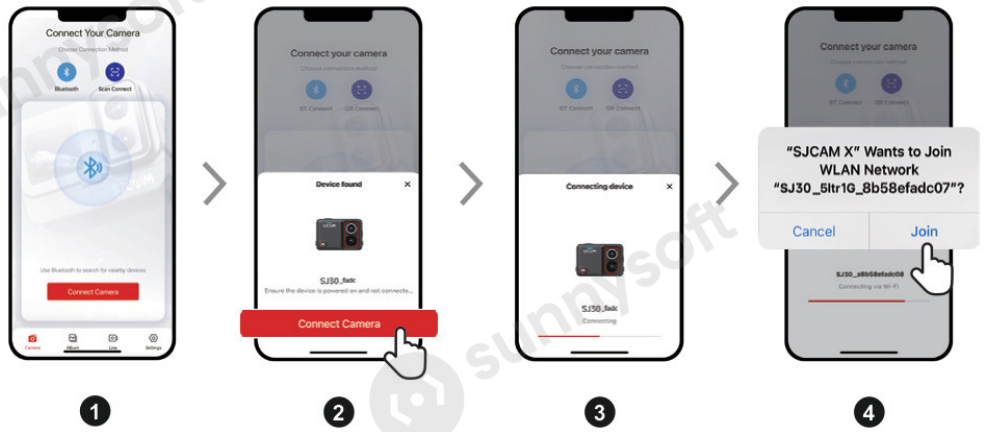
1. Mielőtt a telefont az SJCAM X alkalmazáshoz csatlakoztatja, válassza le a többi Wi-Fi hálózatról, és győződjön meg arról, hogy a telefonon be van kapcsolva a Wi-Fi.
2. A fényképek és videók megtekintése vagy letöltése a kameráról az SJCAM X alkalmazáson keresztül nem fogyaszt mobiladatot.
3. Ez a kamera kizárólag az SJCAM X alkalmazást támogatja, az SJCAM Zone alkalmazást nem. Ha korábban az SJCAM Zone alkalmazást telepítette, töltse le és telepítse helyette az SJCAM X alkalmazást.

Az SJ30 kamera háromféle Wi-Fi csatlakozási módot támogat: gyors csatlakozás Bluetooth-on keresztül, csatlakozás az alkalmazásban beolvasott QR-kóddal és kézi csatlakozás. Válassza az Önnek leginkább megfelelő módot.

8.2 Gyors csatlakozás Bluetooth-on keresztül

1. Győződjön meg arról, hogy az SJ30 kamera be van kapcsolva.
2. A telefonon nyissa meg a Beállításokat, keresse meg a Bluetooth lehetőséget, és kapcsolja be.
3. Nyissa meg az SJCAM X alkalmazást, és adja meg a kért engedélyeket. Az SJCAM X alkalmazás megnyitása után a kamera automatikusan csatlakozik a telefonhoz.

   Megjegyzés: A kért engedélyek kizárólag az alkalmazás és a kamera közötti kapcsolat létrehozására szolgálnak, és semmilyen más célra nem használjuk fel őket.



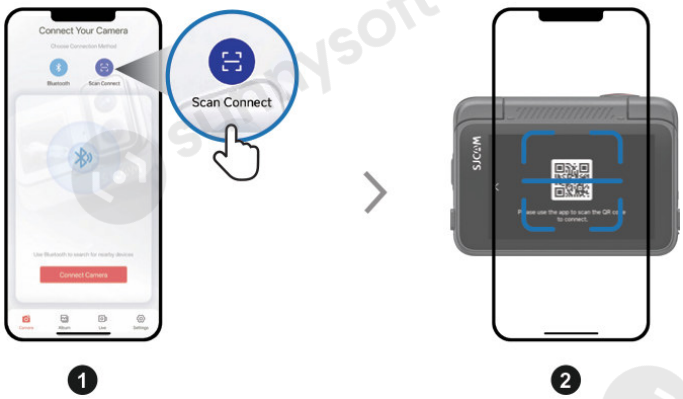
8.3 Csatlakozás QR-kód beolvasásával

1. Kapcsolja be az SJ30 kamerát. Húzza az ujját a képernyő felső szélétől lefelé a vezérlőközpont megnyitásához. Koppintson a Wi-Fi ikonra, és várja meg, amíg a kamera képernyőjén megjelenik a QR-kód.

   Megjegyzés: Az SJ30 kamera zölden villogó jelzőfénye azt jelzi, hogy a kamera Wi-Fi-je be van kapcsolva, és csatlakozásra vár.

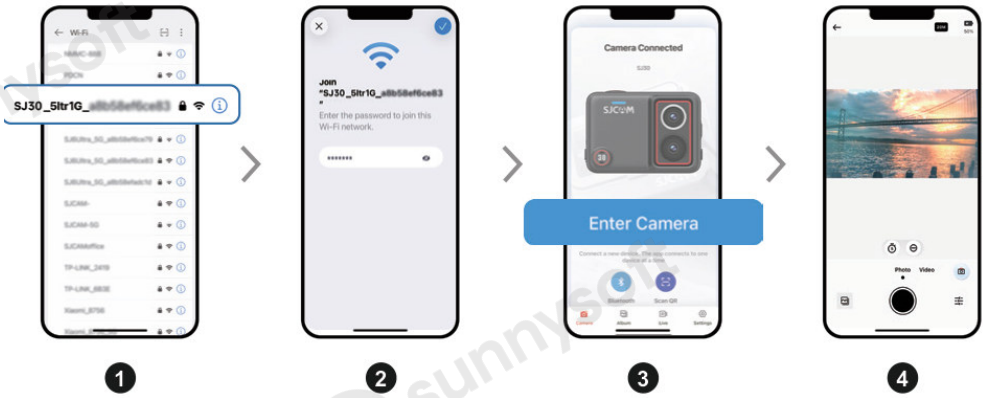


2. Nyissa meg az SJCAM X alkalmazást. A kezdőképernyőn koppintson a **Scan Connect** gombra, és a telefonnal olvassa be a kamera képernyőjén megjelenő QR-kódot – a csatlakozás automatikusan megtörténik.



8.4 Kézi csatlakozás

1. A telefon kezdőképernyőjén keresse meg és nyissa meg a Beállításokat.
2. A beállítások menüben keresse meg a Wi-Fi elemet, és koppintson rá.
3. Válassza ki az **SJ30_XXXX** nevű Wi-Fi hálózatot (például **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Adja meg a **12345678** Wi-Fi jelszót, koppintson a Csatlakozás gombra, és várja meg a kapcsolat létrejöttét.
5. A sikeres csatlakozás után térjen vissza az SJCAM X alkalmazás kezdőképernyőjére, és a **Manual Connection** lehetőségre koppintva fejezze be a párosítást.



9. A vezeték nélküli mikrofon csatlakoztatása

Az SJ30 kamera támogatja az SJCAM M4 vezeték nélküli mikrofon csatlakoztatását a stabil, vezeték nélküli hangfelvételhez. A mikrofont az alábbi lépésekkel csatlakoztathatja:

9.1 A mikrofonkeresés bekapcsolása a kamerán

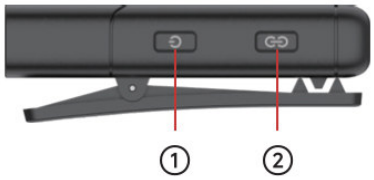
Húzza az ujját a képernyő felső szélétől lefelé a vezérlőközpont megnyitásához, majd a vezeték nélküli mikrofon kapcsolójára koppintva kapcsolja be azt. A kamera a vezeték nélküli mikrofon párosítási módjába lép.



9.2 A párosítási mód bekapcsolása a mikrofonon

Nyomja meg és tartsa lenyomva a mikrofon bekapcsológombját ① 3 másodpercig – a mikrofon bekapcsol.

Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a párosítás gombot ② 3 másodpercig – a mikrofon vezeték nélküli párosítási módba lép, és automatikusan párosítja magát a kamerával.



- ① Bekapcsológomb
- ② Párosítás gomb

- Kéken villog: a mikrofon be van kapcsolva.
- Felváltva villog kéken és zölden: a mikrofon párosításra vár.

9.3 A sikeres csatlakozás megerősítése

Amint a mikrofon jelzőfénye folyamatosan kéken világít, a csatlakozás sikeres. Koppintson a **Confirmed** gombra – a hangot ezután a külső vezeték nélküli mikrofon rögzíti.

Megjegyzés: A vezeték nélküli mikrofon megjegyzi a párosítást. Az első sikeres párosítás után a mikrofon bekapcsoláskor automatikusan csatlakozik a kamerához, a párosítást nem kell megismételni.



10. Felvételi módok

Sz.	Üzemmód	Leírás
1	Videó (**Video**)	Normál videófelvétel.
2	Fénykép (**Photo**)	Normál fényképezés.
3	Intervallumfelvétel (**Time Lapse Photo**)	A felvétel gomb megnyomása után, a visszaszámlálás leteltével a kamera folyamatosan fényképeket készít. A gomb ismételt megnyomásával leállíthatja a fényképezést.
4	Sorozatfelvétel (**Burst Photo**)	Az exponálógomb megnyomása után a kamera az Ön beállításai szerint több fényképet készít egymás után.
5	Élő közvetítés (**Live Broadcast**)	A kamera csatlakoztatása élő közvetítésre szolgáló alkalmazáshoz (streamelés RTMP protokollal).
6	Autós mód (**Driving Mode**)	Autós módban a kamera a tápellátás csatlakoztatásakor automatikusan bekapcsol, és elindítja a felvételt; a tápellátás megszűnésekor kikapcsol, és elmenti a videót. *A tápellátás megszűnése után a kamera még körülbelül 7–8 másodpercig rögzít, majd automatikusan kikapcsol.*
7	Lassított felvétel (**Slow Motion**)	A lassított felvétel magasabb képkockasebességgel rögzíti a videót, és normál sebességgel játssza le, így a gyors mozgások lassítva nézhetők meg.
8	Gyorsított videó (**Time-Lapse Video**)	A gyorsított felvétel beállított időközönként készít képeket, és gyorsítva lejátszott videóvá fűzi össze őket; így a hosszú folyamatok könnyen áttekinthetők.

11. Videóbeállítások

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
1	Felbontás (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Minél nagyobb a felbontás és a képkockasebesség, annál nagyobb a létrejövő fájl. A másodpercenként 240 vagy 120 képkockás videófelvételnél nincs képstabilizálás.
2	Videókódolás (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	A H.265 újabb kódolási protokoll (a H.264 utódja); a H.264-hez képest valamivel tisztább képet és kisebb fájlokat biztosít.
3	Hurokfelvétel (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	A videót a beállított időtartam szerint automatikusan szakaszokra osztja. Ha a memória megtelik, a kamera automatikusan törli a legrégebbi videót, és így folyamatos hurokfelvételt biztosít.
4	Veszteség nélküli álló mód (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Bekapcsolva a kamera közvetlenül álló tájolásban rögzíti a videót, legfeljebb 5K felbontásban, másodpercenként 30 képkockával.
5	Torzításkorrekció (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Bekapcsolva korrigálja a halszemhatást (torzítást).
6	Képstabilizálás (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Egyenletesebb videót biztosít. A stabilizálás (**Anti-shake**) és a horizont kiegyenlítése (**Horizon Steady**) nem kapcsolható be egyszerre.
7	Előfelvétel (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Bekapcsolva a kamera automatikusan rögzíti a felvétel gomb megnyomása előtti időszak eseményeit is.

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
8	Látómező (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Igény szerint beállítja a látómezőt (FOV). Ez a lehetőség csak a képstabilizálás vagy a torzításkorrekció kikapcsolása után érhető el.
9	EV-korrekció (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	A felvételi körülményeknek megfelelően módosítja az expozíciót.
10	Fehéregyensúly (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Úgy korrigálja a színhőmérsékletet, hogy a tárgy színei megfeleljenek annak, ahogyan az emberi szem különböző fényforrások mellett látja őket. 2. A fehéregyensúly módosításával különböző színhatású képek készíthetők.
11	Színmód (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Igény szerint beállítja a színmódot.
12	Élesség (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	A nagyobb élesség növeli a kép tisztaságát, de zajt adhat hozzá. A kisebb élesség csökkenti a zajt, de rontja a kép tisztaságát, és elmossa az éleket. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
13	Telítettség (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	A színek élénkségét állítja. **Strong**: a színek élénkebbek. **Soft**: a színek enyhén szürkések. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
14	Kontraszt (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	A kép kontrasztját állítja. Erős kontraszt: sötétebb kép. Gyenge kontraszt: világosabb (fehérebb) kép. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
15	Zajcsökkentés (**Noise Reduction**)	**Off / On**	A képzajt szabályozza. Bekapcsolva a képzaj csökken; kikapcsolva a zaj jobban észrevehető.

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
16	Képfényerő (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Az automatikus expozíció alapján a videó teljes fényerejét állítja. **High**: világosabb kép. **Low**: sötétebb kép. **Medium**: megtartja a kamera alapértelmezett automatikus expozícióját.
17	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	A magasabb ISO-érték növeli a fényerőt, de egyúttal a zajt is. Az alapértelmezett beállítás: **Auto**.
18	Széles dinamikai tartomány (**WDR**)	**Off / On**	Bekapcsolva kiegyenlíti a fényerőt a túl világos vagy túl sötét környezetben.
19	Hangfelvétel (**Record Audio**)	**Off / On**	Be- vagy kikapcsolja a mikrofont felvétel közben.
20	Felvételi hangerő (**Recording Volume**)	**1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8**	A mikrofon felvételi hangerejének szintjét állítja.
21	Zajszűrés felvételkor (**Recording Denoising**)	**Off / On**	Hangfelvétel közben elnyomja a háttérzajt.
22	Dátum és idő a képen (**Date Stamp**)	**Off / On**	Bekapcsolva a rögzített videón megjeleníti a dátumot és az időt.
23	Logós vízjel (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Bekapcsolva SJCAM logós vízjelet ad a videóhoz.
24	Mozgásérzékelés (**Motion Detection**)	**Off / On**	Ha videó módban be van kapcsolva, a kamera mozgás észlelésekor automatikusan 10 másodperces videót rögzít.
25	Késleltetett leállítás (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Bekapcsolva a kamera a felvétel leállítására szolgáló gomb megnyomása után még a kiválasztott ideig tovább rögzít.

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
26	Fénymérés (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	A fénymérési mód kiválasztása a környezetnek megfelelően (pontszerű, középre súlyozott, átlagoló).
27	Bitráta (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	A videófájlban időegységenként felhasznált adatmennyiség. Azonos felbontás mellett a magasabb bitráta általában jobb minőséget (kisebb tömörítést), de nagyobb fájlt jelent.

12. Fényképbeállítások

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
1	Felbontás (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Igény szerint beállítja a fénykép felbontását megapixelben.
2	Zársebesség (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Állítsa be a zársebességet a környezetnek megfelelően. Az alapértelmezett beállítás: **Auto**.
3	Torzításkorrekció (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Bekapcsolva korrigálja a halszemhatást (torzítást).
4	Önkioldó (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Az idő beállítása után a kamera a visszaszámlálás végén automatikusan elkészíti a felvételt.
5	Veszteség nélküli álló mód (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Bekapcsolva a kamera álló felvételi módba lép.
6	Képminőség (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	A készített kép minőségét állítja. **High**: jobb képminőség. **Medium**: közepes képminőség. **Low**: alacsonyabb képminőség.
7	Színmód (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Igény szerint beállítja a színmódot.

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
8	EV-korrekció (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	A felvételi körülményeknek megfelelően módosítja az expozíciót.
9	Fehéregyensúly (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Úgy korrigálja a színhőmérsékletet, hogy a tárgy színei megfeleljenek annak, ahogyan az emberi szem különböző fényforrások mellett látja őket. 2. A fehéregyensúly módosításával különböző színhatású képek készíthetők.
10	Élesség (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: élesebb kép, de több zaj. **Soft**: kevesebb zaj, de a kép kevésbé tiszta, az élek pedig kissé elmosódottak. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
11	Telítettség (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	A színek élénkségét állítja. **Strong**: a színek élénkebbek. **Soft**: a színek enyhén szürkések. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
12	Kontraszt (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	A kép kontrasztját állítja. Erős kontraszt: sötétebb kép. Gyenge kontraszt: világosabb (fehérebb) kép. Az alapértelmezett beállítás: **Normal**.
13	Zajcsökkentés (**Noise Reduction**)	**Off / On**	A képzajt szabályozza. Bekapcsolva a képzaj csökken; kikapcsolva a zaj jobban észrevehető.
14	Képfényerő (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Az automatikus expozíció alapján a fénykép teljes fényerejét állítja. **High**: világosabb kép. **Low**: sötétebb kép. **Medium**: megtartja a kamera alapértelmezett automatikus expozícióját.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	A magasabb ISO-érték növeli a fényerőt, de egyúttal a zajt is.

Sz.	Menüpont	Lehetőségek	Leírás
16	Széles dinamikai tartomány (**WDR**)	**Off** / **On**	Bekapcsolva kiegyenlíti a fényerőt a túl világos vagy túl sötét környezetben.
17	Fénymérés (**Metering**)	**Average Metering** / **Center-weighted Metering** / **Spot Metering**	A fénymérési mód kiválasztása a környezetnek megfelelően (átlagoló, középre súlyozott, pontszerű).
18	Idővízjel (**Time Watermark**)	**Off** / **On**	Bekapcsolva a készített fényképeken és videókon megjelenik a kiválasztott dátum, illetve a dátum és az idő.

13. Rendszerbeállítások

Sz.	Menüpont	Leírás
1	Nyelv (**Language**)	A kamera nyelvét állítja be.
2	Dátum és idő (**Date / Time**)	A dátumot és az időt állítja be.
3	Automatikus kikapcsolás (**Auto Power Off**)	Ha a kiválasztott ideig nem végez semmilyen műveletet, a kamera automatikusan kikapcsol.
4	Objektívváltás (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: **Manual** beállításnál a bekapcsológomb egyszeri megnyomásával válthat objektívet. **Auto** beállításnál a kamera a környezeti fényviszonyok alapján maga választja ki a megfelelő objektívet. Az alapértelmezett beállítás: **Manual**.
5	Hangvezérlés (**Voice Control**)	Bekapcsolva a kamera a támogatott hangparancsokkal vezérelhető, például fénykép készítése vagy a videófelvétel indítása és leállítása.
6	Vezeték nélküli mikrofon (**Wireless Microphone**)	Bekapcsolva a kamera Bluetooth mikrofon-párosítási módba lép, és csatlakozhat a támogatott M4 vezeték nélküli mikrofonhoz a külső mikrofonos hangfelvételhez.
7	Jelzőfény (**Indicator light**)	Be- vagy kikapcsolja a jelzőfényt.
8	Hangjelzés (**Prompt Tone**)	Be- vagy kikapcsolja a kezelés hangjelzéseit (sípolás).

Sz.	Menüpont	Leírás
9	Hangos értesítések (**Voice Broadcast**)	Be- vagy kikapcsolja a fő műveletek hangos bemondását (például „Recording started”).
10	Képernyővédő (**Screen Saver**)	A kiválasztott tétlenségi idő elteltével elaltatja a képernyőt. A képernyőt a rákoppintással ébresztheti fel.
11	Villódzásszűrés (**Anti-flicker**)	A hálózati frekvenciát állítja be: 50 Hz a PAL rendszerekhez (például Kína), 60 Hz az NTSC rendszerekhez (például Tajvan vagy más régiók).
12	Wi-Fi sáv (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Ha az 5 GHz-es Wi-Fi nem érhető el, váltson 2,4 GHz-re.
13	Formázás (**Format**)	Formázza a memóriakártyát. Figyelem: Ez a művelet a memóriakártyán lévő összes adatot törli. Járjon el körültekintően.
14	Visszaállítás (**Reset**)	Minden beállítást visszaállít a gyári értékekre.
15	Verzió (**Version**)	Megjeleníti a kamera modelljét és a firmware verzióját.

14. Gyártó

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Kína.

Műszaki támogatás: support@sjcam.com, a gyártó webhelye: sjcam.com.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

CAMERĂ DE ACȚIUNE
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Cuprins

1	Instrucțiuni de siguranță și atenționări	3
2	Prezentarea produsului	4
3	Prima utilizare	6
4	Controlul vocal	8
5	Interfața camerei	9
6	Gesturi pe ecranul tactil	10
7	Centrul de control	11
8	Conectarea la aplicație	12
9	Conectarea microfonului wireless	14
10	Moduri de captură	16
11	Setări video	16
12	Setări foto	20
13	Setările sistemului	23
14	Producător	24

1. Instrucțiuni de siguranță și atenționări

Avertisment

Înainte de a utiliza camera, citiți instrucțiunile de mai jos. Respectați-le, pentru a evita deteriorarea camerei sau pierderea datelor.

1.1 Rezistența la apă

Fără carcasă, camera este impermeabilă până la adâncimea de 5 m, iar cu carcasa impermeabilă până la adâncimea de 30 m. Fără carcasă este potrivită pentru stropiri obișnuite, ploaie și filmări scurte în apă puțin adâncă.

Pentru utilizarea la adâncimi mai mari de 5 m, trebuie să introduceți camera în carcasa impermeabilă dedicată.

Înainte de a intra în apă, verificați întotdeauna dacă carcasa este etanșată corect, pentru ca umezeala să nu pătrundă înăuntru.

1.2 Cerințe privind cardul microSD

Camera nu are memorie internă. Este necesar un card microSD de mare viteză (este acceptată o capacitate de până la 512 GB). Înainte de utilizare, formatați cardul în cameră, pentru a asigura compatibilitatea deplină.

Important: Dacă introduceți cardul microSD în camera pornită, camera se poate opri automat. Acest lucru este normal. Porniți-o pur și simplu din nou.

1.3 Încălzirea camerei

În timpul funcționării, camera se poate încălzi. Aceasta este o stare normală, care nu afectează funcționarea și nici siguranța.

1.4 Bateria

Durata reală de funcționare poate varia în funcție de condițiile de mediu și de setările camerei. Înainte de prima utilizare, încărcați complet camera și abia apoi porniți-o.

1.5 Calitatea imaginii

Rezultatul real al filmării poate varia în funcție de condițiile de iluminare, de setările camerei și de tehnica utilizatorului. Dacă întâmpinați o problemă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.

1.6 Protecția obiectivului

Când carcasa impermeabilă nu este montată, aveți grijă să nu zgâriați suprafața obiectivului. Deteriorarea poate înrăutăți calitatea imaginii. Dacă obiectivul este zgâriat sau deteriorat, puteți contacta serviciul de asistență pentru clienți pentru a achiziționa o piesă de schimb.

1.7 Alte observații

Produsul este actualizat și îmbunătățit continuu, de aceea ambalajul sau unele detalii de utilizare descrise în acest manual pot diferi ușor de produsul real.

2. Prezentarea produsului



Prezentarea camerei – numerele corespund tabelului de mai jos

Nr.	Denumire	Descriere
1	Difuzor	Redă sunetele de sistem și sunetul la redarea videoclipurilor.
2	Microfon	Înregistrează sunetul în timpul filmării.
3	Butonul de înregistrare	Apăsare cu camera pornită: pornește sau oprește înregistrarea, respectiv face o fotografie.
4	Ecran tactil rabatabil	Ecran tactil LCD cu diagonala de 2,51 inchi.
5	Butoanele de eliberare a ecranului rabatabil	Apăsați simultan ambele butoane negre de pe laturile ecranului, țineți-le apăsate și rabatați ecranul în sus.
6	Indicator LED de stare	Albastru continuu: modul de așteptare. Albastru intermitent: înregistrare în curs. Verde intermitent: Wi-Fi este pornit și așteaptă conectarea. Verde continuu: Wi-Fi este conectat. Roșu continuu: încărcare cu camera oprită; după încărcarea completă, indicatorul roșu se stinge. Roșu și albastru continuu: încărcare cu camera pornită; după încărcarea completă, ambele indicatoare se sting.
7	Obiectiv de zi	Optimizat pentru filmarea la lumina zilei.
8	Obiectiv de noapte	Optimizat pentru filmarea pe timp de noapte și în condiții de lumină slabă.
9	Capacul de protecție al microfonului / paravânt detașabil	Capacul de protecție al microfonului: potrivit pentru filmări obișnuite. Paravânt detașabil: recomandat pentru activități rapide, cum ar fi ciclismul sau alergarea; reduce eficient zgomotul vântului.
10	Interfață magnetică	Compatibilă cu bazele de extensie externe, minitrepiedurile și alte accesorii.
11	Conector USB-C	Încărcare și transfer de date. Tensiune / curent: 5 V / 2 A.
12	Slot pentru cardul microSD	Acceptă carduri de memorie cu o capacitate de până la 512 GB. Folosiți carduri de la mărci renumite.
13	Butonul de pornire	Apăsare (cu camera oprită): pornirea camerei. Apăsare lungă timp de 3 secunde (cu camera pornită): oprirea camerei. Apăsare scurtă (cu camera pornită): comutarea între obiectivul de zi și cel de noapte.
14	Capacul portului de încărcare și al slotului pentru card	Glisați în jos clapeta de protecție și deschideți capacul.

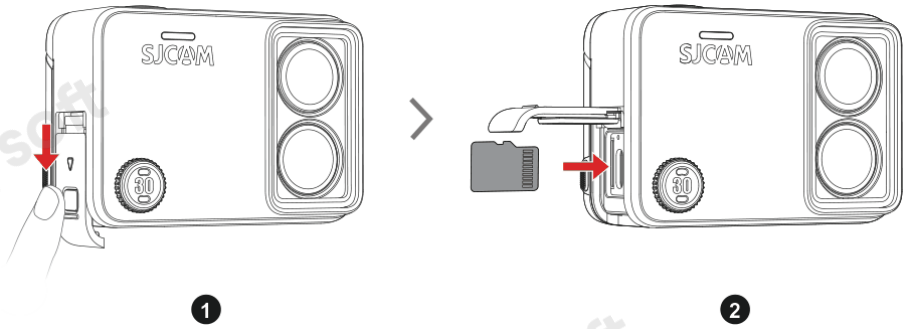
3. Prima utilizare

3.1 Introducerea cardului microSD

Introduceți cardul microSD în slotul pentru cardul microSD, așa cum arată imaginea.

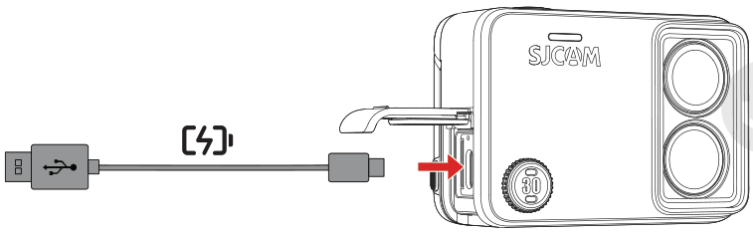
Pentru a scoate cardul microSD, împingeți-l ușor înăuntru până se aude un clic, apoi eliberați-l – cardul iese afară.

Notă: Cardul microSD se vinde separat.



3.2 Încărcarea

Conectați camera cu cablul USB-A/USB-C inclus la o sursă de alimentare USB (adaptor de rețea USB sau computer).



3.3 Operarea cu butoane

Pornirea și oprirea

- Pornire: Când camera este oprită, o porniți apăsând o dată butonul de pornire.
- Oprire: Când camera este pornită, apăsați butonul de pornire și țineți-l apăsat 3 secunde – camera se oprește.

Pornirea și oprirea înregistrării

Când camera este pornită, apăsând o dată butonul de înregistrare porniți înregistrarea sau faceți o fotografie. Apăsând din nou butonul de înregistrare, opriți înregistrarea sau fotografierea.

Modul portret / peisaj

1. Glisați cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului, pentru a deschide Centrul de control.
2. Atingeți pictograma de comutare portret / peisaj, pentru a schimba orientarea ecranului.

   Notă: Modul portret acceptă înregistrarea video la o rezoluție de până la 5K la 30 de cadre pe secundă.



1 2

3.4 Resetarea camerei

Dacă camera se blochează, ecranul nu mai răspunde sau camera se comportă în alt mod anormal, resetați-o astfel:

1. Deschideți capacul portului de încărcare de pe partea laterală a camerei.
2. Localizați orificiul de resetare de lângă conectorul USB-C.
3. Introduceți în orificiul de resetare un ac sau o cheiță pentru scoaterea cartelei SIM – camera se resetează.

   Notă: Resetarea camerei nu șterge niciun fișier salvat pe cardul de memorie.

3.5 Comutarea obiectivelor

Când camera este pornită, puteți comuta între obiectivul de zi și cel de noapte în unul dintre următoarele moduri:

- Metoda 1: Apăsați o dată butonul de pornire.

- Metoda 2: Glisați cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului, pentru a deschide Centrul de control, și atingeți pictograma de comutare a obiectivului.

  Notă: Modul implicit de comutare a obiectivelor este cel manual (**Manual**). Când modul de comutare a obiectivelor este setat pe automat (**Auto**), comutarea manuală este dezactivată, iar camera alege singură obiectivul potrivit în funcție de lumina ambiantă.

3.6 Formatarea cardului de memorie

Atingeți pictograma de setări din colțul din dreapta jos al ecranului și accesați setările sistemului (**System Settings**). Derulați în jos, selectați **Format** și atingeți **Confirm** / **Yes** – cardul de memorie se formatează.

4. Controlul vocal

Camera SJ30 acceptă controlul vocal în șase limbi și vă permite să o controlați prin comenzi vocale predefinite. Pentru a activa controlul vocal, glisați cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului, pentru a deschide Centrul de control, și atingeți pictograma de control vocal. Comenzile sunt prezentate în tabel:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Schimbarea limbii controlului vocal

Atingeți pictograma de setări din colțul din dreapta jos al ecranului și accesați **System Settings** > **Voice Recognition**. Selectând limba dorită, comutați setul de comenzi vocale.

Notă: Pentru controlul vocal se poate folosi o singură limbă la un moment dat.



5. Interfața camerei



1 **Spațiu rămas**: Afișează numărul rămas de fotografii sau timpul de înregistrare rămas disponibil pe cardul microSD.

2 **Indicatorul obiectivului**: Arată obiectivul activ în acel moment (de zi / de noapte).

3 **Nivelul bateriei**: Afișează nivelul actual de încărcare a bateriei.

4 **Starea stabilizării**: Arată modul actual de stabilizare a imaginii.

5 **Zoom digital**: Glisând cu degetul în sus măriți imaginea, glisând în jos o micșorați.
Notă: Zoomul digital este disponibil numai când stabilizarea imaginii este dezactivată, corecția distorsiunii este dezactivată și câmpul vizual este setat pe **Wide**.

6 **Setările sistemului**: Atingeți pictograma pentru a deschide setările de sistem ale camerei.

7 **Modul de captură**: Atingeți pictograma pentru a comuta între modurile de captură.

8 **Setările modului**: Atingeți pictograma pentru a regla parametrii modului de captură curent.

9 **Rezoluția de captură**: Afișează rezoluția actuală a fotografiei sau a videoclipului.

10 **Starea microfonului**: Afișează starea actuală a microfonului.

11 **Modul de captură curent**: Afișează modul de captură selectat în acel moment.

6. Gesturi pe ecranul tactil

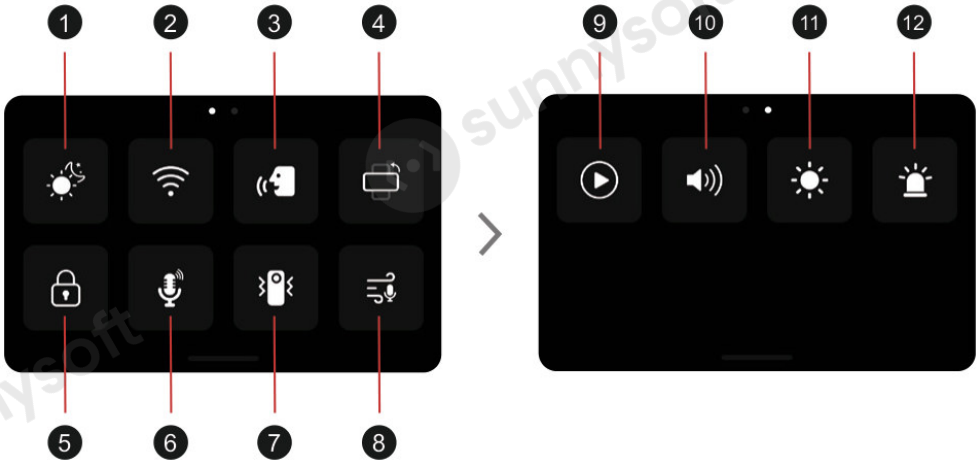
Camera SJ30 are o interfață complet tactilă. Controlați camera atingând ecranul sau glisând cu degetul pe el.

- Glisare în jos de la marginea de sus: deschide Centrul de control.
- Glisare spre interior de la marginea stângă sau dreaptă: comută între modul foto și cel video.
- Glisare în sus de la marginea de jos: selectarea modului de captură.



7. Centrul de control

Deschideți Centrul de control glisând cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului. Acesta are două pagini cu următoarele pictograme:



1 **Comutarea obiectivului de zi / de noapte**: Atingeți pentru a comuta între obiectivul de zi și cel de noapte.

2 **Wi-Fi**: Atingeți pentru a porni sau a opri Wi-Fi.

3 **Control vocal**: Atingeți pentru a activa controlul vocal al fotografierii și al filmării.

4 **Modul portret fără pierderi**: Atingeți pentru a activa sau a dezactiva modul video portret fără pierderi.

5 **Blocarea ecranului**: Atingeți pentru a bloca ecranul.
Notă: Ecranul blocat se trezește prin atingere. Blocarea ecranului oprește doar afișajul; camera poate continua să filmeze sau să fotografieze în mod normal.

6 **Microfon wireless**: Atingeți pentru a activa sau a dezactiva conexiunea cu microfonul wireless.

7 **Stabilizare**: Atingeți pentru a deschide ecranul de selectare a modului de stabilizare.

8 **Reducerea zgomotului audio**: Atingeți pentru a activa sau a dezactiva reducerea zgomotului audio în timpul filmării.

9 **Redare**: Atingeți pentru a vizualiza videoclipurile și fotografiile realizate.

10 **Sunete de operare**: Atingeți pentru a activa sau a dezactiva semnalele sonore ale camerei.

11 **Luminozitate**: Atingeți pentru a deschide cursorul de luminozitate și a regla luminozitatea ecranului.

12 **Indicatoare luminoase**: Atingeți pentru a aprinde sau a stinge indicatoarele luminoase.

8. Conectarea la aplicație

8.1 Descărcarea și instalarea aplicației SJCAM X

Scanați codul QR din dreapta și descărcați aplicația pentru telefonul dumneavoastră. Puteți căuta și „SJCAM X" în magazinul de aplicații al telefonului (Google Play sau App Store).

De reținut

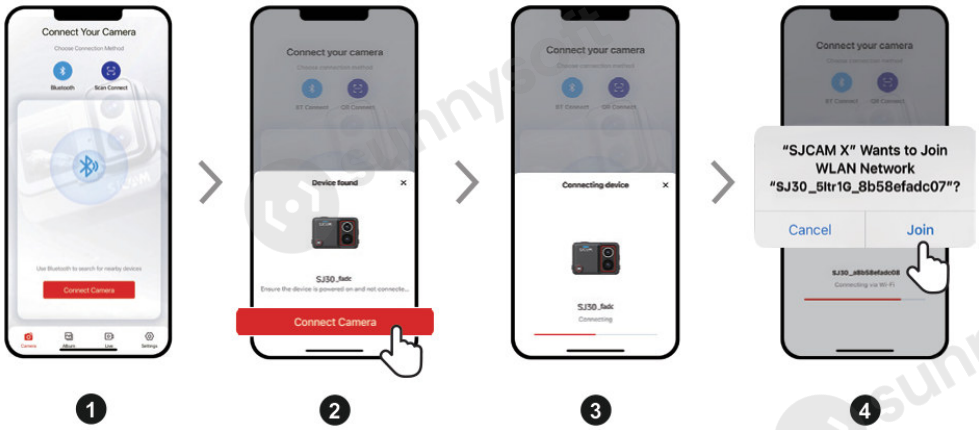
1. Înainte de a conecta telefonul la aplicația SJCAM X, deconectați-vă de la celelalte rețele Wi-Fi și asigurați-vă că Wi-Fi este pornit pe telefon.
2. Vizualizarea și descărcarea fotografiilor și a videoclipurilor din cameră prin aplicația SJCAM X nu consumă date mobile.
3. Această cameră acceptă numai aplicația SJCAM X; aplicația SJCAM Zone nu este acceptată. Dacă ați instalat anterior aplicația SJCAM Zone, descărcați și instalați în locul ei aplicația SJCAM X.

Camera SJ30 acceptă trei moduri de conectare prin Wi-Fi: conectare rapidă prin Bluetooth, conectare prin scanarea codului QR în aplicație și conectare manuală. Alegeți modul care vi se potrivește cel mai bine.

8.2 Conectare rapidă prin Bluetooth

1. Asigurați-vă că camera SJ30 este pornită.
2. Pe telefon, deschideți Setări, găsiți Bluetooth și activați-l.
3. Deschideți aplicația SJCAM X și acordați permisiunile solicitate. După deschiderea aplicației SJCAM X, camera se conectează automat la telefon.

   Notă: Permisiunile solicitate servesc numai la stabilirea conexiunii dintre aplicație și cameră și nu sunt folosite în niciun alt scop.



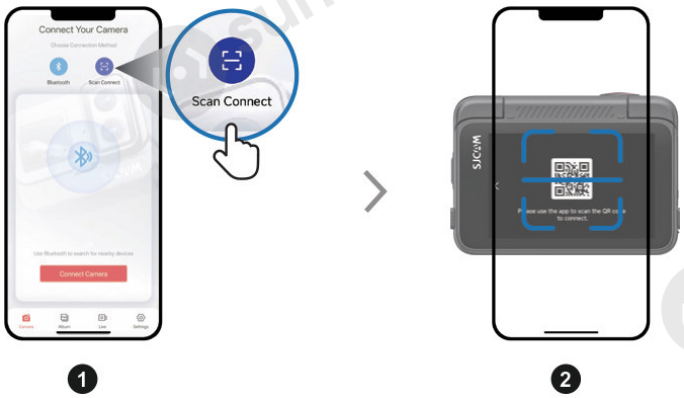
8.3 Conectare prin scanarea codului QR

1. Porniți camera SJ30. Glisați cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului, pentru a deschide Centrul de control. Atingeți pictograma Wi-Fi și așteptați până când pe ecranul camerei apare codul QR.

   Notă: Indicatorul camerei SJ30 care clipește verde semnalizează că Wi-Fi-ul camerei este pornit și așteaptă conectarea.

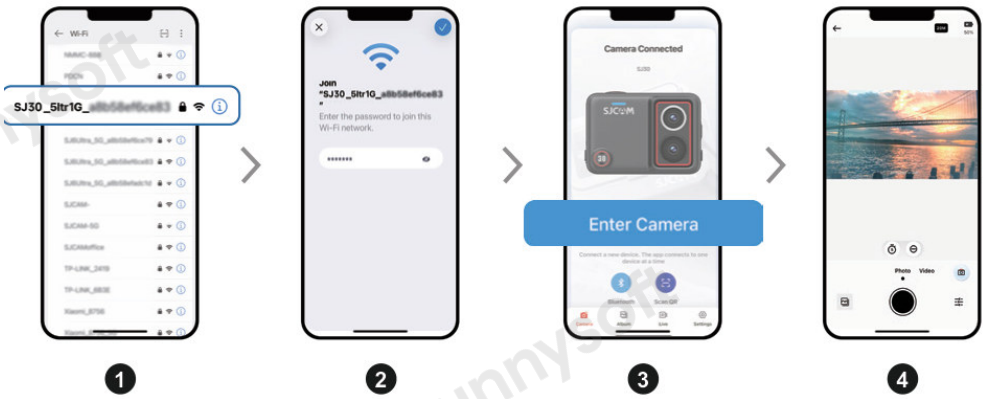


2. Deschideți aplicația SJCAM X. Pe ecranul de start, atingeți butonul **Scan Connect** și scanați cu telefonul codul QR afișat pe ecranul camerei – conectarea se realizează automat.



8.4 Conectare manuală

1. Pe ecranul principal al telefonului, găsiți și deschideți Setări.
2. În meniul de setări, găsiți opțiunea Wi-Fi și atingeți-o.
3. Selectați rețeaua Wi-Fi cu numele **SJ30_XXXX** (de exemplu **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Introduceți parola Wi-Fi **12345678**, atingeți Conectare și așteptați stabilirea conexiunii.
5. După conectarea reușită, reveniți la ecranul de start al aplicației SJCAM X și atingeți **Manual Connection** pentru a finaliza asocierea.



9. Conectarea microfonului wireless

Camera SJ30 acceptă conectarea microfonului wireless SJCAM M4, pentru o înregistrare audio wireless stabilă. Conectați microfonul urmând pașii de mai jos:

9.1 Activarea căutării microfonului pe cameră

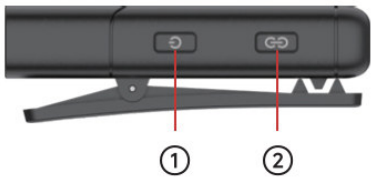
Glisați cu degetul în jos de la marginea de sus a ecranului, pentru a deschide Centrul de control, și activați comutatorul microfonului wireless atingându-l. Camera intră în modul de asociere a microfonului wireless.



9.2 Activarea modului de asociere pe microfon

Apăsați butonul de pornire (1) de pe microfon și țineți-l apăsat 3 secunde – microfonul pornește.

Apoi apăsați butonul de asociere (2) și țineți-l apăsat 3 secunde – microfonul intră în modul de asociere wireless și se asociază automat cu camera.



- (1) Butonul de pornire
- (2) Butonul de asociere

- Albastru intermitent: microfonul este pornit.
- Albastru și verde intermitent alternativ: microfonul așteaptă asocierea.

9.3 Confirmarea conectării reușite

De îndată ce indicatorul microfonului luminează albastru continuu, conectarea a reușit. Atingeți **Confirmed** – sunetul va fi înregistrat prin microfonul wireless extern.

Notă: Microfonul wireless memorează asocierea. După prima asociere reușită, microfonul se conectează automat la cameră la pornire, fără a fi nevoie să repetați asocierea.



10. Moduri de captură

Nr.	Mod	Descriere
1	Video (**Video**)	Înregistrare video obișnuită.
2	Fotografie (**Photo**)	Fotografiere obișnuită.
3	Foto time-lapse (**Time Lapse Photo**)	După apăsarea butonului de înregistrare și scurgerea numărătorii inverse, camera face fotografii în mod continuu. Apăsând din nou butonul, opriți fotografierea.
4	Fotografiere în rafală (**Burst Photo**)	După apăsarea declanșatorului, camera face mai multe fotografii una după alta, conform setărilor dumneavoastră.
5	Transmisie live (**Live Broadcast**)	Conectarea camerei la o aplicație de transmisie live (streaming prin protocolul RTMP).
6	Modul pentru mașină (**Driving Mode**)	În modul pentru mașină, camera pornește automat și începe să înregistreze la conectarea alimentării; la deconectarea alimentării se oprește și salvează videoclipul. *După deconectarea alimentării, camera mai înregistrează aproximativ 7–8 secunde, apoi se oprește automat.*
7	Filmare cu încetinitorul (**Slow Motion**)	Filmarea cu încetinitorul înregistrează videoclipul la o frecvență de cadre mai mare și îl redă la viteză normală, astfel încât acțiunile rapide pot fi urmărite cu încetinitorul.
8	Video time-lapse (**Time-Lapse Video**)	Modul time-lapse realizează cadre la intervale setate și le combină într-un videoclip care se redă accelerat; astfel, procesele lungi pot fi urmărite cu ușurință.

11. Setări video

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
1	Rezoluție (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Cu cât rezoluția și frecvența cadrelor sunt mai mari, cu atât fișierul rezultat este mai mare. Înregistrarea video la 240 sau 120 de cadre pe secundă nu are stabilizare a imaginii.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
2	Codare video (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 este un protocol de codare mai nou (succesorul lui H.264); față de H.264 oferă o imagine ceva mai clară și fișiere mai mici.
3	Înregistrare în buclă (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Videoclipul este împărțit automat în segmente, în funcție de durata setată. Când memoria se umple, camera șterge automat cel mai vechi videoclip, asigurând astfel înregistrarea în buclă.
4	Modul portret fără pierderi (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Când este activat, camera înregistrează videoclipul direct în orientare portret, la o rezoluție de până la 5K la 30 de cadre pe secundă.
5	Corecția distorsiunii (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Când este activată, corectează efectul de ochi de pește (distorsiunea).
6	Stabilizarea imaginii (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Asigură un videoclip mai fluid. Stabilizarea (**Anti-shake**) și nivelarea orizontului (**Horizon Steady**) nu pot fi activate simultan.
7	Preînregistrare video (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Când este activată, camera înregistrează automat și acțiunea din perioada dinaintea apăsării butonului de înregistrare.
8	Câmp vizual (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Setează câmpul vizual (FOV) după nevoi. Această opțiune este disponibilă numai după dezactivarea stabilizării imaginii sau a corecției distorsiunii.
9	Compensarea expunerii (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Reglează expunerea în funcție de condițiile de filmare.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
10	Balans de alb (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Corectează temperatura de culoare, astfel încât culorile subiectului să corespundă modului în care le vede ochiul uman sub diferite surse de lumină. 2. Prin schimbarea balansului de alb se pot obține imagini cu diferite efecte de culoare.
11	Mod de culoare (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Setează modul de culoare în funcție de preferințele dumneavoastră.
12	Claritate (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	O claritate mai mare crește precizia imaginii, dar poate adăuga zgomot. O claritate mai mică reduce zgomotul, dar scade precizia imaginii și estompează marginile. Setarea implicită este **Normal**.
13	Saturație (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Reglează intensitatea culorilor. **Strong**: culorile sunt mai vii. **Soft**: culorile sunt ușor spălăcite. Setarea implicită este **Normal**.
14	Contrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Reglează contrastul imaginii. Contrast puternic: imagine mai întunecată. Contrast slab: imagine mai deschisă (mai albă). Setarea implicită este **Normal**.
15	Reducerea zgomotului (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Reglează zgomotul de imagine. Când este activată, zgomotul de imagine este redus; când este dezactivată, zgomotul este mai vizibil.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
16	Luminozitatea imaginii (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Reglează luminozitatea generală a videoclipului pe baza expunerii automate. **High**: imagine mai luminoasă. **Low**: imagine mai întunecată. **Medium**: păstrează expunerea automată implicită a camerei.
17	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	O valoare ISO mai mare crește luminozitatea, dar și zgomotul. Setarea implicită este **Auto**.
18	Interval dinamic larg (**WDR**)	**Off** / **On**	Când este activat, echilibrează luminozitatea în medii prea luminoase sau prea întunecate.
19	Înregistrare audio (**Record Audio**)	**Off** / **On**	Activează sau dezactivează microfonul în timpul filmării.
20	Volumul înregistrării (**Recording Volume**)	**1** / **2** / **3** / **4** / **5** / **6** / **7** / **8**	Setează nivelul volumului de înregistrare al microfonului.
21	Reducerea zgomotului la înregistrare (**Recording Denoising**)	**Off** / **On**	Reduce zgomotul de fond în timpul înregistrării audio.
22	Data și ora în imagine (**Date Stamp**)	**Off** / **On**	Când este activată, afișează data și ora în videoclipul înregistrat.
23	Filigran cu logo (**Logo Watermark**)	**Off** / **On**	Când este activat, adaugă în videoclip un filigran cu logoul SJCAM.
24	Detectarea mișcării (**Motion Detection**)	**Off** / **On**	Când este activată în modul video, camera înregistrează automat un videoclip de 10 secunde la detectarea unei mișcări.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
25	Continuarea înregistrării (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Când este activată, după apăsarea butonului pentru oprirea înregistrării camera mai înregistrează pe durata selectată.
26	Măsurarea expunerii (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Selectarea modului de măsurare a expunerii în funcție de mediu (punctuală, central-ponderată, medie).
27	Rată de biți (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Cantitatea de date pe unitatea de timp dintr-un fișier video. La aceeași rezoluție, o rată de biți mai mare înseamnă de obicei o calitate mai bună (compresie mai mică), dar un fișier mai mare.

12. Setări foto

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
1	Rezoluție (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Setează rezoluția fotografiei în megapixeli, după nevoi.
2	Viteza obturatorului (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Setați viteza obturatorului în funcție de mediu. Setarea implicită este **Auto**.
3	Corecția distorsiunii (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Când este activată, corectează efectul de ochi de pește (distorsiunea).
4	Temporizator (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	După setarea duratei, camera face fotografia automat la încheierea numărătorii inverse.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
5	Modul portret fără pierderi (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Când este activat, camera trece în modul de fotografiere portret.
6	Calitatea imaginii (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Setează calitatea fotografiei realizate. **High**: calitate mai bună a imaginii. **Medium**: calitate medie a imaginii. **Low**: calitate mai scăzută a imaginii.
7	Mod de culoare (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Setează modul de culoare în funcție de preferințele dumneavoastră.
8	Compensarea expunerii (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Reglează expunerea în funcție de condițiile de fotografiere.
9	Balans de alb (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Corectează temperatura de culoare, astfel încât culorile subiectului să corespundă modului în care le vede ochiul uman sub diferite surse de lumină. 2. Prin schimbarea balansului de alb se pot obține imagini cu diferite efecte de culoare.
10	Claritate (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: imagine mai clară, dar cu mai mult zgomot. **Soft**: mai puțin zgomot, dar o precizie mai mică a imaginii și margini ușor estompate. Setarea implicită este **Normal**.
11	Saturație (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Reglează intensitatea culorilor. **Strong**: culorile sunt mai vii. **Soft**: culorile sunt ușor spălăcite. Setarea implicită este **Normal**.
12	Contrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Reglează contrastul imaginii. Contrast puternic: imagine mai întunecată. Contrast slab: imagine mai deschisă (mai albă). Setarea implicită este **Normal**.

Nr.	Element de meniu	Opțiuni	Descriere
13	Reducerea zgomotului (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Reglează zgomotul de imagine. Când este activată, zgomotul de imagine este redus; când este dezactivată, zgomotul este mai vizibil.
14	Luminozitatea imaginii (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Reglează luminozitatea generală a fotografiei pe baza expunerii automate. **High**: imagine mai luminoasă. **Low**: imagine mai întunecată. **Medium**: păstrează expunerea automată implicită a camerei.
15	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	O valoare ISO mai mare crește luminozitatea, dar și zgomotul.
16	Interval dinamic larg (**WDR**)	**Off** / **On**	Când este activat, echilibrează luminozitatea în medii prea luminoase sau prea întunecate.
17	Măsurarea expunerii (**Metering**)	**Average Metering** / **Center-weighted Metering** / **Spot Metering**	Selectarea modului de măsurare a expunerii în funcție de mediu (medie, central-ponderată, punctuală).
18	Filigran cu ora (**Time Watermark**)	**Off** / **On**	Când este activat, pe fotografiile și videoclipurile realizate se afișează data selectată sau data și ora.

13. Setările sistemului

Nr.	Element de meniu	Descriere
1	Limbă (**Language**)	Setează limba camerei.
2	Data și ora (**Date / Time**)	Setează data și ora.
3	Oprire automată (**Auto Power Off**)	Dacă pe durata selectată nu efectuați nicio acțiune, camera se oprește automat.
4	Comutarea obiectivelor (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Cu setarea **Manual**, comutați obiectivul apăsând o dată butonul de pornire. Cu setarea **Auto**, camera alege singură obiectivul potrivit în funcție de lumina ambiantă. Setarea implicită este **Manual**.
5	Control vocal (**Voice Control**)	Când este activat, camera poate fi controlată prin comenzile vocale acceptate, de exemplu pentru a face o fotografie sau a porni și a opri înregistrarea video.
6	Microfon wireless (**Wireless Microphone**)	Când este activat, camera intră în modul de asociere a microfonului prin Bluetooth și se poate conecta la microfonul wireless M4 acceptat, pentru înregistrarea sunetului de la un microfon extern.
7	Indicator luminos (**Indicator light**)	Aprinde sau stinge indicatorul luminos.
8	Semnale sonore (**Prompt Tone**)	Activează sau dezactivează semnalele sonore de operare (bipurile).
9	Anunțuri vocale (**Voice Broadcast**)	Activează sau dezactivează anunțurile vocale pentru acțiunile principale (de exemplu „Recording started“).
10	Economizor de ecran (**Screen Saver**)	După perioada de inactivitate selectată, trece ecranul în repaus. Ecranul se trezește prin atingere.
11	Anti-pâlpâire (**Anti-flicker**)	Setează frecvența rețelei electrice: 50 Hz pentru sistemele PAL (de exemplu China), 60 Hz pentru sistemele NTSC (de exemplu Taiwan sau alte regiuni).
12	Banda Wi-Fi (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Dacă rețeaua Wi-Fi în banda de 5 GHz nu este disponibilă, comutați pe 2,4 GHz.
13	Formatare (**Format**)	Formatează cardul de memorie. Avertisment: Această operațiune șterge toate datele de pe cardul de memorie. Procedați cu atenție.

Nr.	Element de meniu	Descriere
14	Restabilirea setărilor (**Reset**)	Restabilește toate setările la valorile din fabrică.
15	Versiune (**Version**)	Afișează modelul camerei și versiunea firmware-ului.

14. Producător

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China.

Asistență tehnică: support@sjcam.com, site-ul web al producătorului: sjcam.com.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ACTION-KAMERA
SJCAM SJ30

Modell: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Sicherheits- und Warnhinweise	3
2	Produktübersicht	4
3	Erste Verwendung	6
4	Sprachsteuerung	8
5	Benutzeroberfläche der Kamera	9
6	Gesten auf dem Touchscreen	10
7	Kontrollzentrum	11
8	Verbindung mit der App	12
9	Verbindung mit dem Funkmikrofon	15
10	Aufnahmemodi	16
11	Videoeinstellungen	17
12	Fotoeinstellungen	21
13	Systemeinstellungen	23
14	Hersteller	24

sunnysoft

1. Sicherheits- und Warnhinweise

Warnung

Lesen Sie vor der Verwendung der Kamera die folgenden Hinweise. Befolgen Sie sie, um Schäden an der Kamera und Datenverlust zu vermeiden.

1.1 Wasserdichtigkeit

Die Kamera ist ohne Gehäuse bis zu einer Tiefe von 5 m und mit dem wasserdichten Gehäuse bis zu einer Tiefe von 30 m wasserdicht. Ohne Gehäuse eignet sie sich für alltägliche Spritzer, Regen und kurze Aufnahmen in flachem Wasser.

Für den Einsatz in Tiefen von mehr als 5 m müssen Sie die Kamera in das dafür vorgesehene wasserdichte Gehäuse einsetzen.

Prüfen Sie vor dem Eintauchen ins Wasser immer, ob das Gehäuse richtig abgedichtet ist, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann.

1.2 Anforderungen an die microSD-Karte

Die Kamera verfügt über keinen internen Speicher. Es ist eine schnelle microSD-Karte erforderlich (unterstützt werden Kapazitäten bis 512 GB). Formatieren Sie die Karte vor der Verwendung in der Kamera, um die volle Kompatibilität sicherzustellen.

Wichtig: Wenn Sie die microSD-Karte bei eingeschalteter Kamera einsetzen, kann sich die Kamera automatisch ausschalten. Das ist normal. Schalten Sie sie einfach wieder ein.

1.3 Erwärmung der Kamera

Die Kamera kann sich während des Betriebs erwärmen. Das ist ein normaler Zustand, der weder die Funktion noch die Sicherheit beeinträchtigt.

1.4 Akku

Die tatsächliche Betriebsdauer kann je nach Umgebungsbedingungen und Kameraeinstellungen variieren. Laden Sie die Kamera vor der ersten Verwendung vollständig auf und schalten Sie sie erst dann ein.

1.5 Bildqualität

Das tatsächliche Aufnahmeergebnis kann je nach Lichtverhältnissen, Kameraeinstellungen und Aufnahmetechnik des Benutzers variieren. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst.

1.6 Schutz des Objektivs

Achten Sie darauf, die Objektivoberfläche nicht zu zerkratzen, wenn das wasserdichte Gehäuse nicht angebracht ist. Beschädigungen können die Bildqualität beeinträchtigen. Ist das Objektiv zerkratzt oder beschädigt, können Sie sich an den Kundendienst wenden und ein Ersatzteil erwerben.

1.7 Weitere Hinweise

Das Produkt wird laufend aktualisiert und verbessert. Daher können die Verpackung oder einzelne in dieser Anleitung beschriebene Bedienschritte geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Produktübersicht



Übersicht der Kamera – die Nummern entsprechen der folgenden Tabelle

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	Lautsprecher	Gibt Systemtöne und den Ton bei der Videowiedergabe aus.
2	Mikrofon	Nimmt den Ton bei der Videoaufnahme auf.
3	Aufnahmetaste	Drücken im eingeschalteten Zustand: startet oder stoppt die Aufnahme bzw. nimmt ein Foto auf.
4	Ausklappbarer Touchscreen	LCD-Touchscreen mit einer Diagonale von 2,51 Zoll.
5	Entriegelungstasten des Klappbildschirms	Drücken und halten Sie gleichzeitig die beiden schwarzen Tasten an den Seiten des Bildschirms und klappen Sie den Bildschirm nach oben auf.
6	LED-Statusanzeige	Leuchtet blau: Standby-Modus. Blinkt blau: Aufnahme läuft. Blinkt grün: Wi-Fi ist eingeschaltet und wartet auf eine Verbindung. Leuchtet grün: Wi-Fi ist verbunden. Leuchtet rot: Laden im ausgeschalteten Zustand; nach dem vollständigen Aufladen erlischt die rote Anzeige. Leuchtet rot und blau: Laden im eingeschalteten Zustand; nach dem vollständigen Aufladen erlöschen beide Anzeigen.
7	Tageslichtobjektiv	Optimiert für Aufnahmen bei Tageslicht.
8	Nachtobjektiv	Optimiert für Aufnahmen bei Nacht und schwachem Licht.
9	Mikrofon-Schutzabdeckung / abnehmbarer Windschutz	Mikrofon-Schutzabdeckung: geeignet für alltägliche Aufnahmen. Abnehmbarer Windschutz: empfohlen für schnelle Aktivitäten wie Radfahren oder Laufen; reduziert Windgeräusche wirksam.
10	Magnetische Schnittstelle	Kompatibel mit externen Erweiterungsbasen, Mini-Stativen und weiterem Zubehör.
11	USB-C-Anschluss	Laden und Datenübertragung. Spannung / Strom: 5 V / 2 A.
12	microSD-Kartensteckplatz	Unterstützt Speicherkarten mit einer Kapazität von bis zu 512 GB. Verwenden Sie Karten renommierter Marken.
13	Ein/Aus-Taste	Drücken (im ausgeschalteten Zustand): Kamera einschalten. 3 Sekunden lang gedrückt halten (im eingeschalteten Zustand): Kamera ausschalten. Kurz drücken (im eingeschalteten Zustand): zwischen Tageslicht- und Nachtobjektiv umschalten.

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
14	Abdeckung des Ladeanschlusses und Kartensteckplatzes	Schieben Sie die Verriegelung nach unten und öffnen Sie die Abdeckung.

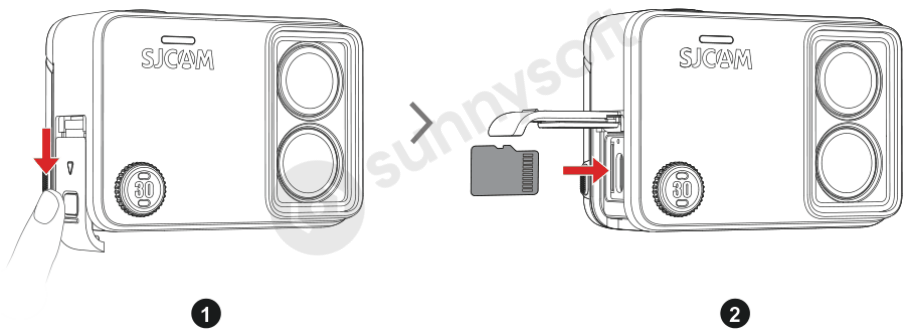
3. Erste Verwendung

3.1 Einsetzen der microSD-Karte

Setzen Sie die microSD-Karte wie in der Abbildung gezeigt in den microSD-Kartensteckplatz ein.

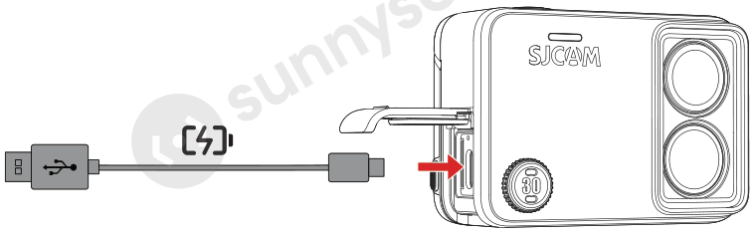
Um die microSD-Karte zu entnehmen, drücken Sie sie vorsichtig nach innen, bis sie klickt, und lassen Sie sie dann los – die Karte wird ausgeworfen.

Hinweis: Die microSD-Karte ist separat erhältlich.



3.2 Laden

Verbinden Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-A-auf-USB-C-Kabel mit einer USB-Stromquelle (USB-Netzteil oder Computer).



3.3 Bedienung über die Tasten

Ein- und Ausschalten

- Einschalten: Wenn die Kamera ausgeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal, um sie einzuschalten.
- Ausschalten: Wenn die Kamera eingeschaltet ist, halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt – die Kamera schaltet sich aus.

Aufnahme starten und stoppen

Wenn die Kamera eingeschaltet ist, drücken Sie die Aufnahmetaste einmal, um die Aufnahme zu starten oder ein Foto aufzunehmen. Durch erneutes Drücken der Aufnahmetaste stoppen Sie die Video- bzw. Fotoaufnahme.

Hochformat / Querformat

1. Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen.
2. Tippen Sie auf das Symbol zum Umschalten zwischen Hoch- und Querformat, um die Bildschirmausrichtung zu ändern.

   Hinweis: Der Hochformatmodus unterstützt Videoaufnahmen bis zu einer Auflösung von 5K bei 30 Bildern pro Sekunde.



3.4 Zurücksetzen der Kamera

Wenn die Kamera einfriert, der Bildschirm nicht mehr reagiert oder sich die Kamera anderweitig ungewöhnlich verhält, setzen Sie sie wie folgt zurück:

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses an der Seite der Kamera.
2. Suchen Sie die Reset-Öffnung neben dem USB-C-Anschluss.
3. Führen Sie eine Nadel oder ein SIM-Auswurfwerkzeug in die Reset-Öffnung ein – die Kamera wird zurückgesetzt.

   Hinweis: Beim Zurücksetzen der Kamera werden keine auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien gelöscht.

3.5 Umschalten zwischen den Objektiven

Wenn die Kamera eingeschaltet ist, können Sie auf eine der folgenden Arten zwischen Tageslicht- und Nachtobjektiv umschalten:

- Methode 1: Drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal.
- Methode 2: Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, und tippen Sie auf das Symbol für den Objektivwechsel.

  Hinweis: Der Standardmodus für den Objektivwechsel ist manuell (**Manual**). Ist der Objektivwechsel auf automatisch (**Auto**) eingestellt, ist das manuelle Umschalten deaktiviert und die Kamera wählt das passende Objektiv selbst anhand der Umgebungshelligkeit.

3.6 Formatieren der Speicherkarte

Tippen Sie auf das Einstellungssymbol unten rechts auf dem Bildschirm und öffnen Sie die Systemeinstellungen (**System Settings**). Scrollen Sie nach unten, wählen Sie **Format** und tippen Sie auf **Confirm** / **Yes** – die Speicherkarte wird formatiert.

4. Sprachsteuerung

Die Kamera SJ30 unterstützt die Sprachsteuerung in sechs Sprachen und lässt sich mit festgelegten Sprachbefehlen bedienen. Um die Sprachsteuerung einzuschalten, wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, und tippen Sie auf das Symbol für die Sprachsteuerung. Die Befehle sind in der folgenden Tabelle aufgeführt:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Umschalten der Sprache für die Sprachsteuerung

Tippen Sie auf das Einstellungssymbol unten rechts auf dem Bildschirm und öffnen Sie **System Settings** > **Voice Recognition**. Durch Auswahl der gewünschten Sprache schalten Sie den Satz der Sprachbefehle um.

Hinweis: Für die Sprachsteuerung kann jeweils nur eine Sprache verwendet werden.



5. Benutzeroberfläche der Kamera



1 **Verbleibender Speicherplatz**: Zeigt die verbleibende Anzahl an Fotos bzw. die verbleibende Aufnahmezeit an, die auf der microSD-Karte verfügbar ist.

2 **Objektivanzeige**: Zeigt das aktuell aktive Objektiv an (Tageslicht- / Nachtobjektiv).

3 **Akkustand**: Zeigt den aktuellen Ladezustand des Akkus an.

4 **Stabilisierungsstatus**: Zeigt den aktuellen Bildstabilisierungsmodus an.

5 **Digitalzoom**: Wischen Sie nach oben, um das Bild zu vergrößern, und nach unten, um es zu verkleinern.
Hinweis: Der Digitalzoom ist nur verfügbar, wenn die Bildstabilisierung und die Verzerrungskorrektur deaktiviert sind und das Sichtfeld auf **Wide** *eingestellt ist.*

6 **Systemeinstellungen**: Tippen Sie auf das Symbol, um die Systemeinstellungen der Kamera zu öffnen.

7 **Aufnahmemodus**: Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen den Aufnahmemodi zu wechseln.

8 **Moduseinstellungen**: Tippen Sie auf das Symbol, um die Parameter des aktuellen Aufnahmemodus anzupassen.

9 **Aufnahmeauflösung**: Zeigt die aktuelle Foto- bzw. Videoauflösung an.

10 **Mikrofonstatus**: Zeigt den aktuellen Status des Mikrofons an.

11 **Aktueller Aufnahmemodus**: Zeigt den aktuell gewählten Aufnahmemodus an.

6. Gesten auf dem Touchscreen

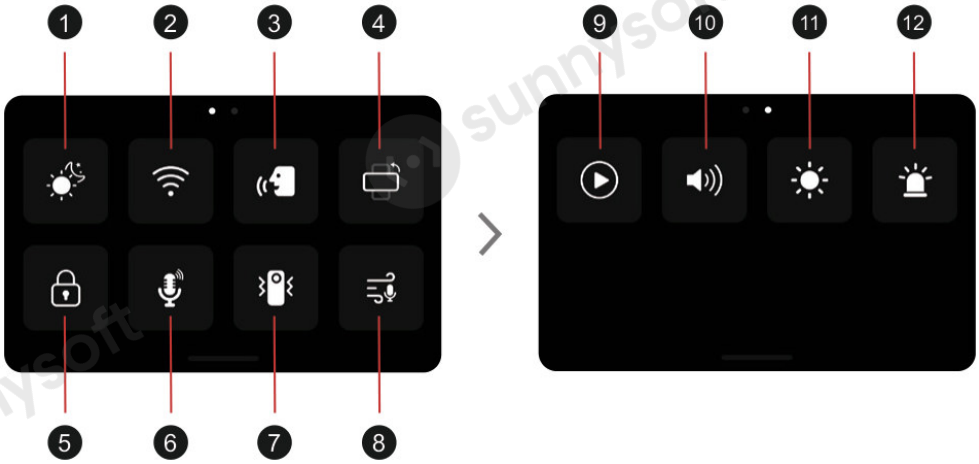
Die Kamera SJ30 verfügt über eine vollständig berührungsgesteuerte Benutzeroberfläche. Sie bedienen die Kamera durch Tippen oder Wischen auf dem Bildschirm.

- Vom oberen Rand nach unten wischen: öffnet das Kontrollzentrum.
- Vom linken oder rechten Rand nach innen wischen: wechselt zwischen Foto- und Videomodus.
- Vom unteren Rand nach oben wischen: Auswahl des Aufnahmemodus.



7. Kontrollzentrum

Öffnen Sie das Kontrollzentrum, indem Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten wischen. Es hat zwei Seiten mit den folgenden Symbolen:



1 **Umschalten Tageslicht- / Nachtobjektiv**: Tippen Sie, um zwischen Tageslicht- und Nachtobjektiv umzuschalten.

2 **Wi-Fi**: Tippen Sie, um Wi-Fi ein- oder auszuschalten.

3 **Sprachsteuerung**: Tippen Sie, um die Sprachsteuerung für Foto- und Videoaufnahmen einzuschalten.

4 **Verlustfreier Hochformatmodus**: Tippen Sie, um den verlustfreien Hochformat-Videomodus ein- oder auszuschalten.

5 **Bildschirmsperre**: Tippen Sie, um den Bildschirm zu sperren.
Hinweis: Einen gesperrten Bildschirm wecken Sie durch Antippen wieder auf. Die Bildschirmsperre schaltet nur das Display aus; die Kamera kann weiterhin normal Videos aufnehmen oder fotografieren.

6 **Funkmikrofon**: Tippen Sie, um die Verbindung zum Funkmikrofon ein- oder auszuschalten.

7 **Stabilisierung**: Tippen Sie, um den Bildschirm zur Auswahl des Stabilisierungsmodus zu öffnen.

8 **Audio-Rauschunterdrückung**: Tippen Sie, um die Rauschunterdrückung für den Ton während der Aufnahme ein- oder auszuschalten.

9 **Wiedergabe**: Tippen Sie, um aufgenommene Videos und Fotos anzuzeigen.

10 **Bedientöne**: Tippen Sie, um die Signaltöne der Kamera ein- oder auszuschalten.

11 **Helligkeit**: Tippen Sie, um den Helligkeitsregler zu öffnen und die Bildschirmhelligkeit einzustellen.

12 **Kontrollleuchten**: Tippen Sie, um die Kontrollleuchten ein- oder auszuschalten.

8. Verbindung mit der App

8.1 Herunterladen und Installieren der App SJCAM X

Scannen Sie den QR-Code rechts, um die App für Ihr Telefon herunterzuladen. Sie können auch im App-Store Ihres Telefons (Google Play oder App Store) nach „SJCAM X“ suchen.

Hinweise

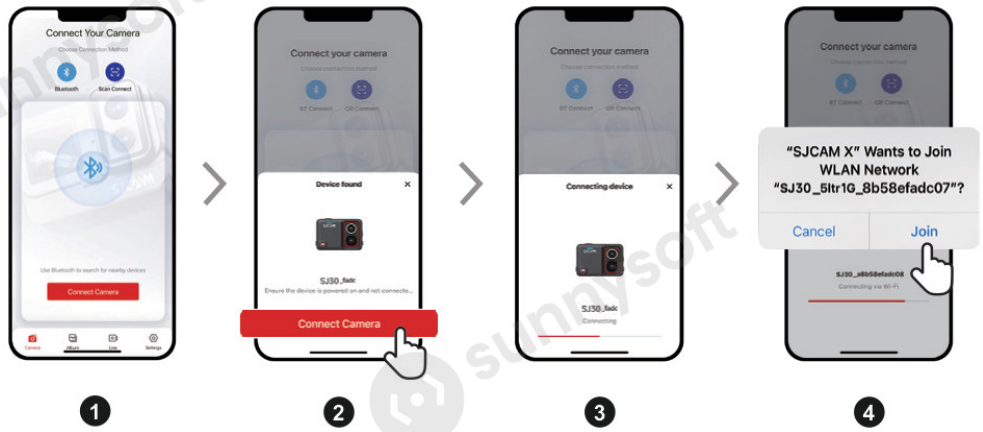
1. Trennen Sie Ihr Telefon vor dem Verbinden mit der App SJCAM X von anderen Wi-Fi-Netzwerken und stellen Sie sicher, dass Wi-Fi auf dem Telefon eingeschaltet ist.
2. Das Anzeigen und Herunterladen von Fotos und Videos von der Kamera über die App SJCAM X verbraucht keine mobilen Daten.
3. Diese Kamera unterstützt nur die App SJCAM X, nicht die App SJCAM Zone. Wenn Sie zuvor die App SJCAM Zone installiert haben, laden Sie stattdessen die App SJCAM X herunter und installieren Sie sie.

Die Kamera SJ30 unterstützt drei Arten der Wi-Fi-Verbindung: Schnellverbindung über Bluetooth, Verbindung durch Scannen des QR-Codes in der App und manuelle Verbindung. Wählen Sie die Methode, die Ihnen am besten passt.

8.2 Schnellverbindung über Bluetooth

1. Stellen Sie sicher, dass die Kamera SJ30 eingeschaltet ist.
2. Öffnen Sie auf dem Telefon die Einstellungen, suchen Sie Bluetooth und schalten Sie es ein.
3. Öffnen Sie die App SJCAM X und erteilen Sie die erforderlichen Berechtigungen. Nach dem Öffnen der App SJCAM X verbindet sich die Kamera automatisch mit dem Telefon.

   Hinweis: Die angeforderten Berechtigungen dienen ausschließlich dem Verbindungsaufbau zwischen der App und der Kamera und werden für keinen anderen Zweck verwendet.



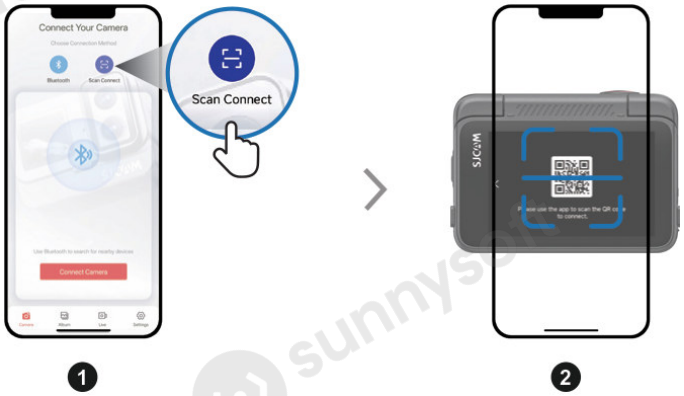
8.3 Verbindung durch Scannen des QR-Codes

1. Schalten Sie die Kamera SJ30 ein. Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen. Tippen Sie auf das Wi-Fi-Symbol und warten Sie, bis auf dem Kamerabildschirm ein QR-Code angezeigt wird.

   Hinweis: Eine grün blinkende Kontrollleuchte der Kamera SJ30 zeigt an, dass das Wi-Fi der Kamera eingeschaltet ist und auf eine Verbindung wartet.

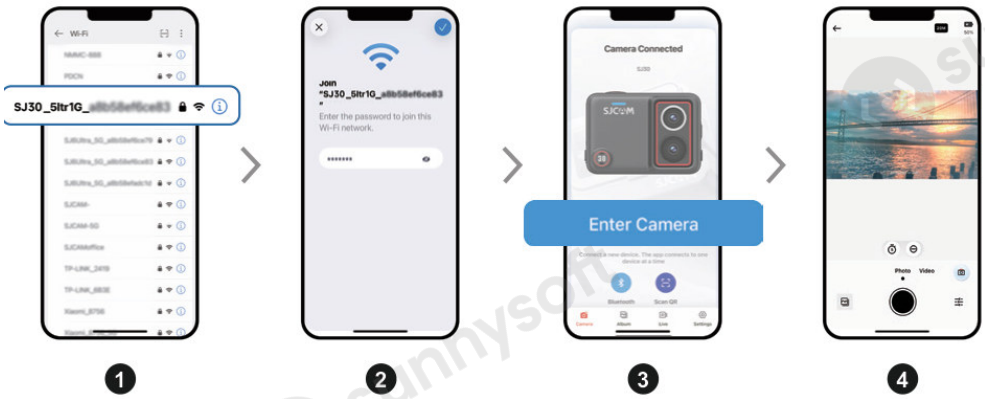


2. Öffnen Sie die App SJCAM X. Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf die Schaltfläche **Scan Connect** und scannen Sie mit dem Telefon den auf dem Kamerabildschirm angezeigten QR-Code – die Verbindung wird automatisch hergestellt.



8.4 Manuelle Verbindung

1. Suchen und öffnen Sie auf dem Startbildschirm des Telefons die Einstellungen.
2. Suchen Sie im Einstellungsmenü den Punkt Wi-Fi und tippen Sie darauf.
3. Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk mit dem Namen **SJ30_XXXX** (zum Beispiel **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Geben Sie das Wi-Fi-Passwort **12345678** ein, tippen Sie auf Verbinden und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.
5. Kehren Sie nach erfolgreicher Verbindung zum Startbildschirm der App SJCAM X zurück und tippen Sie auf **Manual Connection**, um die Kopplung abzuschließen.



9. Verbindung mit dem Funkmikrofon

Die Kamera SJ30 unterstützt die Verbindung mit dem Funkmikrofon SJCAM M4 für eine stabile drahtlose Tonaufnahme. Verbinden Sie das Mikrofon wie folgt:

9.1 Mikrofonsuche an der Kamera einschalten

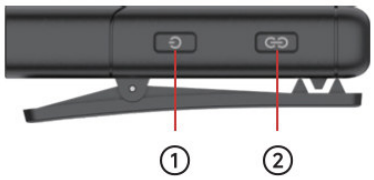
Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, und tippen Sie auf den Schalter für das Funkmikrofon, um es einzuschalten. Die Kamera wechselt in den Kopplungsmodus für das Funkmikrofon.



9.2 Kopplungsmodus am Mikrofon einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste (1) am Mikrofon 3 Sekunden lang gedrückt – das Mikrofon schaltet sich ein.

Halten Sie anschließend die Kopplungstaste (2) 3 Sekunden lang gedrückt – das Mikrofon wechselt in den drahtlosen Kopplungsmodus und koppelt sich automatisch mit der Kamera.



- (1) Ein/Aus-Taste
- (2) Kopplungstaste

- Blinkt blau: Das Mikrofon ist eingeschaltet.
- Blinkt abwechselnd blau und grün: Das Mikrofon wartet auf die Kopplung.

9.3 Erfolgreiche Verbindung bestätigen

Sobald die Kontrollleuchte des Mikrofons dauerhaft blau leuchtet, ist die Verbindung erfolgreich hergestellt. Tippen Sie auf **Confirmed** – der Ton wird nun über das externe Funkmikrofon aufgenommen.

Hinweis: Das Funkmikrofon merkt sich die Kopplung. Nach der ersten erfolgreichen Kopplung verbindet sich das Mikrofon beim Einschalten automatisch mit der Kamera; die Kopplung muss nicht wiederholt werden.



10. Aufnahmemodi

Nr.	Modus	Beschreibung
1	Video (**Video**)	Normale Videoaufnahme.
2	Foto (**Photo**)	Normale Fotoaufnahme.
3	Zeitrafferfoto (**Time Lapse Photo**)	Nach dem Drücken der Aufnahmetaste und Ablauf des Countdowns nimmt die Kamera fortlaufend Fotos auf. Durch erneutes Drücken der Taste stoppen Sie die Aufnahme.
4	Serienaufnahme (**Burst Photo**)	Nach dem Drücken des Auslösers nimmt die Kamera entsprechend Ihren Einstellungen mehrere Fotos in Folge auf.
5	Livestream (**Live Broadcast**)	Verbindung der Kamera mit einer Livestreaming-App (Streaming über das RTMP-Protokoll).
6	Automodus (**Driving Mode**)	Im Automodus schaltet sich die Kamera beim Anschließen der Stromversorgung automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme; beim Trennen der Stromversorgung schaltet sie sich aus und speichert das Video. *Nach dem Trennen der Stromversorgung nimmt die Kamera noch etwa 7–8 Sekunden lang auf und schaltet sich dann automatisch aus.*

Nr.	Modus	Beschreibung
7	Zeitlupe (**Slow Motion**)	Die Zeitlupe nimmt Videos mit einer höheren Bildrate auf und gibt sie mit normaler Geschwindigkeit wieder, sodass schnelle Bewegungen verlangsamt betrachtet werden können.
8	Zeitraffervideo (**Time-Lapse Video**)	Der Zeitraffer nimmt in festgelegten Intervallen Bilder auf und fügt sie zu einem Video zusammen, das beschleunigt wiedergegeben wird; so lassen sich lange Vorgänge leicht beobachten.

11. Videoeinstellungen

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
1	Auflösung (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Je höher die Auflösung und die Bildrate, desto größer ist die resultierende Datei. Bei Videoaufnahmen mit 240 oder 120 Bildern pro Sekunde ist keine Bildstabilisierung verfügbar.
2	Videokodierung (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 ist ein neueres Kodierungsprotokoll (Nachfolger von H.264); im Vergleich zu H.264 liefert es ein etwas klareres Bild und kleinere Dateien.
3	Loop-Aufnahme (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Das Video wird automatisch in Abschnitte der eingestellten Dauer unterteilt. Wenn der Speicherplatz knapp wird, löscht die Kamera automatisch das älteste Video und stellt so eine Aufnahme in Schleife sicher.
4	Verlustfreier Hochformat-Modus (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Nach dem Einschalten nimmt die Kamera Videos direkt im Hochformat mit bis zu 5K bei 30 Bildern pro Sekunde auf.

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
5	Verzerrungs-korrektur (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Korrigiert nach dem Einschalten den Fischaugeneffekt (Verzerrung).
6	Bild-stabilisierung (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Sorgt für ein flüssigeres Video. Die Stabilisierung (**Anti-shake**) und der Horizontausgleich (**Horizon Steady**) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
7	Voraufzeichnung (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Nach dem Einschalten zeichnet die Kamera automatisch auch das Geschehen aus der Zeit vor dem Drücken der Aufnahmetaste auf.
8	Sichtfeld (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Stellt das Sichtfeld (FOV) nach Bedarf ein. Diese Option ist erst verfügbar, nachdem die Bildstabilisierung oder die Verzerrungskorrektur deaktiviert wurde.
9	Belichtungs-korrektur (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Passt die Belichtung an die Aufnahmebedingungen an.
10	Weißabgleich (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Korrigiert die Farbtemperatur, damit die Farben des Motivs dem entsprechen, wie das menschliche Auge sie bei verschiedenen Lichtquellen sieht. 2. Durch Ändern des Weißabgleichs lassen sich Aufnahmen mit unterschiedlichen Farbeffekten erzielen.
11	Farbmodus (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Stellt den Farbmodus nach Ihren Vorlieben ein.

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
12	Schärfe (**Sharpness**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Eine höhere Schärfe erhöht die Bildklarheit, kann aber Rauschen hinzufügen. Eine geringere Schärfe reduziert das Rauschen, verringert aber die Klarheit und lässt Kanten verschwimmen. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
13	Sättigung (**Saturation**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Passt die Lebendigkeit der Farben an. **Strong**: Die Farben sind kräftiger. **Soft**: Die Farben wirken leicht gräulich. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
14	Kontrast (**Contrast**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Passt den Bildkontrast an. Starker Kontrast: dunkleres Bild. Schwacher Kontrast: helleres (weißeres) Bild. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
15	Rausch-unterdrückung (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Regelt das Bildrauschen. Bei Aktivierung wird das Bildrauschen unterdrückt; bei Deaktivierung ist das Rauschen deutlicher sichtbar.
16	Bildhelligkeit (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Passt die Gesamthelligkeit des Videos auf Basis der automatischen Belichtung an. **High**: helleres Bild. **Low**: dunkleres Bild. **Medium**: behält die automatische Standardbelichtung der Kamera bei.
17	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	Ein höherer ISO-Wert erhöht die Helligkeit, aber auch das Rauschen. Die Standardeinstellung ist **Auto**.
18	Großer Dynamikbereich (**WDR**)	**Off** / **On**	Gleicht nach dem Einschalten die Helligkeit in zu hellen oder zu dunklen Umgebungen aus.

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
19	Tonaufnahme (**Record Audio**)	**Off / On**	Schaltet das Mikrofon während der Aufnahme ein oder aus.
20	Aufnahme-lautstärke (**Recording Volume**)	**1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8**	Stellt den Lautstärkepegel der Mikrofonaufnahme ein.
21	Geräusch-unterdrückung bei der Aufnahme (**Recording Denoising**)	**Off / On**	Unterdrückt Hintergrundgeräusche bei der Tonaufnahme.
22	Datum und Uhrzeit im Bild (**Date Stamp**)	**Off / On**	Zeigt nach dem Einschalten Datum und Uhrzeit im aufgenommenen Video an.
23	Logo-Wasserzeichen (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Fügt dem Video nach dem Einschalten ein Wasserzeichen mit dem SJCAM-Logo hinzu.
24	Bewegungs-erkennung (**Motion Detection**)	**Off / On**	Ist die Funktion im Videomodus aktiviert, nimmt die Kamera bei erkannter Bewegung automatisch ein 10-Sekunden-Video auf.
25	Aufnahme-Nachlauf (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Nach dem Einschalten nimmt die Kamera nach dem Drücken der Taste zum Stoppen der Aufnahme noch für die gewählte Dauer weiter auf.
26	Belichtungs-messung (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Auswahl des Belichtungsmessmodus je nach Umgebung (Spot, mittenbetont, Durchschnitt).
27	Bitrate (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Die Datenmenge pro Zeiteinheit in einer Videodatei. Eine höhere Bitrate bei gleicher Auflösung bedeutet in der Regel eine bessere Qualität (weniger Kompression), aber eine größere Datei.

12. Fotoeinstellungen

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
1	Auflösung (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Stellt die Fotoauflösung in Megapixeln nach Bedarf ein.
2	Verschlusszeit (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Stellen Sie die Verschlusszeit je nach Umgebung ein. Die Standardeinstellung ist **Auto**.
3	Verzerrungs-korrektur (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Korrigiert nach dem Einschalten den Fischaugeneffekt (Verzerrung).
4	Selbstauslöser (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Nach dem Einstellen der Zeit nimmt die Kamera das Foto automatisch nach Ablauf des Countdowns auf.
5	Verlustfreier Hochformat-Modus (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Nach dem Einschalten wechselt die Kamera in den Hochformat-Aufnahmemodus.
6	Bildqualität (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Stellt die Qualität des aufgenommenen Fotos ein. **High**: höhere Bildqualität. **Medium**: mittlere Bildqualität. **Low**: niedrigere Bildqualität.
7	Farbmodus (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Stellt den Farbmodus nach Ihren Vorlieben ein.
8	Belichtungs-korrektur (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Passt die Belichtung an die Aufnahmebedingungen an.

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
9	Weißabgleich (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Korrigiert die Farbtemperatur, damit die Farben des Motivs dem entsprechen, wie das menschliche Auge sie bei verschiedenen Lichtquellen sieht. 2. Durch Ändern des Weißabgleichs lassen sich Aufnahmen mit unterschiedlichen Farbeffekten erzielen.
10	Schärfe (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: schärferes Bild, aber mehr Rauschen. **Soft**: weniger Rauschen, aber geringere Bildklarheit und leicht verschwommene Kanten. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
11	Sättigung (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Passt die Lebendigkeit der Farben an. **Strong**: Die Farben sind kräftiger. **Soft**: Die Farben wirken leicht gräulich. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
12	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Passt den Bildkontrast an. Starker Kontrast: dunkleres Bild. Schwacher Kontrast: helleres (weißeres) Bild. Die Standardeinstellung ist **Normal**.
13	Rausch-unterdrückung (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Regelt das Bildrauschen. Bei Aktivierung wird das Bildrauschen unterdrückt; bei Deaktivierung ist das Rauschen deutlicher sichtbar.
14	Bildhelligkeit (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Passt die Gesamthelligkeit des Fotos auf Basis der automatischen Belichtung an. **High**: helleres Bild. **Low**: dunkleres Bild. **Medium**: behält die automatische Standardbelichtung der Kamera bei.

Nr.	Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Ein höherer ISO-Wert erhöht die Helligkeit, aber auch das Rauschen.
16	Großer Dynamikbereich (**WDR**)	**Off / On**	Gleicht nach dem Einschalten die Helligkeit in zu hellen oder zu dunklen Umgebungen aus.
17	Belichtungs-messung (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Auswahl des Belichtungsmessmodus je nach Umgebung (Durchschnitt, mittenbetont, Spot).
18	Zeit-Wasserzeichen (**Time Watermark**)	**Off / On**	Nach dem Einschalten werden auf den aufgenommenen Fotos und Videos das gewählte Datum oder Datum und Uhrzeit angezeigt.

13. Systemeinstellungen

Nr.	Menüpunkt	Beschreibung
1	Sprache (**Language**)	Stellt die Sprache der Kamera ein.
2	Datum und Uhrzeit (**Date / Time**)	Stellt Datum und Uhrzeit ein.
3	Automatische Abschaltung (**Auto Power Off**)	Wenn innerhalb der gewählten Zeit keine Aktion ausgeführt wird, schaltet sich die Kamera automatisch aus.
4	Objektivwechsel (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Bei der Einstellung **Manual** wechseln Sie das Objektiv durch einmaliges Drücken der Ein/Aus-Taste. Bei der Einstellung **Auto** wählt die Kamera das passende Objektiv selbst anhand der Umgebungshelligkeit. Die Standardeinstellung ist **Manual**.
5	Sprachsteuerung (**Voice Control**)	Nach dem Einschalten lässt sich die Kamera mit den unterstützten Sprachbefehlen bedienen, zum Beispiel ein Foto aufnehmen oder die Videoaufnahme starten und stoppen.

Nr.	Menüpunkt	Beschreibung
6	Funkmikrofon (**Wireless Microphone**)	Nach dem Einschalten wechselt die Kamera in den Bluetooth-Kopplungsmodus für das Mikrofon und kann sich mit dem unterstützten Funkmikrofon M4 verbinden, um den Ton über ein externes Mikrofon aufzunehmen.
7	Kontrollleuchte (**Indicator light**)	Schaltet die Kontrollleuchte ein oder aus.
8	Signaltöne (**Prompt Tone**)	Schaltet die Signaltöne bei der Bedienung (Piepen) ein oder aus.
9	Sprachansagen (**Voice Broadcast**)	Schaltet die Sprachansagen für wichtige Aktionen (zum Beispiel „Recording started“) ein oder aus.
10	Bildschirm-schoner (**Screen Saver**)	Versetzt den Bildschirm nach der gewählten Zeit ohne Aktivität in den Ruhezustand. Tippen Sie auf den Bildschirm, um ihn wieder aufzuwecken.
11	Flimmer-unterdrückung (**Anti-flicker**)	Stellt die Netzfrequenz ein: 50 Hz für PAL-Systeme (zum Beispiel China), 60 Hz für NTSC-Systeme (zum Beispiel Taiwan oder andere Regionen).
12	Wi-Fi-Band (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Wenn kein Wi-Fi im 5-GHz-Band verfügbar ist, wechseln Sie zu 2,4 GHz.
13	Formatieren (**Format**)	Formatiert die Speicherkarte. Warnung: Dieser Vorgang löscht alle Daten auf der Speicherkarte. Gehen Sie mit Bedacht vor.
14	Zurücksetzen (**Reset**)	Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.
15	Version (**Version**)	Zeigt das Kameramodell und die Firmware-Version an.

14. Hersteller

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China.

Technischer Support: support@sjcam.com, Website des Herstellers: sjcam.com.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЕКШЪН КАМЕРА
SJCAM SJ30

Модел: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Ръководство за потребителя

Преди да използвате устройството, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Съдържание

1 Указания за безопасност и предупреждения 3

2 Описание на продукта 5

3 Първа употреба 7

4 Гласово управление 9

5 Интерфейс на камерата 10

6 Жестове на сензорния екран 11

7 Контролен център 12

8 Свързване с приложението 13

9 Свързване на безжичен микрофон 15

10 Режими на снимане 17

11 Настройки на видеото 18

12 Настройки на снимките 22

13 Системни настройки 24

14 Производител 26

1. Указания за безопасност и предупреждения

Предупреждение

Преди да използвате камерата, прочетете следните указания. Спазвайте ги, за да не се повреди камерата и да не се загубят данни.

1.1 Водоустойчивост

Без корпус камерата е водоустойчива до дълбочина 5 m, а с водоустойчивия корпус – до дълбочина 30 m. Без корпус тя е подходяща за обичайни пръски, дъжд и кратко заснемане в плитка вода.

За използване на дълбочина над 5 m трябва да поставите камерата в предназначения за това водоустойчив корпус.

Преди да влезете във водата, винаги проверявайте дали корпусът е правилно уплътнен, за да не проникне влага вътре.

1.2 Изисквания към microSD картата

Камерата няма вградена памет. Необходима е високоскоростна microSD карта (поддържа се капацитет до 512 GB). Преди употреба форматирайте картата в камерата, за да се осигури пълна съвместимост.

Важно: Ако поставите microSD картата при включена камера, камерата може да се изключи автоматично. Това е нормално. Просто я включете отново.

1.3 Загряване на камерата

По време на работа камерата може да се загрее. Това е нормално състояние, което не влияе нито на работата, нито на безопасността.

1.4 Батерия

Действителното време на работа може да се различава в зависимост от условията на околната среда и настройките на камерата. Преди първата употреба заредете камерата напълно и едва след това я включете.

1.5 Качество на изображението

Действителният резултат от заснемането може да се различава в зависимост от светлинните условия, настройките на камерата и техниката на потребителя. Ако срещнете проблем, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти.

1.6 Защита на обектива

Когато водоустойчивият корпус не е поставен, внимавайте да не надраскате повърхността на обектива. Повредата може да влоши качеството на изображението. Ако обективът е надраскан или повреден, можете да се обърнете към отдела за обслужване на клиенти и да закупите резервна част.

1.7 Други забележки

Продуктът непрекъснато се актуализира и усъвършенства, затова опаковката или някои подробности за управлението, описани в това ръководство, може леко да се различават от действителния продукт.

2. Описание на продукта



Общ изглед на камерата – номерата съответстват на таблицата по-долу

№	Наименование	Описание
1	Високоговорител	Възпроизвежда системните звуци и звука при възпроизвеждане на видео.
2	Микрофон	Записва звука при заснемане на видео.
3	Бутон за запис	Натискане при включена камера: стартира или спира записа, съответно прави снимка.
4	Откидащ се сензорен екран	Сензорен LCD дисплей с диагонал 2,51 инча.

№	Наименование	Описание
5	Бутони за освобождаване на откидащия се екран	Натиснете едновременно двата черни бутона отстрани на екрана, задръжте ги и отворете екрана нагоре.
6	LED индикатор за състояние	Свети в синьо: режим на готовност. Мига в синьо: извършва се запис. Мига в зелено: Wi-Fi е включен и чака свързване. Свети в зелено: Wi-Fi е свързан. Свети в червено: зареждане при изключена камера; след пълно зареждане червеният индикатор угасва. Свети в червено и синьо: зареждане при включена камера; след пълно зареждане и двата индикатора угасват.
7	Дневен обектив	Оптимизиран за заснемане на дневна светлина.
8	Нощен обектив	Оптимизиран за заснемане през нощта и при слабо осветление.
9	Защитен капак на микрофона / сваляем ветробран	Защитен капак на микрофона: подходящ за обичайно заснемане. Сваляем ветробран: препоръчва се за бързи дейности, като колоездене или бягане; ефективно намалява шума от вятъра.
10	Магнитен интерфейс	Съвместим с външни разширителни основи, мини стативи и други аксесоари.
11	USB-C порт	Зареждане и пренос на данни. Напрежение / ток: 5 V / 2 A.
12	Слот за microSD карта	Поддържа карти памет с капацитет до 512 GB. Използвайте карти от реномирани марки.
13	Бутон за захранване	Натискане (при изключена камера): включване на камерата. Натискане и задържане за 3 секунди (при включена камера): изключване на камерата. Кратко натискане (при включена камера): превключване между дневния и нощния обектив.
14	Капак на порта за зареждане и слота за карта	Плъзнете защитното езиче надолу и отворете капака.

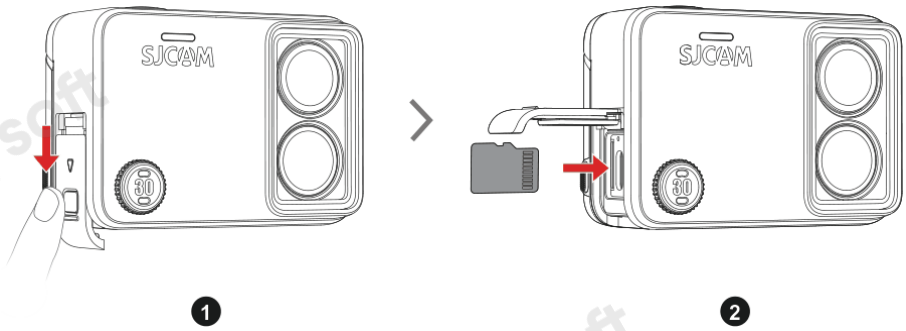
3. Първа употреба

3.1 Поставяне на microSD картата

Поставете microSD картата в слота за microSD карта, както е показано на илюстрацията.

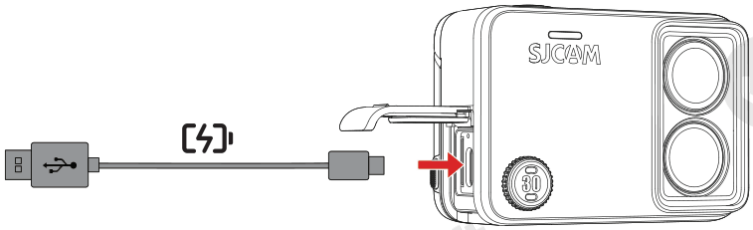
За да извадите microSD картата, леко я натиснете навътре, докато щракне, и след това я освободете – картата ще се извади.

Забележка: microSD картата се продава отделно.



3.2 Зареждане

Свържете камерата с приложения кабел USB-A/USB-C към USB източник на захранване (USB мрежов адаптер или компютър).



3.3 Управление с бутоните

Включване и изключване

- Включване: Когато камерата е изключена, включете я с еднократно натискане на бутона за захранване.
- Изключване: Когато камерата е включена, натиснете бутона за захранване и го задръжте 3 секунди – камерата ще се изключи.

Стартиране и спиране на записа

Когато камерата е включена, с еднократно натискане на бутона за запис стартирате записа или правите снимка. С повторно натискане на бутона за запис спирате записа или снимането.

Вертикален / хоризонтален режим

1. Плъзнете с пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център.
2. Докоснете иконата за превключване вертикално / хоризонтално, за да промените ориентацията на екрана.

   Забележка: Вертикалният режим поддържа видеозапис с резолюция до 5K при 30 кадъра в секунда.



3.4 Нулиране на камерата

Ако камерата блокира, екранът спре да реагира или камерата се държи по друг нестандартен начин, нулирайте я по следния начин:

1. Отворете капака на порта за зареждане отстрани на камерата.
2. Намерете отвора за нулиране до USB-C порта.
3. Пъхнете в отвора за нулиране игла или инструмент за изваждане на SIM карта – камерата ще се нулира.

   Забележка: Нулирането на камерата не изтрива никакви файлове, записани на картата памет.

3.5 Превключване на обективите

Когато камерата е включена, можете да превключвате между дневния и нощния обектив по един от следните начини:

- Начин 1: Натиснете еднократно бутона за захранване.

- Начин 2: Плъзнете с пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, и докоснете иконата за превключване на обектива.

  Забележка: Режимът на превключване на обективите по подразбиране е ръчен (**Manual**). Когато режимът на превключване на обективите е настроен на автоматичен (**Auto**), ръчното превключване е изключено и камерата сама избира подходящия обектив според околното осветление.

3.6 Форматиране на картата памет

Докоснете иконата за настройки в долния десен ъгъл на екрана и отворете системните настройки (**System Settings**). Превъртете надолу, изберете **Format** и докоснете **Confirm** / **Yes** – картата памет ще бъде форматирана.

4. Гласово управление

Камерата SJ30 поддържа гласово управление на шест езика и позволява да управлявате камерата с определени гласови команди. За да включите гласовото управление, плъзнете с пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, и докоснете иконата за гласово управление. Командите са посочени в таблицата:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Смяна на езика на гласовото управление

Докоснете иконата за настройки в долния десен ъгъл на екрана и отворете **System Settings** > **Voice Recognition**. Като изберете желания език, превключвате набора от гласови команди.

Забележка: За гласовото управление може да се използва само един език едновременно.



5. Интерфейс на камерата



1 **Оставащо място**: Показва оставащия брой снимки или оставащото време за запис, налично на microSD картата.

2 **Индикатор за обектива**: Показва активния в момента обектив (дневен / нощен).

3 **Състояние на батерията**: Показва текущото ниво на заряда на батерията.

4 **Състояние на стабилизацията**: Показва текущия режим на стабилизация на изображението.

5 **Цифрово увеличение**: С плъзгане с пръст нагоре приближавате изображението, с плъзгане надолу го отдалечавате.
Забележка: Цифровото увеличение е налично само когато стабилизацията на изображението е изключена, корекцията на изкривяването е изключена и зрителното поле е настроено на **Wide**.

6 **Системни настройки**: С докосване на иконата отваряте системните настройки на камерата.

7 **Режим на снимане**: С докосване на иконата превключвате между режимите на снимане.

8 **Настройки на режима**: С докосване на иконата променяте параметрите на текущия режим на снимане.

9 **Резолюция на снимане**: Показва текущата резолюция на снимката или видеото.

10 **Състояние на микрофона**: Показва текущото състояние на микрофона.

11 **Текущ режим на снимане**: Показва избрания в момента режим на снимане.

6. Жестове на сензорния екран

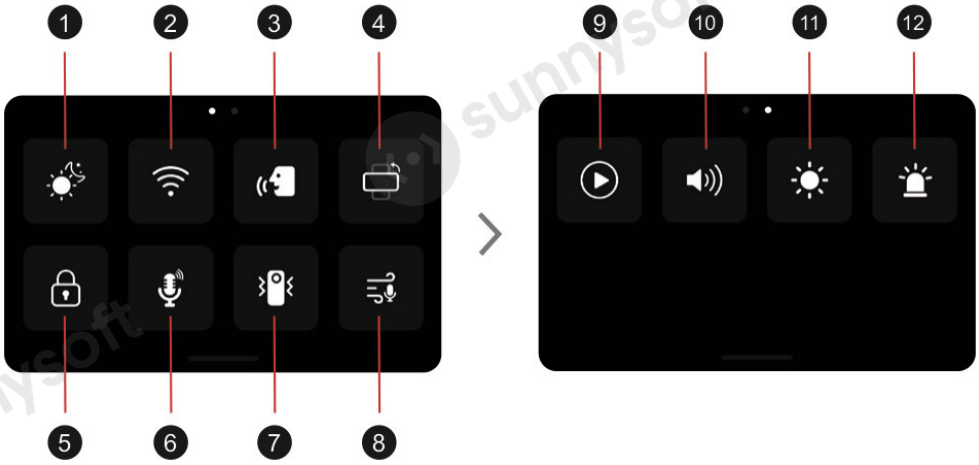
Камерата SJ30 има изцяло сензорен интерфейс. Управлявате камерата с докосване на екрана или с плъзгане с пръст по него.

- Плъзгане от горния край надолу: отваря контролния център.
- Плъзгане от левия или десния край навътре: превключва между режим на снимка и режим на видео.
- Плъзгане от долния край нагоре: избор на режим на снимане.



7. Контролен център

Контролния център отваряте с плъзгане с пръст от горния край на екрана надолу. Той има две страници със следните икони:



1 **Превключване на дневния / нощния обектив**: С докосване превключвате между дневния и нощния обектив.

2 **Wi-Fi**: С докосване включвате или изключвате Wi-Fi.

3 **Гласово управление**: С докосване включвате гласовото управление на снимането и видеозаписа.

4 **Вертикален режим без загуби**: С докосване включвате или изключвате вертикалния видеорежим без загуби.

5 **Заключване на екрана**: С докосване заключвате екрана.
Забележка: Заключения екран събуждате с докосване. Заключването на екрана само изключва дисплея; камерата може да продължи нормално да записва видео или да снима.

6 **Безжичен микрофон**: С докосване включвате или изключвате връзката с безжичния микрофон.

7 **Стабилизация**: С докосване отваряте екрана за избор на режим на стабилизация.

8 **Намаляване на шума в звука**: С докосване включвате или изключвате намаляването на шума в звука при заснемане.

9 **Възпроизвеждане**: С докосване преглеждате заснетите видеоклипове и снимки.

10 **Звуци при управление**: С докосване включвате или изключвате звуковите сигнали на камерата.

11 **Яркост**: С докосване отваряте плъзгача за яркост и настройвате яркостта на екрана.

12 **Индикатори**: С докосване включвате или изключвате индикаторите.

8. Свързване с приложението

8.1 Изтегляне и инсталиране на приложението SJCAM X

Сканирайте QR кода вдясно и изтеглете приложението за своя телефон. Можете също да потърсите „SJCAM X“ в магазина за приложения на телефона си (Google Play или App Store).

Напомняне

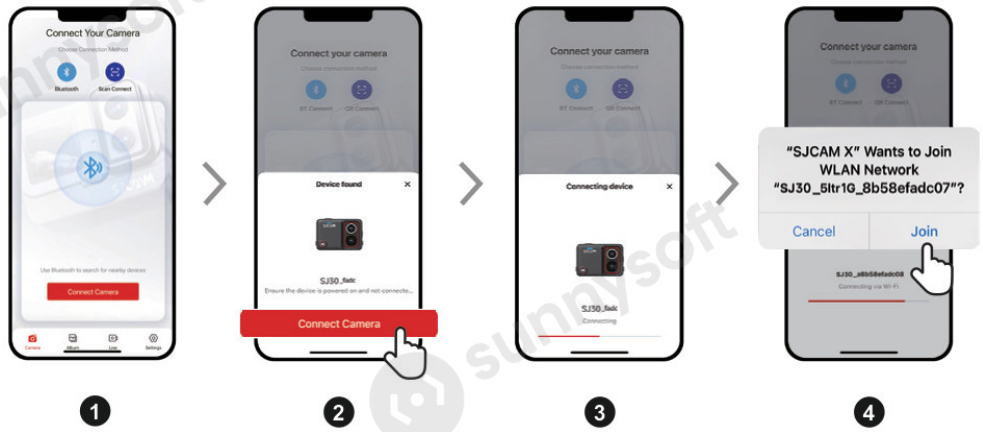
1. Преди да свържете телефона с приложението SJCAM X, прекъснете връзката с другите Wi-Fi мрежи и се уверете, че Wi-Fi на телефона е включен.
2. Преглеждането и изтеглянето на снимки и видеоклипове от камерата чрез приложението SJCAM X не изразходва мобилни данни.
3. Тази камера поддържа само приложението SJCAM X и не поддържа приложението SJCAM Zone. Ако по-рано сте инсталирали приложението SJCAM Zone, вместо него изтеглете и инсталирайте приложението SJCAM X.

Камерата SJ30 поддържа три начина за свързване чрез Wi-Fi: бързо свързване чрез Bluetooth, свързване чрез сканиране на QR код в приложението и ръчно свързване. Изберете начина, който Ви е най-удобен.

8.2 Бързо свързване чрез Bluetooth

1. Уверете се, че камерата SJ30 е включена.
2. На телефона отворете Настройки, намерете Bluetooth и го включете.
3. Отворете приложението SJCAM X и дайте исканите разрешения. След отварянето на приложението SJCAM X камерата ще се свърже с телефона автоматично.

   Забележка: Исканите разрешения служат само за установяване на връзката между приложението и камерата и не се използват за никаква друга цел.



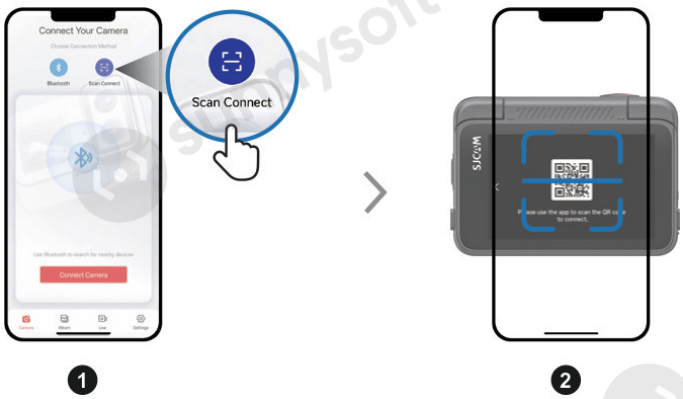
8.3 Свързване чрез сканиране на QR код

1. Включете камерата SJ30. Плъзнете с пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център. Докоснете иконата Wi-Fi и изчакайте на екрана на камерата да се появи QR код.

   Забележка: Мигащият в зелено индикатор на камерата SJ30 сигнализира, че Wi-Fi на камерата е включен и чака свързване.

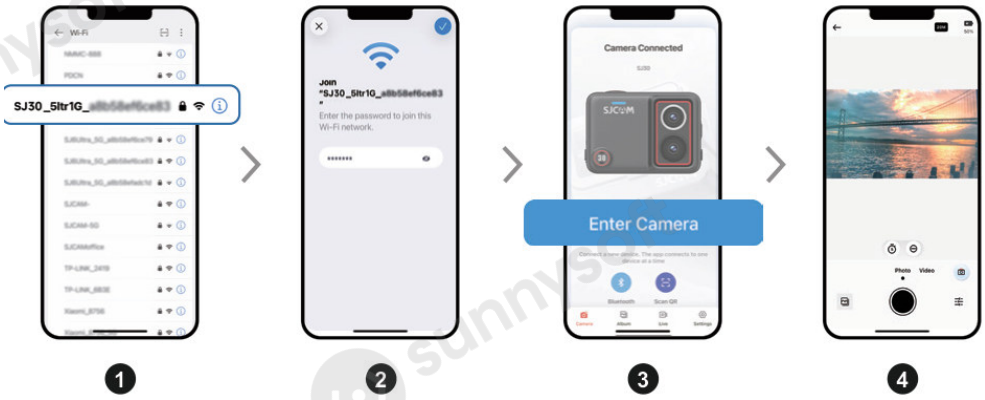


2. Отворете приложението SJCAM X. На началния екран докоснете бутона **Scan Connect** и сканирайте с телефона QR кода, показан на екрана на камерата – свързването ще се извърши автоматично.



8.4 Ръчно свързване

1. На началния екран на телефона намерете и отворете Настройки.
2. В менюто с настройки намерете елемента Wi-Fi и го докоснете.
3. Изберете Wi-Fi мрежата с име **SJ30_XXXX** (например **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Въведете паролата за Wi-Fi **12345678**, докоснете Свързване и изчакайте установяването на връзката.
5. След успешно свързване се върнете на началния екран на приложението SJCAM X и с докосване на **Manual Connection** завършете сдвояването.



9. Свързване на безжичен микрофон

Камерата SJ30 поддържа свързване на безжичния микрофон SJCAM M4 за стабилен безжичен запис на звук. Свържете микрофона по следните стъпки:

9.1 Включване на търсенето на микрофон в камерата

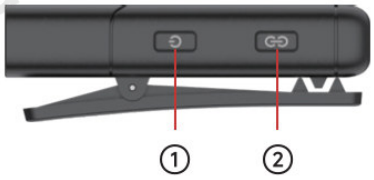
Плъзнете с пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, и с докосване включете превключвателя за безжичен микрофон. Камерата преминава в режим на сдвояване с безжичен микрофон.



9.2 Включване на режима на сдвояване на микрофона

Натиснете бутона за захранване (1) на микрофона и го задръжте 3 секунди – микрофонът ще се включи.

След това натиснете бутона за сдвояване (2) и го задръжте 3 секунди – микрофонът преминава в режим на безжично сдвояване и се сдвоява с камерата автоматично.



- (1) Бутон за захранване
- (2) Бутон за сдвояване

- Мига в синьо: микрофонът е включен.
- Мига последователно в синьо и зелено: микрофонът чака сдвояване.

9.3 Потвърждаване на успешното свързване

Щом индикаторът на микрофона започне да свети постоянно в синьо, свързването е успешно. Докоснете **Confirmed** – звукът ще се записва чрез външния безжичен микрофон.

Забележка: Безжичният микрофон запомня сдвояването. След първото успешно сдвояване микрофонът при включване се свързва с камерата автоматично и не е необходимо сдвояването да се повтаря.



10. Режими на снимане

№	Режим	Описание
1	Видео (**Video**)	Обикновен видеозапис.
2	Снимка (**Photo**)	Обикновено снимане.
3	Таймлапс снимки (**Time Lapse Photo**)	След натискане на бутона за запис и изтичане на обратното броене камерата прави снимки непрекъснато. С повторно натискане на бутона спирате снимането.
4	Серийно снимане (**Burst Photo**)	След натискане на спусъка камерата прави няколко снимки една след друга според Вашите настройки.
5	Излъчване на живо (**Live Broadcast**)	Свързване на камерата с приложение за излъчване на живо (стрийминг по протокол RTMP).
6	Режим в автомобил (**Driving Mode**)	В режим в автомобил камерата се включва автоматично и започва да записва при свързване на захранването; при прекъсване на захранването се изключва и запазва видеото. *След прекъсване на захранването камерата записва още около 7–8 секунди и след това се изключва автоматично.*
7	Забавен каданс (**Slow Motion**)	Забавеният каданс записва видео с по-висока кадрова честота и го възпроизвежда с нормална скорост, така че бързите действия могат да се гледат забавено.
8	Таймлапс видео (**Time-Lapse Video**)	Таймлапсът прави снимки на зададени интервали и ги събира във видео, което се възпроизвежда ускорено; така дългите процеси могат лесно да се наблюдават.

11. Настройки на видеото

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
1	Резолюция (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Колкото по-високи са резолюцията и кадровата честота, толкова по-голям е полученият файл. Видеозаписът при 240 или 120 кадъра в секунда е без стабилизация на изображението.
2	Кодиране на видеото (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 е по-нов протокол за кодиране (наследник на H.264); в сравнение с H.264 осигурява малко по-чисто изображение и по-малки файлове.
3	Цикличен запис (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Видеото автоматично се разделя на части според зададеното време. Когато мястото в паметта свърши, камерата автоматично изтрива най-старото видео и така осигурява запис в цикъл.
4	Вертикален режим без загуби (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Когато е включен, камерата записва видео директно във вертикална ориентация с резолюция до 5K при 30 кадъра в секунда.
5	Корекция на изкривяването (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Когато е включена, коригира ефекта „рибешко око“ (изкривяването).
6	Стабилизация на изображението (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Осигурява по-плавно видео. Стабилизацията (**Anti-shake**) и изравняването на хоризонта (**Horizon Steady**) не могат да бъдат включени едновременно.

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
7	Предварителен запис на видео (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Когато е включен, камерата автоматично записва и случващото се в периода преди натискането на бутона за запис.
8	Зрително поле (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Настройва зрителното поле (FOV) според нуждите. Тази опция е налична едва след изключване на стабилизацията на изображението или на корекцията на изкривяването.
9	Компенсация на експозицията (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Коригира експозицията според условията на снимане.
10	Баланс на бялото (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Коригира цветната температура така, че цветовете на обекта да съответстват на това, което човешкото око вижда при различни източници на светлина. 2. Чрез промяна на баланса на бялото могат да се направят снимки с различни цветови ефекти.
11	Цветен режим (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Настройва цветния режим според Вашите предпочитания.
12	Рязкост (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	По-високата рязкост увеличава яснотата на изображението, но може да добави шум. По-ниската рязкост намалява шума, но намалява яснотата на изображението и размива контурите. Настройката по подразбиране е **Normal**.

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
13	Наситеност (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Регулира живостта на цветовете. **Strong**: цветовете са по-изразителни. **Soft**: цветовете са леко сивкави. Настройката по подразбиране е **Normal**.
14	Контраст (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Регулира контраста на изображението. Силен контраст: по-тъмно изображение. Слаб контраст: по-светло (по-бяло) изображение. Настройката по подразбиране е **Normal**.
15	Намаляване на шума (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Регулира шума в изображението. Когато е включено, шумът в изображението е потиснат; когато е изключено, шумът е по-забележим.
16	Яркост на изображението (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Регулира общата яркост на видеото въз основа на автоматичната експозиция. **High**: по-светло изображение. **Low**: по-тъмно изображение. **Medium**: запазва автоматичната експозиция на камерата по подразбиране.
17	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	По-високата стойност на ISO увеличава яркостта, но едновременно и шума. Настройката по подразбиране е **Auto**.
18	Широк динамичен обхват (**WDR**)	**Off / On**	Когато е включен, изравнява яркостта в прекалено светла или тъмна среда.
19	Запис на звук (**Record Audio**)	**Off / On**	Включва или изключва микрофона при заснемане.

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
20	Сила на записа (**Recording Volume**)	**1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8**	Настройва нивото на силата на записа от микрофона.
21	Потискане на шума при запис (**Recording Denoising**)	**Off / On**	Потиска фоновия шум при записа на звук.
22	Дата и час в кадъра (**Date Stamp**)	**Off / On**	Когато е включено, показва датата и часа в записаното видео.
23	Воден знак с лого (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Когато е включен, добавя във видеото воден знак с логото на SJCAM.
24	Засичане на движение (**Motion Detection**)	**Off / On**	Когато е включено в режим на видео, камерата при засичане на движение автоматично записва 10-секундно видео.
25	Продължаване на записа (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Когато е включено, след натискане на бутона за спиране на записа камерата записва още за избраното време.
26	Измерване на експозицията (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Избор на режим на измерване на експозицията според средата (точково, централно претеглено, средно).
27	Битрейт (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Количеството данни за единица време във видеофайла. По-висок битрейт при същата резолюция обикновено означава по-добро качество (по-малка компресия), но по-голям файл.

12. Настройки на снимките

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
1	Резолюция (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Настройва резолюцията на снимката в мегапиксели според нуждите.
2	Скорост на затвора (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Настройте скоростта на затвора според средата. Настройката по подразбиране е **Auto**.
3	Корекция на изкривяването (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Когато е включена, коригира ефекта „рибешко око“ (изкривяването).
4	Самоснимачка (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	След задаване на времето камерата прави снимката автоматично след края на обратното броене.
5	Вертикален режим без загуби (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Когато е включен, камерата преминава в режим на вертикално снимане.
6	Качество на изображението (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Настройва качеството на направената снимка. **High**: по-високо качество на изображението. **Medium**: средно качество на изображението. **Low**: по-ниско качество на изображението.
7	Цветен режим (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Настройва цветния режим според Вашите предпочитания.
8	Компенсация на експозицията (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Коригира експозицията според условията на снимане.

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
9	Баланс на бялото (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Коригира цветната температура така, че цветовете на обекта да съответстват на това, което човешкото око вижда при различни източници на светлина. 2. Чрез промяна на баланса на бялото могат да се направят снимки с различни цветови ефекти.
10	Рязкост (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: по-рязко изображение, но повече шум. **Soft**: по-малко шум, но по-ниска яснота на изображението и леко размити контури. Настройката по подразбиране е **Normal**.
11	Наситеност (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Регулира живостта на цветовете. **Strong**: цветовете са по-изразителни. **Soft**: цветовете са леко сивкави. Настройката по подразбиране е **Normal**.
12	Контраст (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Регулира контраста на изображението. Силен контраст: по-тъмно изображение. Слаб контраст: по-светло (по-бяло) изображение. Настройката по подразбиране е **Normal**.
13	Намаляване на шума (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Регулира шума в изображението. Когато е включено, шумът в изображението е потиснат; когато е изключено, шумът е по-забележим.

№	Елемент от менюто	Опции	Описание
14	Яркост на изображението (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Регулира общата яркост на снимката въз основа на автоматичната експозиция. **High**: по-светло изображение. **Low**: по-тъмно изображение. **Medium**: запазва автоматичната експозиция на камерата по подразбиране.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	По-високата стойност на ISO увеличава яркостта, но едновременно и шума.
16	Широк динамичен обхват (**WDR**)	**Off / On**	Когато е включен, изравнява яркостта в прекалено светла или тъмна среда.
17	Измерване на експозицията (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Избор на режим на измерване на експозицията според средата (средно, централно претеглено, точково).
18	Времеви воден знак (**Time Watermark**)	**Off / On**	Когато е включен, на направените снимки и видеоклипове се показва избраната дата или дата и час.

13. Системни настройки

№	Елемент от менюто	Описание
1	Език (**Language**)	Настройва езика на камерата.
2	Дата и час (**Date / Time**)	Настройва датата и часа.
3	Автоматично изключване (**Auto Power Off**)	Ако в продължение на избраното време не извършите никакво действие, камерата се изключва автоматично.

№	Елемент от менюто	Описание
4	Превключване на обективите (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: При настройка **Manual** превключвате обектива с еднократно натискане на бутона за захранване. При настройка **Auto** камерата сама избира подходящия обектив според околното осветление. Настройката по подразбиране е **Manual**.
5	Гласово управление (**Voice Control**)	Когато е включено, камерата може да се управлява с поддържаните гласови команди, например да направи снимка или да стартира и спре видеозаписа.
6	Безжичен микрофон (**Wireless Microphone**)	Когато е включен, камерата преминава в режим на сдвояване на микрофон чрез Bluetooth и може да се свърже с поддържания безжичен микрофон M4 за запис на звук от външен микрофон.
7	Индикатор (**Indicator light**)	Включва или изключва индикатора.
8	Звукова сигнализация (**Prompt Tone**)	Включва или изключва звуковата сигнализация при управление (звуковите сигнали).
9	Гласови известия (**Voice Broadcast**)	Включва или изключва гласовите известия за основните действия (например „Recording started“).
10	Скрийнсейвър (**Screen Saver**)	След избраното време на бездействие приспива екрана. Събуждате екрана с докосване.
11	Потискане на трептенето (**Anti-flicker**)	Настройва честотата на електрическата мрежа: 50 Hz за системи PAL (например Китай), 60 Hz за системи NTSC (например Тайван или други региони).
12	Wi-Fi честотна лента (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Ако Wi-Fi в лентата 5 GHz не е наличен, превключете на 2,4 GHz.
13	Форматиране (**Format**)	Форматира картата памет. Предупреждение: Тази операция изтрива всички данни на картата памет. Действайте внимателно.
14	Възстановяване на настройките (**Reset**)	Възстановява всички настройки до фабричните стойности.
15	Версия (**Version**)	Показва модела на камерата и версията на фърмуера.

14. Производител

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Китай.

Техническа поддръжка: support@sjcam.com, уебсайт на производителя: sjcam.com.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

KAMERA SPORTOWA
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Spis treści

1	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia	3
2	Opis produktu	4
3	Pierwsze użycie	6
4	Sterowanie głosowe	8
5	Interfejs kamery	9
6	Gesty na ekranie dotykowym	10
7	Centrum sterowania	10
8	Połączenie z aplikacją	11
9	Połączenie z mikrofonem bezprzewodowym	14
10	Tryby nagrywania	15
11	Ustawienia filmu	16
12	Ustawienia zdjęć	19
13	Ustawienia systemowe	22
14	Producent	23

1. Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Ostrzeżenie

Przed użyciem kamery przeczytaj poniższe wskazówki. Przestrzegaj ich, aby uniknąć uszkodzenia kamery i utraty danych.

1.1 Wodoszczelność

Kamera bez obudowy jest wodoszczelna do głębokości 5 m, a z obudową wodoszczelną do głębokości 30 m. Bez obudowy nadaje się do codziennych zachlapań, deszczu i krótkiego filmowania w płytkiej wodzie.

Do użytku na głębokości większej niż 5 m musisz włożyć kamerę do przeznaczonej do tego obudowy wodoszczelnej.

Przed wejściem do wody zawsze sprawdź, czy obudowa jest prawidłowo uszczelniona, aby do środka nie dostała się wilgoć.

1.2 Wymagania dotyczące karty microSD

Kamera nie ma wbudowanej pamięci. Wymagana jest szybka karta microSD (obsługiwana jest pojemność do 512 GB). Przed użyciem sformatuj kartę w kamerze, aby zapewnić pełną zgodność.

Ważne: Jeśli włożysz kartę microSD do włączonej kamery, kamera może się automatycznie wyłączyć. To normalne. Wystarczy włączyć ją ponownie.

1.3 Nagrzewanie się kamery

Kamera może się nagrzewać podczas pracy. To normalne zjawisko, które nie wpływa na działanie ani bezpieczeństwo.

1.4 Akumulator

Rzeczywisty czas pracy może się różnić w zależności od warunków otoczenia i ustawień kamery. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj kamerę i dopiero potem ją włącz.

1.5 Jakość obrazu

Rzeczywisty efekt nagrań może się różnić w zależności od warunków oświetleniowych, ustawień kamery i techniki użytkownika. Jeśli napotkasz problem, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

1.6 Ochrona obiektywu

Gdy obudowa wodoszczelna nie jest założona, uważaj, aby nie porysować powierzchni obiektywu. Uszkodzenie może pogorszyć jakość obrazu. Jeśli obiektyw jest porysowany lub uszkodzony, możesz skontaktować się z działem obsługi klienta i kupić część zamienną.

1.7 Pozostałe uwagi

Produkt jest stale aktualizowany i ulepszany, dlatego opakowanie lub niektóre szczegóły obsługi opisane w tej instrukcji mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego produktu.

2. Opis produktu



Widok kamery – numery odpowiadają poniższej tabeli

Nr	Nazwa	Opis
1	Głośnik	Odtwarza dźwięki systemowe i dźwięk podczas odtwarzania filmów.
2	Mikrofon	Rejestruje dźwięk podczas nagrywania filmów.
3	Przycisk nagrywania	Naciśnięcie przy włączonej kamerze: rozpoczyna lub zatrzymuje nagrywanie albo robi zdjęcie.
4	Odchylany ekran dotykowy	Dotykowy wyświetlacz LCD o przekątnej 2,51 cala.
5	Przyciski zwalniania odchylanego ekranu	Naciśnij i przytrzymaj oba czarne przyciski po bokach ekranu, a potem odchyl ekran do góry.
6	Wskaźnik stanu LED	Świeci na niebiesko: tryb gotowości. Miga na niebiesko: trwa nagrywanie. Miga na zielono: Wi-Fi jest włączone i czeka na połączenie. Świeci na zielono: Wi-Fi jest połączone. Świeci na czerwono: ładowanie przy wyłączonej kamerze; po naładowaniu wskaźnik gaśnie. Świeci na czerwono i niebiesko: ładowanie przy włączonej kamerze; po naładowaniu oba gasną.
7	Obiektyw dzienny	Zoptymalizowany do filmowania w dzień.
8	Obiektyw nocny	Zoptymalizowany do filmowania w nocy i przy słabym oświetleniu.
9	Osłona ochronna mikrofonu / zdejmowana osłona przeciwwietrzna	Osłona ochronna mikrofonu: odpowiednia do codziennego nagrywania. Zdejmowana osłona przeciwwietrzna: zalecana do szybkich aktywności, takich jak jazda na rowerze lub bieganie; skutecznie redukuje szum wiatru.
10	Złącze magnetyczne	Zgodne z zewnętrznymi bazami rozszerzającymi, ministatywami i innymi akcesoriami.
11	Port USB-C	Ładowanie i przesyłanie danych. Napięcie / prąd: 5 V / 2 A.
12	Gniazdo karty microSD	Obsługuje karty pamięci o pojemności do 512 GB. Używaj kart renomowanych marek.
13	Przycisk zasilania	Naciśnięcie (przy wyłączonej kamerze): włączenie kamery. Przytrzymanie przez 3 sekundy (przy włączonej kamerze): wyłączenie kamery. Krótkie naciśnięcie (przy włączonej kamerze): przełączenie obiektywu dziennego / nocnego.
14	Pokrywa portu ładowania i karty	Przesuń zatrzask zabezpieczający w dół i otwórz pokrywę.

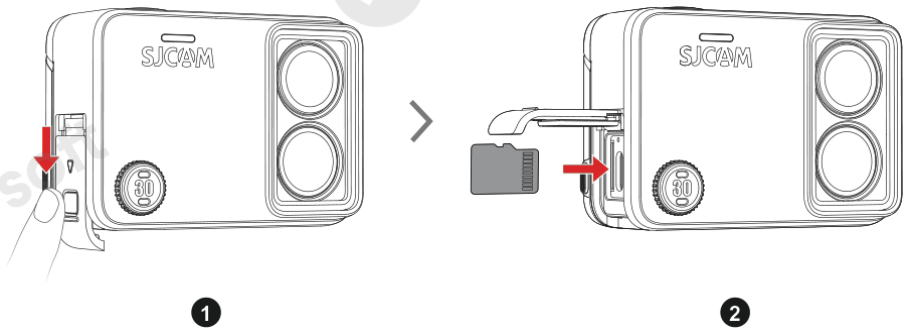
3. Pierwsze użycie

3.1 Wkładanie karty microSD

Włóż kartę microSD do gniazda karty microSD w sposób pokazany na rysunku.

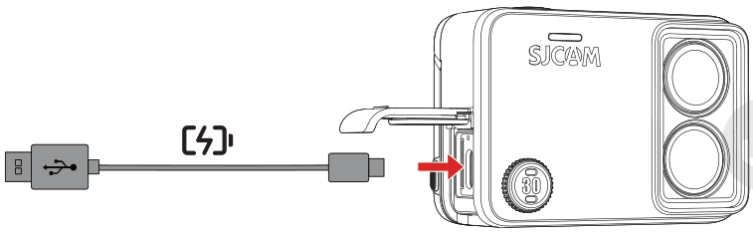
Aby wyjąć kartę microSD, delikatnie wciśnij ją do środka, aż usłyszysz kliknięcie, a następnie zwolnij ją – karta się wysunie.

Uwaga: Karta microSD jest sprzedawana oddzielnie.



3.2 Ładowanie

Podłącz kamerę dołączonym kablem USB-A/USB-C do źródła zasilania USB (ładowarki sieciowej USB lub komputera).



3.3 Obsługa przyciskami

Włączanie i wyłączanie

- Włączanie: Gdy kamera jest wyłączona, włączysz ją jednym naciśnięciem przycisku zasilania.
- Wyłączanie: Gdy kamera jest włączona, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 3 sekundy – kamera się wyłączy.

Rozpoczynanie i zatrzymywanie nagrywania

Gdy kamera jest włączona, jednym naciśnięciem przycisku nagrywania rozpoczniesz nagrywanie lub zrobisz zdjęcie. Kolejne naciśnięcie przycisku nagrywania zatrzymuje nagrywanie lub fotografowanie.

Tryb pionowy / poziomy

1. Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania.
2. Dotknij ikony przełączania trybu pionowego / poziomego, aby zmienić orientację ekranu.

   Uwaga: Tryb pionowy obsługuje nagrywanie filmów w rozdzielczości do 5K przy 30 klatkach na sekundę.



3.4 Resetowanie kamery

Jeśli kamera się zawiesi, ekran przestanie reagować lub kamera zachowuje się w inny nietypowy sposób, zresetuj ją w następujący sposób:

1. Otwórz pokrywę portu ładowania z boku kamery.
2. Znajdź otwór resetowania obok portu USB-C.
3. Włóż do otworu resetowania szpilkę lub narzędzie do wyjmowania karty SIM – kamera się zresetuje.

   Uwaga: Zresetowanie kamery nie usuwa żadnych plików zapisanych na karcie pamięci.

3.5 Przełączanie obiektywów

Gdy kamera jest włączona, możesz przełączać między obiektywem dziennym a nocnym w jeden z następujących sposobów:

- Sposób 1: Naciśnij raz przycisk zasilania.

- Sposób 2: Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, i dotknij ikony przełączania obiektywu.

  Uwaga: Domyślny tryb przełączania obiektywów to ręczny (**Manual**). Gdy tryb przełączania obiektywów jest ustawiony na automatyczny (**Auto**), ręczne przełączanie jest wyłączone, a kamera sama wybiera odpowiedni obiektyw na podstawie oświetlenia otoczenia.

3.6 Formatowanie karty pamięci

Dotknij ikony ustawień w prawym dolnym rogu ekranu i przejdź do ustawień systemowych (**System Settings**). Przewiń w dół, wybierz **Format** i dotknij **Confirm** / **Yes** – karta pamięci zostanie sformatowana.

4. Sterowanie głosowe

Kamera SJ30 obsługuje sterowanie głosowe w sześciu językach i pozwala obsługiwać kamerę określonymi poleceniami głosowymi. Aby włączyć sterowanie głosowe, przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, i dotknij ikony sterowania głosowego. Polecenia zawiera poniższa tabela:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Przełączanie języka sterowania głosowego

Dotknij ikony ustawień w prawym dolnym rogu ekranu i przejdź do **System Settings** > **Voice Recognition**. Wybierz żądany język, aby przełączyć zestaw poleceń głosowych.

Uwaga: Do sterowania głosowego można używać tylko jednego języka naraz.



5. Interfejs kamery



1 **Pozostałe miejsce**: Pokazuje pozostałą liczbę zdjęć lub pozostały czas nagrywania dostępny na karcie microSD.

2 **Wskaźnik obiektywu**: Pokazuje aktualnie aktywny obiektyw (dzienny / nocny).

3 **Stan akumulatora**: Pokazuje aktualny poziom naładowania akumulatora.

4 **Stan stabilizacji**: Pokazuje aktualny tryb stabilizacji obrazu.

5 **Zoom cyfrowy**: Przesuń palcem w górę, aby przybliżyć obraz, lub w dół, aby go oddalić.
Uwaga: Zoom cyfrowy jest dostępny tylko wtedy, gdy stabilizacja obrazu jest wyłączona, korekcja zniekształceń jest wyłączona, a pole widzenia jest ustawione na Wide.

6 **Ustawienia systemowe**: Dotknij ikony, aby otworzyć ustawienia systemowe kamery.

7 **Tryb nagrywania**: Dotknij ikony, aby przełączać między trybami nagrywania.

8 **Ustawienia trybu**: Dotknij ikony, aby dostosować parametry aktualnego trybu nagrywania.

9 **Rozdzielczość nagrywania**: Pokazuje aktualną rozdzielczość zdjęć lub filmów.

10 **Stan mikrofonu**: Pokazuje aktualny stan mikrofonu.

11 **Aktualny tryb nagrywania**: Pokazuje aktualnie wybrany tryb nagrywania.

6. Gesty na ekranie dotykowym

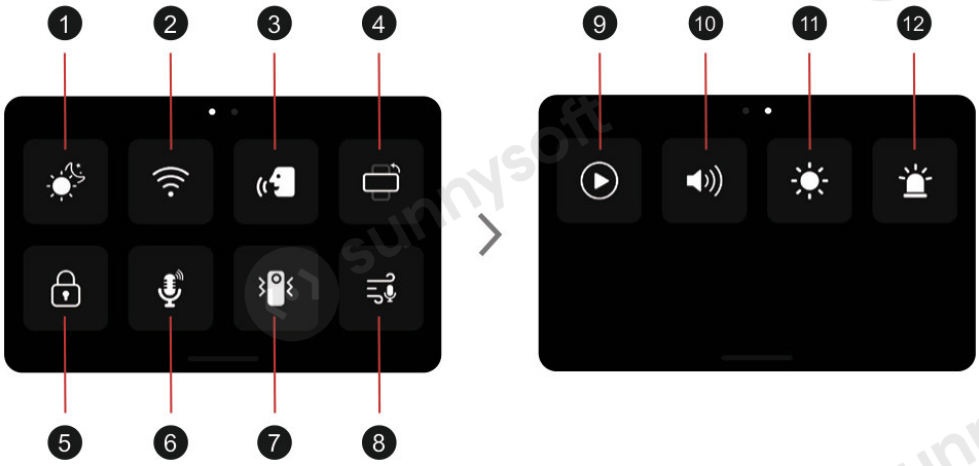
Kamera SJ30 ma w pełni dotykowy interfejs. Kamerę obsługujesz, dotykając ekranu lub przesuwając po nim palcem.

- Przesunięcie od górnej krawędzi w dół: otwiera centrum sterowania.
- Przesunięcie od lewej lub prawej krawędzi do środka: przełącza między trybem zdjęć a filmu.
- Przesunięcie od dolnej krawędzi w górę: wybór trybu nagrywania.



7. Centrum sterowania

Centrum sterowania otworzysz, przesuwając palcem od górnej krawędzi ekranu w dół. Ma ono dwie strony z następującymi ikonami:



1 **Przełączanie obiektywu dziennego / nocnego**: Dotknij, aby przełączyć między obiektywem dziennym a nocnym.
2 **Wi-Fi**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć Wi-Fi.
3 **Sterowanie głosowe**: Dotknij, aby włączyć sterowanie głosowe fotografowaniem i nagrywaniem.
4 **Bezstratny tryb pionowy**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć bezstratny tryb filmu pionowego.
5 **Blokada ekranu**: Dotknij, aby zablokować ekran.
Uwaga: Zablokowany ekran obudzisz, dotykając go. Blokada ekranu tylko wyłącza wyświetlacz; kamera może dalej normalnie nagrywać film lub robić zdjęcia.
6 **Mikrofon bezprzewodowy**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć połączenie z mikrofonem bezprzewodowym.
7 **Stabilizacja**: Dotknij, aby otworzyć ekran wyboru trybu stabilizacji.
8 **Redukcja szumów dźwięku**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć redukcję szumów dźwięku podczas nagrywania.
9 **Odtwarzanie**: Dotknij, aby wyświetlić nagrane filmy i zdjęcia.
10 **Dźwięki obsługi**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć sygnały dźwiękowe kamery.
11 **Jasność**: Dotknij, aby otworzyć suwak jasności i ustawić jasność ekranu.
12 **Wskaźniki**: Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć wskaźniki.

8. Połączenie z aplikacją

8.1 Pobieranie i instalacja aplikacji SJCAM X

Zeskanuj kod QR po prawej stronie i pobierz aplikację na swój telefon. Możesz też wyszukać „SJCAM X" w sklepie z aplikacjami swojego telefonu (Google Play lub App Store).

Ważne

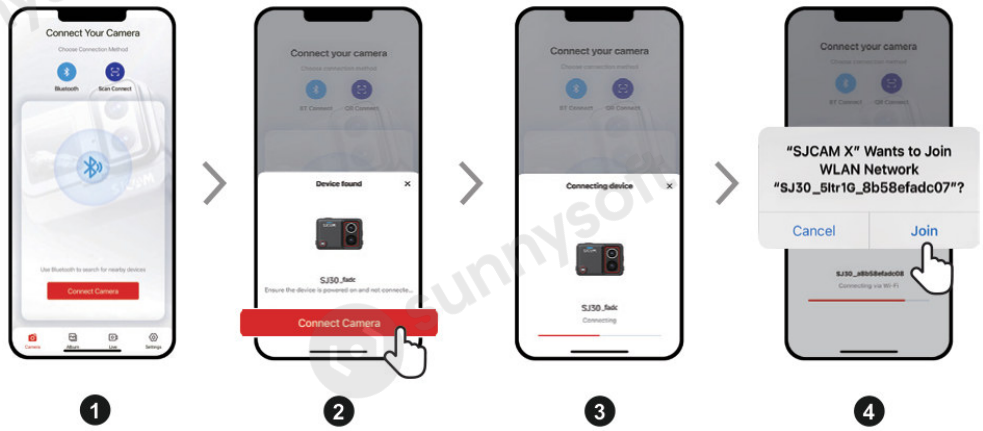
1. Przed połączeniem telefonu z aplikacją SJCAM X rozłącz się z innymi sieciami Wi-Fi i upewnij się, że Wi-Fi w telefonie jest włączone.
2. Przeglądanie i pobieranie zdjęć oraz filmów z kamery za pomocą aplikacji SJCAM X nie zużywa danych komórkowych.
3. Ta kamera obsługuje tylko aplikację SJCAM X, nie obsługuje aplikacji SJCAM Zone. Jeśli masz już zainstalowaną aplikację SJCAM Zone, pobierz i zainstaluj zamiast niej aplikację SJCAM X.

Kamera SJ30 obsługuje trzy sposoby połączenia przez Wi-Fi: szybkie połączenie przez Bluetooth, połączenie przez zeskanowanie kodu QR w aplikacji oraz połączenie ręczne. Wybierz sposób, który najbardziej Ci odpowiada.

8.2 Szybkie połączenie przez Bluetooth

1. Upewnij się, że kamera SJ30 jest włączona.
2. W telefonie otwórz Ustawienia, znajdź Bluetooth i włącz go.
3. Otwórz aplikację SJCAM X i udziel wymaganych uprawnień. Po otwarciu aplikacji SJCAM X kamera połączy się z telefonem automatycznie.

   Uwaga: Wymagane uprawnienia służą wyłącznie do nawiązania połączenia między aplikacją a kamerą i nie są wykorzystywane do żadnych innych celów.



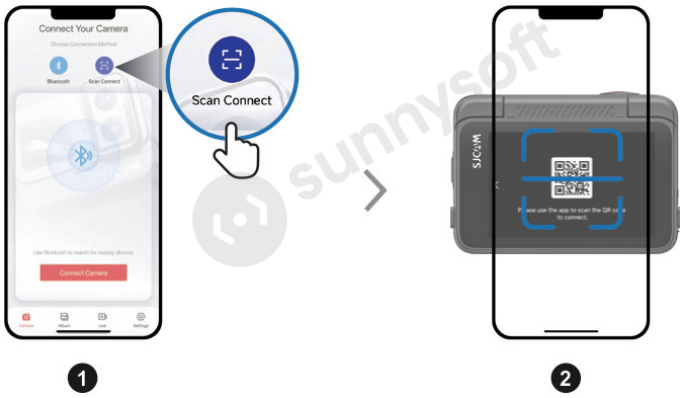
8.3 Połączenie przez zeskanowanie kodu QR

1. Włącz kamerę SJ30. Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania. Dotknij ikony Wi-Fi i poczekaj, aż na ekranie kamery pojawi się kod QR.

   Uwaga: Migający na zielono wskaźnik kamery SJ30 sygnalizuje, że Wi-Fi kamery jest włączone i czeka na połączenie.

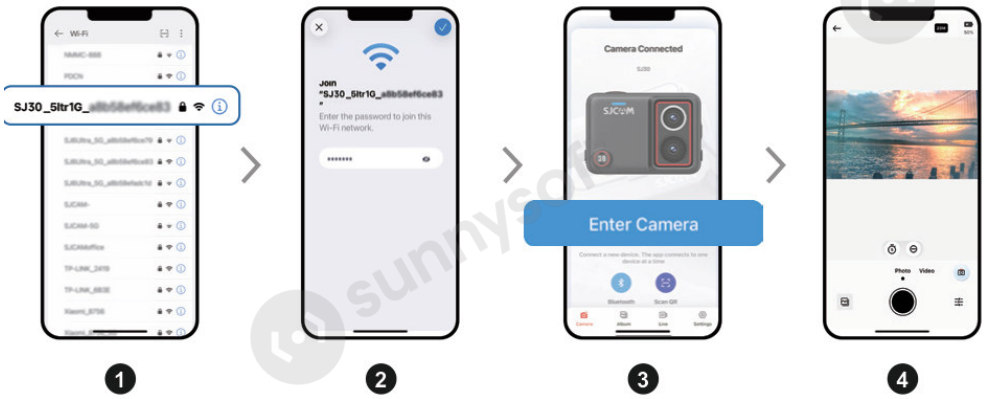


2. Otwórz aplikację SJCAM X. Na ekranie startowym dotknij przycisku **Scan Connect** i zeskanuj telefonem kod QR wyświetlony na ekranie kamery – połączenie zostanie nawiązane automatycznie.



8.4 Połączenie ręczne

1. Na ekranie głównym telefonu znajdź i otwórz Ustawienia.
2. W menu ustawień znajdź pozycję Wi-Fi i dotknij jej.
3. Wybierz sieć Wi-Fi o nazwie **SJ30_XXXX** (na przykład **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Wpisz hasło Wi-Fi **12345678**, dotknij Połącz i poczekaj na nawiązanie połączenia.
5. Po pomyślnym połączeniu wróć na ekran startowy aplikacji SJCAM X i dotknij **Manual Connection**, aby dokończyć parowanie.



9. Połączenie z mikrofonem bezprzewodowym

Kamera SJ30 obsługuje połączenie z mikrofonem bezprzewodowym SJCAM M4, które zapewnia stabilne bezprzewodowe nagrywanie dźwięku. Mikrofon połączysz w następujący sposób:

9.1 Włączanie wyszukiwania mikrofonu w kamerze

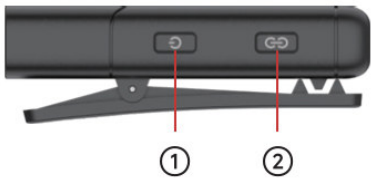
Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, i dotknij przełącznika mikrofonu bezprzewodowego, aby go włączyć. Kamera przejdzie w tryb parowania mikrofonu bezprzewodowego.



9.2 Włączanie trybu parowania w mikrofonie

Naciśnij przycisk zasilania (1) na mikrofonie i przytrzymaj go przez 3 sekundy – mikrofon się włączy.

Następnie naciśnij przycisk parowania (2) i przytrzymaj go przez 3 sekundy – mikrofon przejdzie w tryb parowania bezprzewodowego i automatycznie sparuje się z kamerą.



- (1) Przycisk zasilania
- (2) Przycisk parowania

- Miga na niebiesko: mikrofon jest włączony.
- Miga na przemian na niebiesko i zielono: mikrofon czeka na sparowanie.

9.3 Potwierdzenie pomyślnego połączenia

Gdy wskaźnik mikrofonu świeci na niebiesko światłem ciągłym, połączenie się powiodło. Dotknij **Confirmed** – dźwięk będzie nagrywany przez zewnętrzny mikrofon bezprzewodowy.

Uwaga: Mikrofon bezprzewodowy zapamiętuje sparowanie. Po pierwszym pomyślnym sparowaniu mikrofon po włączeniu połączy się z kamerą automatycznie, bez potrzeby ponownego parowania.



10. Tryby nagrywania

Nr	Tryb	Opis
1	Film (**Video**)	Zwykłe nagrywanie filmów.
2	Zdjęcie (**Photo**)	Zwykłe fotografowanie.
3	Zdjęcia poklatkowe (**Time Lapse Photo**)	Po naciśnięciu przycisku nagrywania i zakończeniu odliczania kamera robi zdjęcia w sposób ciągły. Kolejne naciśnięcie przycisku zatrzymuje fotografowanie.
4	Zdjęcia seryjne (**Burst Photo**)	Po naciśnięciu spustu migawki kamera robi kolejno kilka zdjęć zgodnie z Twoimi ustawieniami.
5	Transmisja na żywo (**Live Broadcast**)	Połączenie kamery z aplikacją do transmisji na żywo (strumieniowanie przez protokół RTMP).
6	Tryb samochodowy (**Driving Mode**)	W trybie samochodowym kamera po podłączeniu zasilania automatycznie się włącza i zaczyna nagrywać; po odłączeniu zasilania wyłącza się i zapisuje film. *Po odłączeniu zasilania kamera nagrywa jeszcze przez około 7–8 sekund, a następnie automatycznie się wyłącza.*

Nr	Tryb	Opis
7	Zwolnione tempo (**Slow Motion**)	Zwolnione tempo rejestruje film z wyższą liczbą klatek na sekundę i odtwarza go z normalną prędkością, dzięki czemu szybkie ruchy można oglądać w zwolnionym tempie.
8	Film poklatkowy (**Time-Lapse Video**)	Film poklatkowy rejestruje klatki w ustawionych odstępach czasu i łączy je w film odtwarzany w przyspieszonym tempie; dzięki temu długie procesy można łatwo obserwować.

11. Ustawienia filmu

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
1	Rozdzielczość (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Im wyższa rozdzielczość i liczba klatek na sekundę, tym większy plik wynikowy. Nagrywanie filmu przy 240 lub 120 klatkach na sekundę nie ma stabilizacji obrazu.
2	Kodowanie filmu (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 to nowszy protokół kodowania (następca H.264); w porównaniu z H.264 zapewnia nieco czystszy obraz i mniejsze pliki.
3	Nagrywanie w pętli (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Film jest automatycznie dzielony na odcinki o ustawionej długości. Gdy skończy się miejsce w pamięci, kamera automatycznie usuwa najstarszy film, zapewniając w ten sposób nagrywanie w pętli.
4	Bezstratny tryb pionowy (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po włączeniu kamera nagrywa film bezpośrednio w orientacji pionowej w rozdzielczości do 5K przy 30 klatkach na sekundę.

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
5	Korekcja zniekształceń (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po włączeniu koryguje efekt rybiego oka (zniekształcenia).
6	Stabilizacja obrazu (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Zapewnia płynniejszy film. Stabilizacji (**Anti-shake**) i poziomowania horyzontu (**Horizon Steady**) nie można włączyć jednocześnie.
7	Nagrywanie wyprzedzające (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Po włączeniu kamera automatycznie rejestruje także to, co działo się przed naciśnięciem przycisku nagrywania.
8	Pole widzenia (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Ustawia pole widzenia (FOV) według potrzeb. Ta opcja jest dostępna dopiero po wyłączeniu stabilizacji obrazu lub korekcji zniekształceń.
9	Kompensacja ekspozycji (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Dostosowuje ekspozycję do warunków nagrywania.
10	Balans bieli (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koryguje temperaturę barwową tak, aby kolory obiektu odpowiadały temu, jak widzi je ludzkie oko przy różnych źródłach światła. 2. Zmieniając balans bieli, można uzyskać zdjęcia o różnych efektach kolorystycznych.
11	Tryb koloru (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Ustawia tryb koloru według Twoich preferencji.
12	Ostrość (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	Wyższa ostrość zwiększa czystość obrazu, ale może dodać szumy. Niższa ostrość zmniejsza szumy, ale obniża czystość obrazu i rozmywa krawędzie. Ustawienie domyślne to **Normal**.

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
13	Nasycenie (**Saturation**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Dostosowuje żywość kolorów. **Strong**: kolory są bardziej wyraziste. **Soft**: kolory są lekko poszarzałe. Ustawienie domyślne to **Normal**.
14	Kontrast (**Contrast**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Dostosowuje kontrast obrazu. Silny kontrast: ciemniejszy obraz. Słaby kontrast: jaśniejszy (bielszy) obraz. Ustawienie domyślne to **Normal**.
15	Redukcja szumów (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Reguluje szumy obrazu. Po włączeniu szumy obrazu są tłumione; po wyłączeniu szumy są bardziej zauważalne.
16	Jasność obrazu (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Dostosowuje ogólną jasność filmu na podstawie automatycznej ekspozycji. **High**: jaśniejszy obraz. **Low**: ciemniejszy obraz. **Medium**: zachowuje domyślną automatyczną ekspozycję kamery.
17	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	Wyższa wartość ISO zwiększa jasność, ale jednocześnie i szumy. Ustawienie domyślne to **Auto**.
18	Szeroki zakres dynamiki (**WDR**)	**Off** / **On**	Po włączeniu wyrównuje jasność w zbyt jasnym lub ciemnym otoczeniu.
19	Nagrywanie dźwięku (**Record Audio**)	**Off** / **On**	Włącza lub wyłącza mikrofon podczas nagrywania.
20	Głośność nagrywania (**Recording Volume**)	**1** / **2** / **3** / **4** / **5** / **6** / **7** / **8**	Ustawia poziom głośności nagrywania z mikrofonu.
21	Tłumienie hałasu nagrywania (**Recording Denoising**)	**Off** / **On**	Tłumi hałas tła podczas nagrywania dźwięku.

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
22	Data i godzina w obrazie (**Date Stamp**)	**Off / On**	Po włączeniu wyświetla w nagranym filmie datę i godzinę.
23	Znak wodny z logo (**Logo Watermark**)	**Off / On**	Po włączeniu dodaje do filmu znak wodny z logo SJCAM.
24	Wykrywanie ruchu (**Motion Detection**)	**Off / On**	Gdy jest włączone w trybie filmu, kamera po wykryciu ruchu automatycznie nagrywa 10-sekundowy film.
25	Kontynuacja nagrywania (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Po włączeniu kamera po naciśnięciu przycisku w celu zatrzymania nagrywania nagrywa jeszcze przez wybrany czas.
26	Pomiar ekspozycji (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Wybór trybu pomiaru ekspozycji w zależności od otoczenia (punktowy, centralnie ważony, uśredniony).
27	Przepływność (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Ilość danych na jednostkę czasu w pliku filmu. Wyższa przepływność przy tej samej rozdzielczości zwykle oznacza lepszą jakość (mniejszą kompresję), ale większy plik.

12. Ustawienia zdjęć

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
1	Rozdzielczość (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Ustawia rozdzielczość zdjęcia w megapikselach według potrzeb.
2	Czas migawki (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Ustaw czas migawki w zależności od otoczenia. Ustawienie domyślne to **Auto**.

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
3	Korekcja zniekształceń (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Po włączeniu koryguje efekt rybiego oka (zniekształcenia).
4	Samowyzwalacz (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Po ustawieniu czasu kamera robi zdjęcie automatycznie po zakończeniu odliczania.
5	Bezstratny tryb pionowy (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Po włączeniu kamera przechodzi w tryb fotografowania w pionie.
6	Jakość obrazu (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Ustawia jakość zrobionego zdjęcia. **High**: wyższa jakość obrazu. **Medium**: średnia jakość obrazu. **Low**: niższa jakość obrazu.
7	Tryb koloru (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Ustawia tryb koloru według Twoich preferencji.
8	Kompensacja ekspozycji (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Dostosowuje ekspozycję do warunków nagrywania.
9	Balans bieli (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Koryguje temperaturę barwową tak, aby kolory obiektu odpowiadały temu, jak widzi je ludzkie oko przy różnych źródłach światła. 2. Zmieniając balans bieli, można uzyskać zdjęcia o różnych efektach kolorystycznych.
10	Ostrość (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: ostrzejszy obraz, ale więcej szumów. **Soft**: mniej szumów, ale niższa czystość obrazu i lekko rozmyte krawędzie. Ustawienie domyślne to **Normal**.
11	Nasycenie (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Dostosowuje żywość kolorów. **Strong**: kolory są bardziej wyraziste. **Soft**: kolory są lekko poszarzałe. Ustawienie domyślne to **Normal**.

Nr	Pozycja menu	Opcje	Opis
12	Kontrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Dostosowuje kontrast obrazu. Silny kontrast: ciemniejszy obraz. Słaby kontrast: jaśniejszy (bielszy) obraz. Ustawienie domyślne to **Normal**.
13	Redukcja szumów (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Reguluje szumy obrazu. Po włączeniu szumy obrazu są tłumione; po wyłączeniu szumy są bardziej zauważalne.
14	Jasność obrazu (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Dostosowuje ogólną jasność zdjęcia na podstawie automatycznej ekspozycji. **High**: jaśniejszy obraz. **Low**: ciemniejszy obraz. **Medium**: zachowuje domyślną automatyczną ekspozycję kamery.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Wyższa wartość ISO zwiększa jasność, ale jednocześnie i szumy.
16	Szeroki zakres dynamiki (**WDR**)	**Off / On**	Po włączeniu wyrównuje jasność w zbyt jasnym lub ciemnym otoczeniu.
17	Pomiar ekspozycji (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Wybór trybu pomiaru ekspozycji w zależności od otoczenia (uśredniony, centralnie ważony, punktowy).
18	Znak wodny z czasem (**Time Watermark**)	**Off / On**	Po włączeniu na zrobionych zdjęciach i nagranych filmach wyświetlana jest wybrana data lub data i godzina.

13. Ustawienia systemowe

Nr	Pozycja menu	Opis
1	Język (**Language**)	Ustawia język kamery.
2	Data i godzina (**Date / Time**)	Ustawia datę i godzinę.
3	Automatyczne wyłączanie (**Auto Power Off**)	Jeśli przez wybrany czas nie wykonasz żadnej czynności, kamera automatycznie się wyłączy.
4	Przełączanie obiektywów (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Przy ustawieniu **Manual** przełączysz obiektyw jednym naciśnięciem przycisku zasilania. Przy ustawieniu **Auto** kamera sama wybiera odpowiedni obiektyw na podstawie oświetlenia otoczenia. Ustawienie domyślne to **Manual**.
5	Sterowanie głosowe (**Voice Control**)	Po włączeniu kamerą można sterować za pomocą obsługiwanych poleceń głosowych, na przykład zrobić zdjęcie albo rozpocząć i zatrzymać nagrywanie filmu.
6	Mikrofon bezprzewodowy (**Wireless Microphone**)	Po włączeniu kamera przechodzi w tryb parowania mikrofonu przez Bluetooth i może połączyć się z obsługiwanym mikrofonem bezprzewodowym M4 w celu nagrywania dźwięku z mikrofonu zewnętrznego.
7	Wskaźnik (**Indicator light**)	Włącza lub wyłącza wskaźnik.
8	Sygnały dźwiękowe (**Prompt Tone**)	Włącza lub wyłącza sygnały dźwiękowe obsługi (piknięcia).
9	Komunikaty głosowe (**Voice Broadcast**)	Włącza lub wyłącza komunikaty głosowe o głównych czynnościach (na przykład „Recording started“).
10	Wygaszacz ekranu (**Screen Saver**)	Po wybranym czasie bezczynności usypia ekran. Ekran obudzisz, dotykając go.
11	Redukcja migotania (**Anti-flicker**)	Ustawia częstotliwość sieci zasilającej: 50 Hz dla systemów PAL (na przykład Chiny), 60 Hz dla systemów NTSC (na przykład Tajwan lub inne regiony).
12	Pasmo Wi-Fi (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Jeśli Wi-Fi w paśmie 5 GHz nie jest dostępne, przełącz na 2,4 GHz.
13	Formatowanie (**Format**)	Formatuje kartę pamięci. Ostrzeżenie: Ta operacja usuwa wszystkie dane z karty pamięci. Zachowaj ostrożność.

Nr	Pozycja menu	Opis
14	Przywracanie ustawień (**Reset**)	Przywraca wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych.
15	Wersja (**Version**)	Wyświetla model kamery i wersję oprogramowania układowego.

14. Producent

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Chiny.

Pomoc techniczna: support@sjcam.com, strona internetowa producenta: sjcam.com.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

AKCIJSKA KAMERA
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



Uporabniški priročnik

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1	Varnostna navodila in opozorila	3
2	Opis izdelka	4
3	Prva uporaba	6
4	Glasovno upravljanje	8
5	Vmesnik kamere	9
6	Poteze na zaslonu na dotik	10
7	Nadzorni center	10
8	Povezava z aplikacijo	11
9	Povezava brezžičnega mikrofona	14
10	Načini zajemanja	15
11	Nastavitve videa	16
12	Nastavitve fotografije	19
13	Sistemske nastavitve	21
14	Proizvajalec	22

1. Varnostna navodila in opozorila

Opozorilo

Pred uporabo kamere preberite naslednja navodila. Upoštevajte jih, da ne pride do poškodb kamere ali izgube podatkov.

1.1 Vodotesnost

Kamera je brez ohišja vodotesna do globine 5 m, z vodotesnim ohišjem pa do globine 30 m. Brez ohišja je primerna za običajno škropljenje, dež in kratko snemanje v plitvi vodi.

Za uporabo v globini, večji od 5 m, morate kamero vstaviti v predvideno vodotesno ohišje.

Pred vstopom v vodo vedno preverite, ali je ohišje pravilno zatesnjeno, da vanj ne vdre vlaga.

1.2 Zahteve za kartico microSD

Kamera nima vgrajenega pomnilnika. Potrebna je hitra kartica microSD (podprta je zmogljivost do 512 GB). Pred uporabo kartico formatirajte v kameri, da zagotovite popolno združljivost.

Pomembno: Če kartico microSD vstavite v vklopljeno kamero, se kamera lahko samodejno izklopi. To je normalno. Preprosto jo znova vklopite.

1.3 Segrevanje kamere

Kamera se lahko med delovanjem segreje. To je normalno stanje, ki ne vpliva na delovanje ali varnost.

1.4 Baterija

Dejanski čas delovanja se lahko razlikuje glede na okoljske pogoje in nastavitve kamere. Pred prvo uporabo kamero popolnoma napolnite in jo šele nato vklopite.

1.5 Kakovost slike

Dejanski rezultat snemanja se lahko razlikuje glede na svetlobne pogoje, nastavitve kamere in tehniko uporabnika. Če naletite na težavo, se obrnite na podporo strankam.

1.6 Zaščita objektiva

Kadar vodotesno ohišje ni nameščeno, pazite, da ne opraskate površine objektiva. Poškodba lahko poslabša kakovost slike. Če je objektiv opraskan ali poškodovan, se lahko obrnete na podporo strankam in kupite nadomestni del.

1.7 Druge opombe

Izdelek se nenehno posodablja in izboljšuje, zato se lahko embalaža ali nekatere podrobnosti upravljanja, opisane v tem priročniku, nekoliko razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Opis izdelka



Pregled kamere – številke ustrezajo spodnji tabeli

Št.	Ime	Opis
1	Zvočnik	Predvaja sistemske zvoke in zvok pri predvajanju videa.
2	Mikrofon	Zajema zvok med snemanjem videa.
3	Gumb za snemanje	Pritisk v vklopljenem stanju: zažene ali ustavi snemanje oziroma posname fotografijo.
4	Zložljiv zaslon na dotik	Zaslon LCD na dotik z diagonalo 2,51 palca.
5	Gumba za sprostitev zložljivega zaslona	Hkrati pritisnite oba črna gumba ob straneh zaslona, ju pridržite in zaslon dvignite navzgor.
6	Statusna lučka LED	Sveti modro: stanje pripravljenosti. Utripa modro: snemanje poteka. Utripa zeleno: Wi-Fi je vklopljen in čaka na povezavo. Sveti zeleno: Wi-Fi je povezan. Sveti rdeče: polnjenje v izklopljenem stanju; ko je baterija popolnoma napolnjena, rdeča lučka ugasne. Sveti rdeče in modro: polnjenje v vklopljenem stanju; ko je baterija popolnoma napolnjena, obe lučki ugasneta.
7	Dnevni objektiv	Optimiziran za snemanje pri dnevni svetlobi.
8	Nočni objektiv	Optimiziran za snemanje ponoči in pri šibki svetlobi.
9	Zaščitni pokrov mikrofona / snemljiva zaščita pred vetrom	Zaščitni pokrov mikrofona: primeren za običajno snemanje. Snemljiva zaščita pred vetrom: priporočljiva za hitre dejavnosti, kot sta kolesarjenje ali tek; učinkovito zmanjšuje hrup vetra.
10	Magnetni vmesnik	Združljiv z zunanjimi razširitvenimi podstavki, mini stativi in drugo dodatno opremo.
11	Priključek USB-C	Polnjenje in prenos podatkov. Napetost / tok: 5 V / 2 A.
12	Reža za kartico microSD	Podpira pomnilniške kartice z zmogljivostjo do 512 GB. Uporabljajte kartice uglednih blagovnih znamk.
13	Gumb za vklop/izklop	Pritisk (v izklopljenem stanju): vklop kamere. Pritisk in zadržanje za 3 sekunde (v vklopljenem stanju): izklop kamere. Kratek pritisk (v vklopljenem stanju): preklop med dnevnim in nočnim objektivom.
14	Pokrov polnilnega priključka in reže za kartico	Zaščitno zaskočko potisnite navzdol in odprite pokrov.

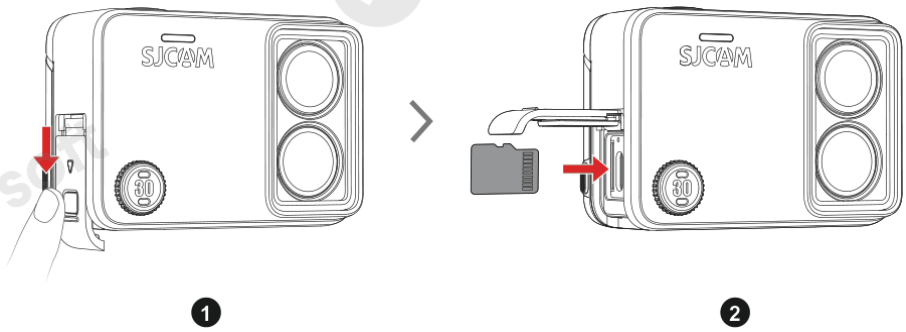
3. Prva uporaba

3.1 Vstavljanje kartice microSD

Kartico microSD vstavite v režo za kartico microSD, kot prikazuje slika.

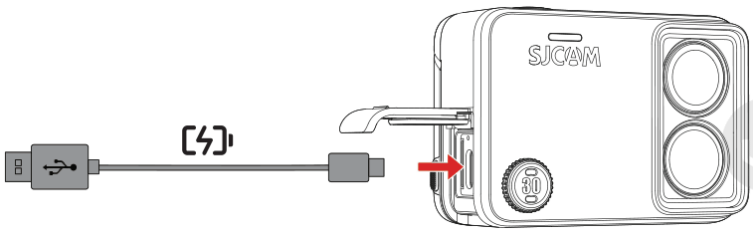
Če želite kartico microSD odstraniti, jo nežno potisnite navznoter, da klikne, in jo nato spustite – kartica se izvrže.

Opomba: Kartica microSD se prodaja posebej.



3.2 Polnjenje

Kamero s priloženim kablom USB-A/USB-C priključite na vir napajanja USB (omrežni adapter USB ali računalnik).



3.3 Upravljanje z gumbi

Vklop in izklop

- Vklop: Ko je kamera izklopljena, jo vklopite z enim pritiskom gumba za vklop/izklop.
- Izklop: Ko je kamera vklopljena, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite 3 sekunde – kamera se izklopi.

Začetek in ustavitev snemanja

Ko je kamera vklopljena, z enim pritiskom gumba za snemanje začnete snemanje ali posnamete fotografijo. Z naslednjim pritiskom gumba za snemanje snemanje ali fotografiranje ustavite.

Pokončni / ležeči način

1. S prstom povlecite od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorni center.
2. Tapnite ikono za preklop med pokončnim in ležečim načinom, da spremenite usmerjenost zaslona.

   Opomba: Pokončni način podpira snemanje videa do ločljivosti 5K pri 30 sličicah na sekundo.



1 2

3.4 Ponastavitev kamere

Če kamera zamrzne, se zaslon ne odziva ali se kamera kako drugače vede nenavadno, jo ponastavite tako:

1. Odprite pokrov polnilnega priključka na boku kamere.
2. Poiščite luknjico za ponastavitev ob priključku USB-C.
3. V luknjico za ponastavitev vstavite buciko ali orodje za odstranjevanje kartice SIM – kamera se ponastavi.

   Opomba: Ponastavitev kamere ne izbriše nobene datoteke, shranjene na pomnilniški kartici.

3.5 Preklapljanje objektivov

Ko je kamera vklopljena, lahko med dnevnim in nočnim objektivom preklapljate na enega od teh načinov:

- Način 1: Enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop.

- Način 2: S prstom povlecite od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorni center, in tapnite ikono za preklop objektiva.

  Opomba: Privzeti način preklapljanja objektivov je ročni (**Manual**). Ko je način preklapljanja objektivov nastavljen na samodejno (**Auto**), je ročno preklapljanje izklopljeno in kamera sama izbere ustrezen objektiv glede na svetlobo v okolici.

3.6 Formatiranje pomnilniške kartice

Tapnite ikono nastavitev v spodnjem desnem kotu zaslona in odprite sistemske nastavitve (**System Settings**). Pomaknite se navzdol, izberite **Format** in tapnite **Confirm** / **Yes** – pomnilniška kartica se formatira.

4. Glasovno upravljanje

Kamera SJ30 podpira glasovno upravljanje v šestih jezikih in omogoča upravljanje kamere z določenimi glasovnimi ukazi. Glasovno upravljanje vklopite tako, da s prstom povlečete od zgornjega roba zaslona navzdol, odprete nadzorni center in tapnete ikono glasovnega upravljanja. Ukazi so navedeni v tabeli:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Preklop jezika glasovnega upravljanja

Tapnite ikono nastavitev v spodnjem desnem kotu zaslona in odprite **System Settings** > **Voice Recognition**. Z izbiro želenega jezika preklopite nabor glasovnih ukazov.

Opomba: Za glasovno upravljanje je mogoče hkrati uporabljati samo en jezik.



5. Vmesnik kamere



1 **Preostali prostor**: Prikazuje preostalo število fotografij ali preostali čas snemanja, ki je na voljo na kartici microSD.

2 **Indikator objektiva**: Kaže trenutno aktivni objektiv (dnevni / nočni).

3 **Stanje baterije**: Prikazuje trenutno raven napolnjenosti baterije.

4 **Stanje stabilizacije**: Kaže trenutni način stabilizacije slike.

5 **Digitalni zum**: S potegom prsta navzgor sliko približate, s potegom navzdol pa oddaljite.
Opomba: Digitalni zum je na voljo samo, kadar je stabilizacija slike izklopljena, popravek popačenja izklopljen in vidno polje nastavljeno na **Wide***.*

6 **Sistemske nastavitve**: Tapnite ikono, da odprete sistemske nastavitve kamere.

7 **Način zajemanja**: S tapom ikone preklapljate med načini zajemanja.

8 **Nastavitve načina**: Tapnite ikono, da prilagodite parametre trenutnega načina zajemanja.

9 **Ločljivost zajemanja**: Prikazuje trenutno ločljivost fotografije ali videa.

10 **Stanje mikrofona**: Prikazuje trenutno stanje mikrofona.

11 **Trenutni način zajemanja**: Prikazuje trenutno izbrani način zajemanja.

6. Poteze na zaslonu na dotik

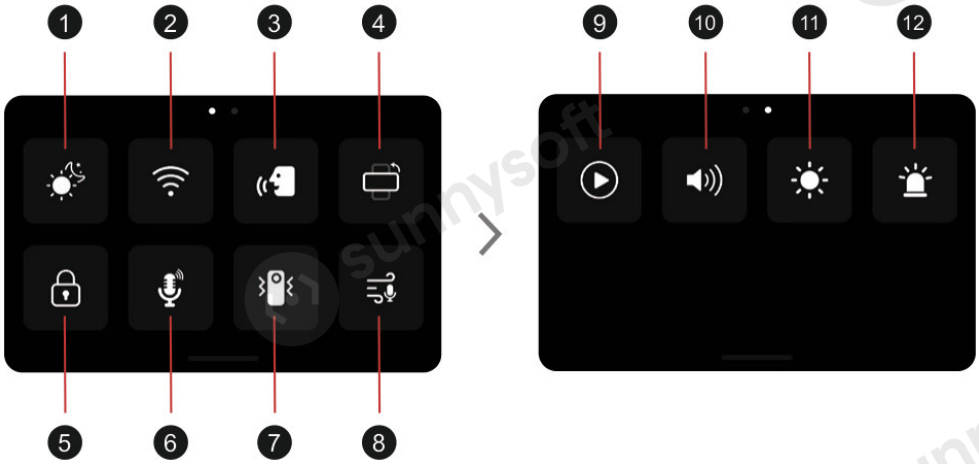
Kamera SJ30 ima vmesnik, ki se v celoti upravlja z dotikom. Kamero upravljate s tapanjem po zaslonu ali s potegom prsta po njem.

- Poteg od zgornjega roba navzdol: odpre nadzorni center.
- Poteg od levega ali desnega roba navznoter: preklaplja med načinom fotografije in videa.
- Poteg od spodnjega roba navzgor: izbira načina zajemanja.



7. Nadzorni center

Nadzorni center odprete tako, da s prstom povlečete od zgornjega roba zaslona navzdol. Ima dve strani s temi ikonami:



1 **Preklop dnevnega / nočnega objektiva**: S tapom preklopite med dnevnim in nočnim objektivom.
2 **Wi-Fi**: S tapom vklopite ali izklopite Wi-Fi.
3 **Glasovno upravljanje**: S tapom vklopite glasovno upravljanje fotografiranja in snemanja.
4 **Brezizgubni pokončni način**: S tapom vklopite ali izklopite brezizgubni pokončni način videa.
5 **Zaklepanje zaslona**: S tapom zaklenete zaslon.
Opomba: Zaklenjeni zaslon prebudite tako, da ga tapnete. Zaklepanje zaslona samo izklopi zaslon; kamera lahko še naprej normalno snema video ali fotografira.
6 **Brezžični mikrofon**: S tapom vklopite ali izklopite povezavo z brezžičnim mikrofonom.
7 **Stabilizacija**: S tapom odprete zaslon za izbiro načina stabilizacije.
8 **Zmanjšanje šuma zvoka**: S tapom vklopite ali izklopite zmanjšanje šuma zvoka med snemanjem.
9 **Predvajanje**: S tapom prikažete posnete videe in fotografije.
10 **Zvoki upravljanja**: S tapom vklopite ali izklopite piskanje kamere.
11 **Svetlost**: S tapom odprete drsnik za svetlost in nastavite svetlost zaslona.
12 **Indikatorske lučke**: S tapom vklopite ali izklopite indikatorske lučke.

8. Povezava z aplikacijo

8.1 Prenos in namestitev aplikacije SJCAM X

Skenirajte kodo QR na desni in prenesite aplikacijo za svoj telefon. Aplikacijo »SJCAM X« lahko tudi poiščete v trgovini z aplikacijami v svojem telefonu (Google Play ali App Store).

Opozorilo

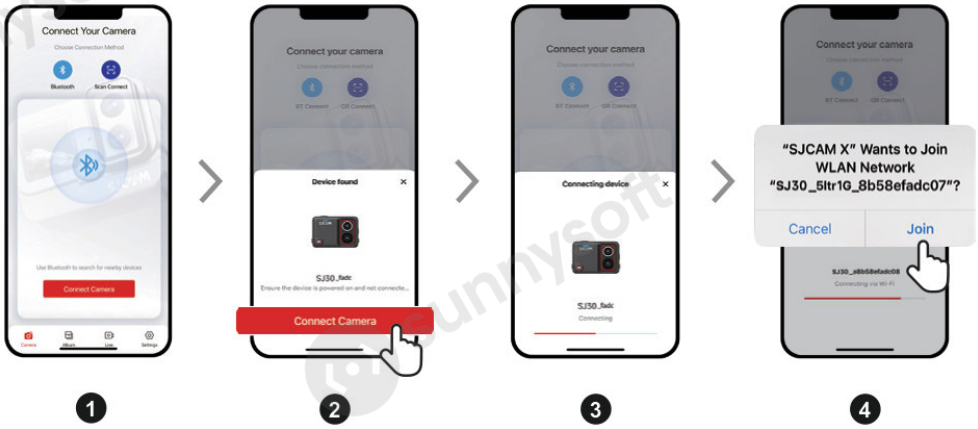
1. Preden telefon povežete z aplikacijo SJCAM X, prekinite povezavo z drugimi omrežji Wi-Fi in se prepričajte, da je v telefonu Wi-Fi vklopljen.
2. Ogled in prenos fotografij in videov iz kamere prek aplikacije SJCAM X ne porabljata mobilnih podatkov.
3. Ta kamera podpira samo aplikacijo SJCAM X, aplikacije SJCAM Zone ne podpira. Če ste prej namestili aplikacijo SJCAM Zone, namesto nje prenesite in namestite aplikacijo SJCAM X.

Kamera SJ30 podpira tri načine povezave prek Wi-Fi: hitro povezavo Bluetooth, povezavo s skeniranjem kode QR v aplikaciji in ročno povezavo. Izberite način, ki vam najbolj ustreza.

8.2 Hitra povezava Bluetooth

1. Prepričajte se, da je kamera SJ30 vklopljena.
2. V telefonu odprite Nastavitve, poiščite Bluetooth in ga vklopite.
3. Odprite aplikacijo SJCAM X in ji dodelite zahtevana dovoljenja. Ko odprete aplikacijo SJCAM X, se kamera samodejno poveže s telefonom.

   Opomba: Zahtevana dovoljenja se uporabljajo samo za vzpostavitev povezave med aplikacijo in kamero in se ne uporabljajo za noben drug namen.



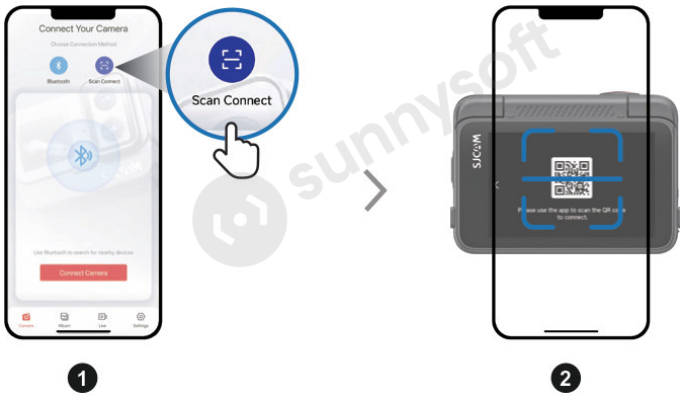
8.3 Povezava s skeniranjem kode QR

1. Vklopite kamero SJ30. S prstom povlecite od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorni center. Tapnite ikono Wi-Fi in počakajte, da se na zaslonu kamere prikaže koda QR.

   Opomba: Zeleno utripajoča lučka kamere SJ30 pomeni, da je Wi-Fi kamere vklopljen in čaka na povezavo.

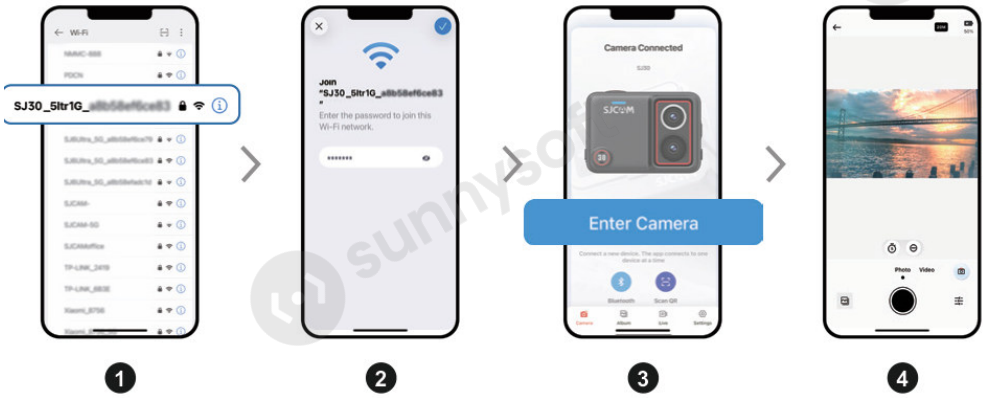


2. Odprite aplikacijo SJCAM X. Na začetnem zaslonu tapnite gumb **Scan Connect** in s telefonom skenirajte kodo QR, prikazano na zaslonu kamere – povezava se vzpostavi samodejno.



8.4 Ročna povezava

1. Na domačem zaslonu telefona poiščite in odprite Nastavitve.
2. V meniju nastavitev poiščite možnost Wi-Fi in jo tapnite.
3. Izberite omrežje Wi-Fi z imenom **SJ30_XXXX** (na primer **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Vnesite geslo Wi-Fi **12345678**, tapnite Poveži in počakajte, da se povezava vzpostavi.
5. Ko je povezava uspešno vzpostavljena, se vrnite na začetni zaslon aplikacije SJCAM X in tapnite **Manual Connection**, da dokončate seznanjanje.



9. Povezava brezžičnega mikrofona

Kamera SJ30 podpira povezavo z brezžičnim mikrofonom SJCAM M4 za stabilno brezžično snemanje zvoka. Mikrofon povežete po naslednjih korakih:

9.1 Vklop iskanja mikrofona v kameri

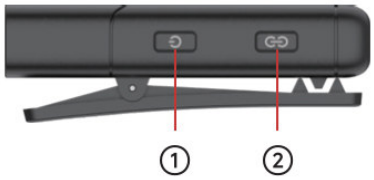
S prstom povlecite od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorni center, in tapnite stikalo brezžičnega mikrofona, da ga vklopite. Kamera preide v način seznanjanja z brezžičnim mikrofonom.



9.2 Vklop načina seznanjanja na mikrofonu

Pritisnite gumb za vklop/izklop (1) na mikrofonu in ga pridržite 3 sekunde – mikrofon se vklopi.

Nato pritisnite gumb za seznanjanje (2) in ga pridržite 3 sekunde – mikrofon preide v način brezžičnega seznanjanja in se s kamero samodejno seznani.



- (1) Gumb za vklop/izklop
- (2) Gumb za seznanjanje

- Utripa modro: mikrofon je vklopljen.
- Izmenično utripa modro in zeleno: mikrofon čaka na seznanjanje.

9.3 Potrditev uspešne povezave

Ko lučka mikrofona neprekinjeno sveti modro, je povezava uspešna. Tapnite **Confirmed** – zvok se bo snemal z zunanjim brezžičnim mikrofonom.

Opomba: Brezžični mikrofon si seznanjanje zapomni. Po prvem uspešnem seznanjanju se mikrofon ob vklopu samodejno poveže s kamero, seznanjanja ni treba ponavljati.



10. Načini zajemanja

Št.	Način	Opis
1	Video (**Video**)	Običajno snemanje videa.
2	Fotografija (**Photo**)	Običajno fotografiranje.
3	Fotografija s časovnim zamikom (**Time Lapse Photo**)	Po pritisku gumba za snemanje in izteku odštevanja kamera neprekinjeno snema fotografije. Z naslednjim pritiskom gumba zajemanje ustavite.
4	Zaporedno fotografiranje (**Burst Photo**)	Po pritisku sprožilca kamera posname več fotografij zapored glede na vaše nastavitve.
5	Prenos v živo (**Live Broadcast**)	Povezava kamere z aplikacijo za prenos v živo (pretakanje prek protokola RTMP).
6	Avtomobilski način (**Driving Mode**)	V avtomobilskem načinu se kamera po priključitvi napajanja samodejno vklopi in začne snemati; po odklopu napajanja se izklopi in video shrani. *Po odklopu napajanja kamera snema še približno 7–8 sekund, nato pa se samodejno izklopi.*

Št.	Način	Opis
7	Počasni posnetek (**Slow Motion**)	Počasni posnetek snema video z višjo hitrostjo sličic in ga predvaja z običajno hitrostjo, tako da je hitro dogajanje mogoče spremljati upočasnjeno.
8	Video s časovnim zamikom (**Time-Lapse Video**)	Časovni zamik zajema posnetke v nastavljenih intervalih in jih sestavi v video, ki se predvaja pospešeno; tako je mogoče zlahka spremljati dolgotrajno dogajanje.

11. Nastavitve videa

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
1	Ločljivost (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	Čim višja sta ločljivost in hitrost sličic, tem večja je končna datoteka. Snemanje videa pri 240 ali 120 sličicah na sekundo nima stabilizacije slike.
2	Kodiranje videa (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 je novejši protokol kodiranja (naslednik H.264); v primerjavi s H.264 zagotavlja nekoliko čistejšo sliko in manjše datoteke.
3	Snemanje v zanki (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	Video se samodejno deli na odseke glede na nastavljeni čas. Ko v pomnilniku zmanjka prostora, kamera samodejno izbriše najstarejši video in tako zagotovi snemanje v zanki.
4	Brezizgubni pokončni način (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Ko je vklopljen, kamera snema video neposredno v pokončni usmerjenosti do ločljivosti 5K pri 30 sličicah na sekundo.
5	Popravek popačenja (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Ko je vklopljen, popravlja učinek ribjega očesa (popačenje).

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
6	Stabilizacija slike (**Image Stabilization**)	**Off / Anti-shake / Horizon Steady**	Zagotavlja bolj gladek video. Stabilizacije (**Anti-shake**) in uravnavanja horizonta (**Horizon Steady**) ni mogoče vklopiti hkrati.
7	Predhodno snemanje videa (**Video Pre-Recording**)	**Off / On**	Ko je vklopljeno, kamera samodejno posname tudi dogajanje iz časa pred pritiskom gumba za snemanje.
8	Vidno polje (**View Angle**)	**Wide / Medium / Narrow**	Nastavi vidno polje (FOV) po potrebi. Ta možnost je na voljo šele po izklopu stabilizacije slike ali popravka popačenja.
9	Kompenzacija osvetlitve (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Prilagodi osvetlitev glede na pogoje snemanja.
10	Ravnovesje beline (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Popravi barvno temperaturo tako, da barve predmeta ustrezajo temu, kako jih človeško oko vidi pri različnih virih svetlobe. 2. S spreminjanjem ravnovesja beline lahko posnamete posnetke z različnimi barvnimi učinki.
11	Barvni način (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Nastavi barvni način po vaših željah.
12	Ostrina (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	Višja ostrina poveča jasnost slike, lahko pa doda šum. Nižja ostrina zmanjša šum, vendar zmanjša jasnost slike in zamegli robove. Privzeta nastavitev je **Normal**.
13	Nasičenost (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Prilagodi živost barv. **Strong**: barve so izrazitejše. **Soft**: barve so rahlo sivkaste. Privzeta nastavitev je **Normal**.

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
14	Kontrast (**Contrast**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Prilagodi kontrast slike. Močan kontrast: temnejša slika. Šibek kontrast: svetlejša (bolj bela) slika. Privzeta nastavitev je **Normal**.
15	Zmanjšanje šuma (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Prilagodi šum slike. Ko je vklopljeno, je šum slike zmanjšan; ko je izklopljeno, je šum opaznejši.
16	Svetlost slike (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Prilagodi skupno svetlost videa na podlagi samodejne osvetlitve. **High**: svetlejša slika. **Low**: temnejša slika. **Medium**: ohrani privzeto samodejno osvetlitev kamere.
17	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	Višja vrednost ISO poveča svetlost, hkrati pa tudi šum. Privzeta nastavitev je **Auto**.
18	Širok dinamični razpon (**WDR**)	**Off** / **On**	Ko je vklopljen, uravnava svetlost v presvetlem ali pretemnem okolju.
19	Snemanje zvoka (**Record Audio**)	**Off** / **On**	Vklopi ali izklopi mikrofon med snemanjem.
20	Glasnost snemanja (**Recording Volume**)	**1** / **2** / **3** / **4** / **5** / **6** / **7** / **8**	Nastavi raven glasnosti snemanja z mikrofonom.
21	Odprava šuma pri snemanju (**Recording Denoising**)	**Off** / **On**	Zmanjša hrup ozadja pri snemanju zvoka.
22	Datum in ura v sliki (**Date Stamp**)	**Off** / **On**	Ko je vklopljeno, v posnetem videu prikazuje datum in uro.
23	Vodni žig z logotipom (**Logo Watermark**)	**Off** / **On**	Ko je vklopljen, videu doda vodni žig z logotipom SJCAM.
24	Zaznavanje gibanja (**Motion Detection**)	**Off** / **On**	Ko je v načinu videa vklopljeno, kamera ob zaznavi gibanja samodejno posname 10-sekundni video.

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
25	Podaljšano snemanje (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	Ko je vklopljeno, kamera po pritisku gumba za ustavitev snemanja snema še izbrani čas.
26	Merjenje osvetlitve (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Izbira načina merjenja osvetlitve glede na okolje (točkovno, sredinsko poudarjeno, povprečno).
27	Bitna hitrost (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	Količina podatkov na enoto časa v videodatoteki. Višja bitna hitrost pri enaki ločljivosti običajno pomeni boljšo kakovost (manjše stiskanje), vendar večjo datoteko.

12. Nastavitve fotografije

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
1	Ločljivost (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Nastavi ločljivost fotografije v megapikslih po potrebi.
2	Hitrost zaklopa (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Hitrost zaklopa nastavite glede na okolje. Privzeta nastavitev je **Auto**.
3	Popravek popačenja (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Ko je vklopljen, popravlja učinek ribjega očesa (popačenje).
4	Samosprožilec (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	Po nastavitvi časa kamera samodejno posname fotografijo po koncu odštevanja.
5	Brezizgubni pokončni način (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	Ko je vklopljen, kamera preide v pokončni način zajemanja.

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
6	Kakovost slike (**Image Quality**)	**High** / **Medium** / **Low**	Nastavi kakovost posnete fotografije. **High**: višja kakovost slike. **Medium**: srednja kakovost slike. **Low**: nižja kakovost slike.
7	Barvni način (**Color**)	**Normal** / **B&W** / **Sepia** / **Warm** / **Cold**	Nastavi barvni način po vaših željah.
8	Kompenzacija osvetlitve (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Prilagodi osvetlitev glede na pogoje snemanja.
9	Ravnovesje beline (**WB**)	**Auto** / **Daylight** / **Cloudy** / **Tungsten** / **Fluorescent** / **Diving**	1. Popravi barvno temperaturo tako, da barve predmeta ustrezajo temu, kako jih človeško oko vidi pri različnih virih svetlobe. 2. S spreminjanjem ravnovesja beline lahko posnamete posnetke z različnimi barvnimi učinki.
10	Ostrina (**Sharpness**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	**Strong**: ostrejša slika, vendar več šuma. **Soft**: manj šuma, vendar nižja jasnost slike in rahlo zamegljeni robovi. Privzeta nastavitev je **Normal**.
11	Nasičenost (**Saturation**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Prilagodi živost barv. **Strong**: barve so izrazitejše. **Soft**: barve so rahlo sivkaste. Privzeta nastavitev je **Normal**.
12	Kontrast (**Contrast**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Prilagodi kontrast slike. Močan kontrast: temnejša slika. Šibek kontrast: svetlejša (bolj bela) slika. Privzeta nastavitev je **Normal**.
13	Zmanjšanje šuma (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Prilagodi šum slike. Ko je vklopljeno, je šum slike zmanjšan; ko je izklopljeno, je šum opaznejši.

Št.	Element menija	Možnosti	Opis
14	Svetlost slike (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Prilagodi skupno svetlost fotografije na podlagi samodejne osvetlitve. **High**: svetlejša slika. **Low**: temnejša slika. **Medium**: ohrani privzeto samodejno osvetlitev kamere.
15	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	Višja vrednost ISO poveča svetlost, hkrati pa tudi šum.
16	Širok dinamični razpon (**WDR**)	**Off** / **On**	Ko je vklopljen, uravnava svetlost v presvetlem ali pretemnem okolju.
17	Merjenje osvetlitve (**Metering**)	**Average Metering** / **Center-weighted Metering** / **Spot Metering**	Izbira načina merjenja osvetlitve glede na okolje (povprečno, sredinsko poudarjeno, točkovno).
18	Časovni vodni žig (**Time Watermark**)	**Off** / **On**	Ko je vklopljen, se na posnetih fotografijah in videih prikazuje izbrani datum ali datum in ura.

13. Sistemske nastavitve

Št.	Element menija	Opis
1	Jezik (**Language**)	Nastavi jezik kamere.
2	Datum in ura (**Date / Time**)	Nastavi datum in uro.
3	Samodejni izklop (**Auto Power Off**)	Če v izbranem času ne izvedete nobenega dejanja, se kamera samodejno izklopi.
4	Preklapljanje objektivov (**Lens Switch**)	**Manual** / **Auto**: Pri nastavitvi **Manual** objektiv preklopite z enim pritiskom gumba za vklop/izklop. Pri nastavitvi **Auto** kamera sama izbere ustrezen objektiv glede na svetlobo v okolici. Privzeta nastavitev je **Manual**.
5	Glasovno upravljanje (**Voice Control**)	Ko je vklopljeno, lahko kamero upravljate s podprtimi glasovnimi ukazi, na primer posnamete fotografijo ali začnete in ustavite snemanje videa.

Št.	Element menija	Opis
6	Brezžični mikrofon (**Wireless Microphone**)	Ko je vklopljen, kamera preide v način seznanjanja z mikrofonom prek povezave Bluetooth in se lahko poveže s podprtim brezžičnim mikrofonom M4 za snemanje zvoka z zunanjim mikrofonom.
7	Indikatorska lučka (**Indicator light**)	Vklopi ali izklopi indikatorsko lučko.
8	Zvočni signali (**Prompt Tone**)	Vklopi ali izklopi zvočne signale upravljanja (piskanje).
9	Glasovna obvestila (**Voice Broadcast**)	Vklopi ali izklopi glasovna obvestila o glavnih dejanjih (na primer »Recording started«).
10	Ohranjevalnik zaslona (**Screen Saver**)	Po izbranem času nedejavnosti preklopi zaslon v spanje. Zaslon prebudite tako, da ga tapnete.
11	Odprava utripanja (**Anti-flicker**)	Nastavi frekvenco električnega omrežja: 50 Hz za sisteme PAL (na primer Kitajska), 60 Hz za sisteme NTSC (na primer Tajvan ali druge regije).
12	Pas Wi-Fi (**WiFi Band**)	2,4 GHz / 5 GHz. Če Wi-Fi v pasu 5 GHz ni na voljo, preklopite na 2,4 GHz.
13	Formatiranje (**Format**)	Formatira pomnilniško kartico. Opozorilo: Ta operacija izbriše vse podatke na pomnilniški kartici. Ravnajte previdno.
14	Ponastavitev nastavitev (**Reset**)	Obnovi vse nastavitve na tovarniške vrednosti.
15	Različica (**Version**)	Prikaže model kamere in različico vdelane programske opreme.

14. Proizvajalec

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, Kitajska.

Tehnična podpora: support@sjcam.com, spletno mesto proizvajalca: sjcam.com.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ACTION CAMERA
SJCAM SJ30

Model: SJ30 8K Wi-Fi Bluetooth



User Manual

Please read this manual carefully before using the device and keep it for future reference.

Contents

1 Caution and Safety Instructions 3

2 Product Overview 4

3 First Use 6

4 Voice Control 8

5 Camera Interface Overview 9

6 Touchscreen Gestures 10

7 Control Center Overview 10

8 App Connection 11

9 Wireless Microphone Connection 14

10 Shooting Modes 15

11 Video Settings 16

12 Photo Settings 19

13 System Settings 21

14 Manufacturer 22

1. Caution and Safety Instructions

Warning

Please read the following instructions before using the camera. Follow them to avoid damage to the camera and loss of data.

1.1 Waterproof Guidelines

This camera is waterproof up to 5 meters without a case and up to 30 meters with the waterproof case. Without the case, it is suitable for everyday splashes, rain and short periods of shallow-water shooting.

For use deeper than 5 meters, you must install the dedicated waterproof case.

Before entering the water, always check that the case is sealed properly to prevent moisture from entering.

1.2 microSD Card Requirements

This camera does not have built-in storage. A high-speed microSD card (supported up to 512 GB) is required. Before use, please format the card inside the camera to ensure full compatibility.

Important: If you insert a microSD card while the camera is powered on, the device may shut down automatically. This is normal. Simply power it back on.

1.3 Overheating Notice

The camera may become warm during operation. This is a normal condition and does not affect performance or safety.

1.4 Battery Notes

Actual operating time may vary depending on environmental conditions and camera settings. For first-time use, fully charge the camera before powering it on.

1.5 Image Quality Notice

Actual shooting results may vary due to lighting conditions, camera settings and user technique. If you encounter issues, please contact customer support for assistance.

1.6 Lens Protection

When the waterproof case is not installed, avoid scratching the lens surface, as damage may affect image quality. If the lens is scratched or damaged, you may contact customer support to purchase replacement parts.

1.7 Additional Notes

Due to ongoing product updates and optimizations, the packaging or certain operating details shown in this manual may differ slightly from the actual product.

2. Product Overview



Camera overview – the numbers correspond to the table below

No.	Name	Description
1	Speaker	Outputs system tones and audio during video playback.
2	Microphone	Captures audio during video recording.
3	Record Button	Press when powered on: starts or stops recording, or takes a photo.
4	Flip Touchscreen	2.51 inch LCD touchscreen.
5	Flip Screen Release Buttons	Press and hold the black buttons on both sides of the screen simultaneously, then lift upward to open the flip touchscreen.
6	LED Status Indicator	Blue light on: standby. Blue light flashing: recording. Green light flashing: Wi-Fi is turned on and waiting to be connected. Green light on: Wi-Fi connected. Red light on: charging while powered off; the red light turns off when fully charged. Red and blue lights on: charging while powered on; both lights turn off when fully charged.
7	Day Lens	Optimized for daytime shooting.
8	Night Lens	Optimized for night and low-light shooting.
9	Microphone Protective Cover / Detachable Wind Guard	Microphone protective cover: suitable for everyday recording. Detachable wind guard: recommended for high-speed activities such as cycling or running; effectively reduces wind noise.
10	Magnetic Interface	Compatible with external expansion bases, mini tripods and other accessories.
11	USB-C Port	Charging and data transfer. Voltage / current: 5 V / 2 A.
12	microSD Card Slot	Supports memory cards up to 512 GB. Please choose a reputable brand.
13	Power Button	Press (while powered off): powers the camera on. Press and hold for 3 seconds (while powered on): powers the camera off. Short press (while powered on): switches between the Day Lens and the Night Lens.
14	Charging Port / Card Slot Cover	Slide the protective latch downward to open the cover.

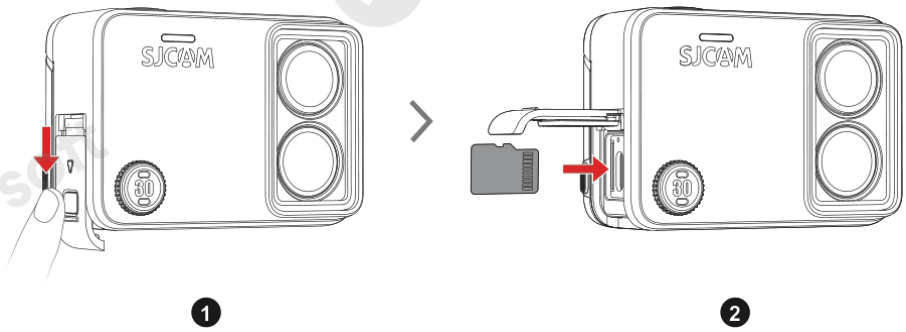
3. First Use

3.1 Installing the microSD Card

Insert the microSD card into the microSD card slot as shown in the illustration.

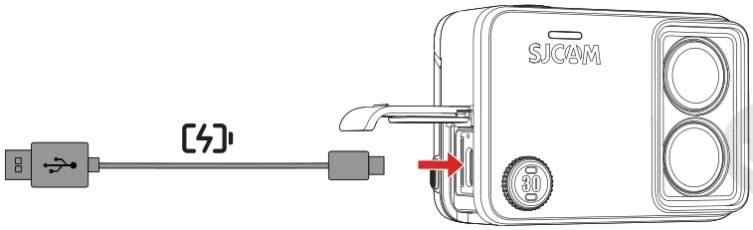
To remove the microSD card, gently push it inward until it clicks, then release it to eject the card.

Note: The microSD card is sold separately.



3.2 Charging

Connect the camera to a USB power source (USB wall adapter or computer) using the included USB-A to USB-C cable.



3.3 Button Operations

Power On / Power Off

- Power on: When the camera is powered off, press the Power button once to turn it on.
- Power off: When the camera is powered on, press and hold the Power button for 3 seconds to turn it off.

Start / Stop Recording

When the camera is powered on, press the Record button once to start recording or take a photo. Press the Record button again to stop recording or shooting.

Portrait / Landscape Mode

1. Swipe downward from the top of the screen to open the Control Center.
2. Tap the Portrait / Landscape switch icon to change the screen orientation.

   Note: Portrait mode supports video recording up to 5K at 30 fps.



1 2

3.4 Resetting the Camera

If the camera freezes, the screen becomes unresponsive or other abnormal behavior occurs, reset the camera as follows:

1. Open the charging port cover on the side of the camera.
2. Locate the reset hole next to the USB-C port.
3. Insert a pin or SIM eject tool into the reset hole to reset the camera.

   Note: Resetting the camera will not delete any files stored on the memory card.

3.5 Switching Lenses

When the camera is powered on, you can switch between the Day Lens and the Night Lens using either of the following methods:

- Method 1: Press the Power button once.
- Method 2: Swipe down from the top of the screen to open the Control Center, then tap the Switch Lens icon.

  Note: The default lens switching mode is **Manual**. When the lens switching mode is set to **Auto**, manual lens switching is disabled and the camera automatically selects the appropriate lens based on ambient lighting conditions.

3.6 Formatting the Memory Card

Tap the Settings icon in the lower-right corner of the screen, then go to **System Settings**. Scroll down, select **Format** and tap **Confirm** / **Yes**; the memory card will be formatted.

4. Voice Control

The SJ30 supports voice control in six languages and allows you to operate the camera using specific voice commands. To enable voice control, swipe down from the top of the screen to open the Control Center, then tap the Voice Control icon. The commands are listed in the table:

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	–	ビデオ停止	–	–
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

4.1 Switching the Voice Control Language

Tap the Settings icon in the lower-right corner of the screen, then go to **System Settings** > **Voice Recognition**. Select the desired language to switch the voice control commands.

Note: Only one language can be used for voice control at a time.



5. Camera Interface Overview



1 **Remaining Storage**: Displays the remaining number of photos or the remaining recording time available on the microSD card.

2 **Lens Indicator**: Shows the currently active lens (Day Lens / Night Lens).

3 **Battery Level**: Displays the current battery level.

4 **Stabilization Status**: Shows the current stabilization mode.

5 **Digital Zoom**: Swipe up to zoom in and down to zoom out.
Note: Digital zoom is available only when stabilization is disabled, distortion correction is disabled and the field of view is set to **Wide**.

6 **System Settings**: Tap the icon to access the camera system settings.

7 **Shooting Mode**: Tap the icon to switch between different shooting modes.

8 **Mode Settings**: Tap the icon to adjust the parameters for the current shooting mode.

9 **Shooting Resolution**: Displays the current photo or video resolution.

10 **Microphone Status**: Displays the current microphone status.

11 **Current Shooting Mode**: Displays the currently selected shooting mode.

6. Touchscreen Gestures

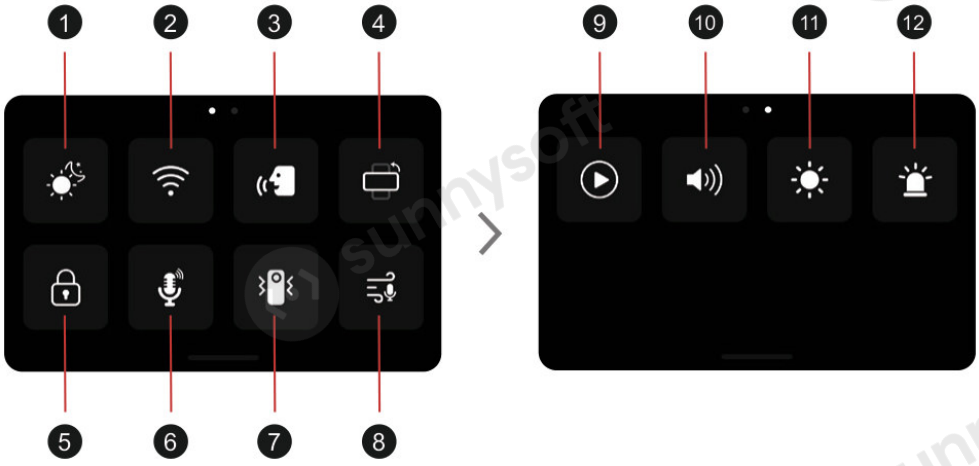
The SJ30 features a full touchscreen interface. You can control the camera by tapping or swiping on the screen.

- Swipe down from the top edge: opens the Control Center.
- Swipe inward from the left or right edge: switches between Photo and Video modes.
- Swipe up from the bottom edge: selects a shooting mode.



7. Control Center Overview

Open the Control Center by swiping down from the top edge of the screen. It has two pages with the following icons:



1 **Day / Night Lens Switch**: Tap to switch between the Day Lens and the Night Lens.
2 **Wi-Fi**: Tap to turn Wi-Fi on or off.
3 **Voice Control**: Tap to enable voice control for photo and video operation.
4 **Lossless Vertical Mode**: Tap to enable or disable Lossless Vertical Video mode.
5 **Screen Lock**: Tap to lock the screen.
Note: When the screen is locked, tap the screen to wake it up. Screen lock only turns off the display; the camera can continue recording video or taking photos normally.
6 **Wireless Microphone**: Tap to enable or disable the wireless microphone connection.
7 **Stabilization**: Tap to enter the stabilization mode selection screen.
8 **Audio Noise Reduction**: Tap to enable or disable audio noise reduction during recording.
9 **Playback**: Tap to view recorded videos and photos.
10 **Operation Sounds**: Tap to turn the camera beep sounds on or off.
11 **Brightness**: Tap to open the brightness adjustment slider and adjust the screen brightness.
12 **Indicator Lights**: Tap to turn the indicator lights on or off.

8. App Connection

8.1 Download and Install the SJCAM X App

Scan the QR code on the right to download the app for your phone. Alternatively, search for “SJCAM X” in your phone’s app store (Google Play or App Store).

Reminder

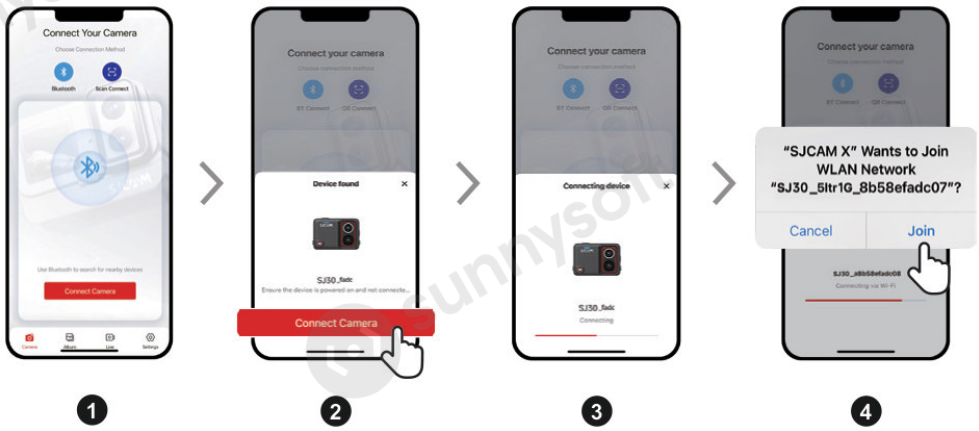
1. Before connecting your phone to the SJCAM X app, disconnect from other Wi-Fi networks and make sure that Wi-Fi is enabled on your phone.
2. Viewing or downloading photos and videos from the camera through the SJCAM X app does not consume your mobile data plan.
3. This camera supports only the SJCAM X app and does not support the SJCAM Zone app. If you have previously installed the SJCAM Zone app, please download and install the SJCAM X app instead.

The SJ30 supports three Wi-Fi connection methods: Bluetooth Quick Connect, App QR Code Connect and Manual Connect. Choose the connection method that best suits your needs.

8.2 Bluetooth Quick Connect

1. Make sure the SJ30 camera is powered on.
2. On your smartphone, open the Settings, locate Bluetooth and turn it on.
3. Open the SJCAM X app and grant the required permissions. The camera will connect to your phone automatically once you have opened the SJCAM X app.

   Note: The requested permissions are used only to establish the connection between the app and the camera and will not be used for any other purposes.



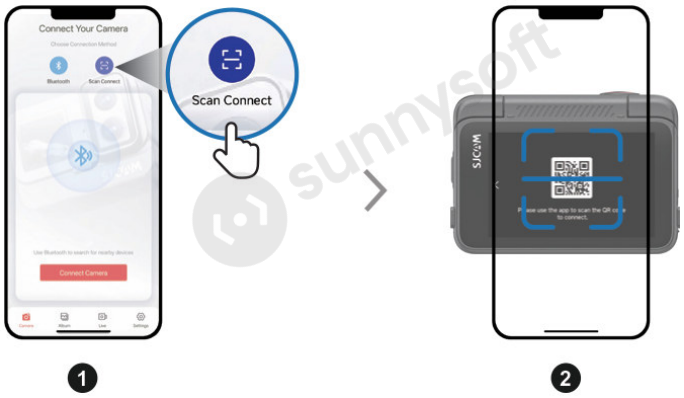
8.3 Scan QR Code to Connect

1. Turn on the SJ30. Swipe down from the top edge of the screen to access the Control Center menu. Tap the Wi-Fi icon and wait for the QR code to appear on the camera screen.

   Note: The SJ30's indicator light blinking green indicates that the camera's Wi-Fi is successfully enabled and awaiting connection.

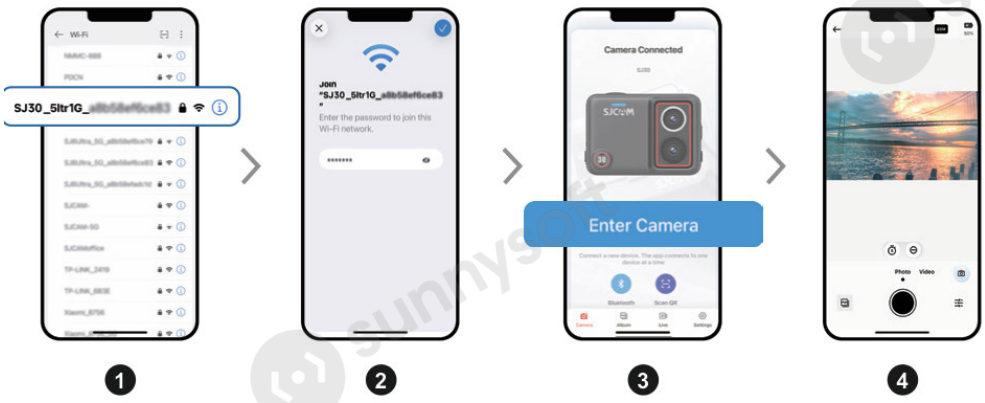


2. Open the SJCAM X app. Tap the **Scan Connect** button on the homepage, then use your phone to scan the QR code displayed on the camera screen to connect automatically.



8.4 Manual Connection

1. Go to your smartphone's home screen, locate and open the Settings.
2. In the Settings menu, find and tap the Wi-Fi option.
3. Select the Wi-Fi network named **SJ30_XXXX** (e.g. **SJ30_a8b58e410d80**).
4. Enter the Wi-Fi password **12345678**, then tap Connect and wait for the connection to be established.
5. Once successfully connected, return to the SJCAM X app homepage and tap **Manual Connection** to complete the pairing.



9. Wireless Microphone Connection

The SJ30 supports connection with the SJCAM M4 Wireless Microphone for stable wireless audio recording. Follow the steps below to connect the microphone:

9.1 Enable Microphone Search on the Camera

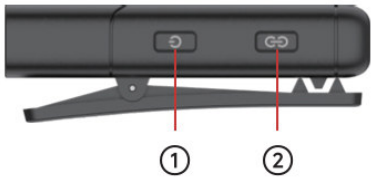
Swipe down from the top of the screen to open the Control Center, then tap the Wireless Microphone switch to enable it. The camera will enter wireless microphone pairing mode.



9.2 Enable Pairing Mode on the Microphone

Press and hold the Power button (1) on the microphone for 3 seconds to turn it on.

Then press and hold the Pairing button (2) for 3 seconds to enter wireless pairing mode. The microphone will automatically pair with the camera.



- (1) Power Button
- (2) Pairing Button

- Blue light flashing: microphone powered on.
- Blue and green lights flashing alternately: waiting for pairing.

9.3 Confirm Successful Connection

When the microphone indicator light turns solid blue, the connection is successful. Tap **Confirmed**, and audio will be recorded through the external wireless microphone.

Note: The wireless microphone supports memory pairing. After the initial successful pairing, the microphone will automatically reconnect to the camera when powered on, without the need to repeat the pairing process.



10. Shooting Modes

No.	Mode	Description
1	Video (**Video**)	Regular recording.
2	Photo (**Photo**)	Regular photography.
3	Time Lapse Photo (**Time Lapse Photo**)	The camera will continuously take photos after a countdown when the Record button is pressed. Press the button again to stop.
4	Burst Photo (**Burst Photo**)	After pressing the shutter button, the camera will capture multiple photos in succession based on your custom settings.
5	Live Broadcast (**Live Broadcast**)	Connect the camera to a live streaming app for RTMP push streaming.
6	Driving Mode (**Driving Mode**)	In Driving Mode, the camera powers on and starts recording automatically when power is connected; it powers off and saves the video when power is disconnected. *After power disconnection, the camera continues recording for about 7–8 seconds before automatically shutting down.*

No.	Mode	Description
7	Slow Motion (**Slow Motion**)	Slow Motion records video at a higher frame rate and plays it back at normal speed, allowing fast-moving actions to be viewed in slow motion.
8	Time-Lapse Video (**Time-Lapse Video**)	Time-Lapse records images at set intervals and combines them into a video that plays back at an accelerated speed, making long processes easier to observe.

11. Video Settings

No.	Menu item	Options	Description
1	Resolution (**Resolution**)	**8K 20fps** **6K 30fps** **5K 45/30fps** **4K 60/30fps** **2K 120/60/30fps** **1080P 240/120/ 60/30fps** **720P 120/60/30fps**	The higher the resolution / frame rate, the larger the recorded file. Video recording at 240 or 120 fps has no image stabilization.
2	Video Encoding (**Video Encoding**)	**H.264 / H.265**	H.265 is a newer encoding protocol (an upgrade to H.264); it can provide slightly clearer results and smaller file sizes compared to H.264.
3	Loop Recording (**Loop Recording**)	**3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off**	The video is automatically segmented according to the set time. When the memory is insufficient, the camera automatically deletes the oldest video to achieve loop recording.
4	Lossless Portrait Mode (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	When enabled, the camera records video directly in portrait orientation at up to 5K at 30 fps.
5	Distortion Calibration (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Corrects the fisheye (distortion) effect when enabled.

No.	Menu item	Options	Description
6	Image Stabilization (**Image Stabilization**)	**Off** / **Anti-shake** / **Horizon Steady**	Enables smoother video. **Anti-shake** and **Horizon Steady** cannot be enabled simultaneously.
7	Video Pre-Recording (**Video Pre-Recording**)	**Off** / **On**	When enabled, the camera automatically records content from a period before the Record button is pressed.
8	Field of View (**View Angle**)	**Wide** / **Medium** / **Narrow**	Adjusts the field of view (FOV) as needed. This option is available only after disabling image stabilization or distortion correction.
9	Exposure Compensation (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Adjusts the exposure based on the shooting environment.
10	White Balance (**WB**)	**Auto** / **Daylight** / **Cloudy** / **Tungsten** / **Fluorescent** / **Diving**	1. Corrects the color temperature to reproduce subject colors closer to what the human eye sees under different light sources. 2. Adjusting the white balance can produce images with different color effects.
11	Color (**Color**)	**Normal** / **B&W** / **Sepia** / **Warm** / **Cold**	Adjusts the color mode according to your preference.
12	Sharpness (**Sharpness**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Stronger sharpness increases clarity but can introduce more noise. Softer sharpness reduces noise but decreases clarity and blurs edges. The default setting is **Normal**.
13	Saturation (**Saturation**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Adjusts the vividness of the colors. **Strong**: the colors become more vivid. **Soft**: the colors are slightly grayish. The default setting is **Normal**.

No.	Menu item	Options	Description
14	Contrast (**Contrast**)	**Strong** / **Normal** / **Soft**	Adjusts the image contrast. Strong contrast: darker image. Soft contrast: lighter (whiter) image. The default setting is **Normal**.
15	Noise Reduction (**Noise Reduction**)	**Off** / **On**	Adjusts image noise. When enabled, image noise is reduced; when disabled, image noise is more noticeable.
16	Image Brightness (**Image Brightness**)	**High** / **Medium** / **Low**	Adjusts the overall brightness of the video based on automatic exposure. **High**: brighter image. **Low**: darker image. **Medium**: keeps the camera's default automatic exposure.
17	ISO (**ISO**)	**Auto** / **100** / **200** / **400** / **800** / **1600** / **3200**	Higher ISO increases brightness but also increases noise. The default setting is **Auto**.
18	Wide Dynamic Range (**WDR**)	**Off** / **On**	Balances brightness in overly bright or dark environments when enabled.
19	Record Audio (**Record Audio**)	**Off** / **On**	Enables or disables the microphone during recording.
20	Recording Volume (**Recording Volume**)	**1** / **2** / **3** / **4** / **5** / **6** / **7** / **8**	Adjusts the microphone recording volume level.
21	Recording Denoising (**Recording Denoising**)	**Off** / **On**	Reduces background noise during audio recording.
22	Date Stamp (**Date Stamp**)	**Off** / **On**	Displays the time and date on the recorded video when enabled.
23	Logo Watermark (**Logo Watermark**)	**Off** / **On**	Adds an SJCAM logo watermark to the video when enabled.

No.	Menu item	Options	Description
24	Motion Detection (**Motion Detection**)	**Off / On**	In Video mode, when enabled, the camera will automatically record a 10-second video upon detecting movement.
25	Post-Recording (**Time Lapse video recording**)	**Off / 5S / 10S / 15S / 30S**	When enabled, the camera continues recording for the selected duration after the Record button is pressed to stop.
26	Metering (**Metering**)	**Spot metering / Center metering / Average metering**	Selects the metering mode based on the environment (spot, center-weighted, average).
27	Bit Rate (**Bit Rate**)	**High / Medium / Low**	The amount of data used per unit of time in a video file. A higher bit rate at the same resolution generally means better quality (less compression) but a larger file size.

12. Photo Settings

No.	Menu item	Options	Description
1	Resolution (**Resolution**)	**48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M**	Adjusts the photo resolution in megapixels as needed.
2	Shutter Speed (**Shutter Speed**)	**Auto / 1/30S / 1S / 2S / 5S / 10S**	Adjusts the shutter speed according to the environment. The default setting is **Auto**.
3	Distortion Calibration (**Distortion Calibration**)	**Off / On**	Corrects the fisheye (distortion) effect when enabled.
4	Self-Timer (**Timer**)	**Off / 3S / 5S / 10S**	After setting the time, the camera automatically takes the picture when the countdown ends.

No.	Menu item	Options	Description
5	Lossless Portrait Mode (**Lossless Portrait Mode**)	**Off / On**	When enabled, the camera enters vertical shooting mode.
6	Image Quality (**Image Quality**)	**High / Medium / Low**	Adjusts the quality of the captured image. **High**: better image quality. **Medium**: average image quality. **Low**: lower image quality.
7	Color (**Color**)	**Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold**	Adjusts the color mode according to your preference.
8	Exposure Compensation (**Exposure Compensation**)	**+3EV – -3EV**	Adjusts the exposure based on the shooting environment.
9	White Balance (**WB**)	**Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving**	1. Corrects the color temperature to reproduce subject colors closer to what the human eye sees under different light sources. 2. Adjusting the white balance can produce images with different color effects.
10	Sharpness (**Sharpness**)	**Strong / Normal / Soft**	**Strong**: a clearer image, but with more noise. **Soft**: less noise, but lower clarity and slightly blurred edges. The default setting is **Normal**.
11	Saturation (**Saturation**)	**Strong / Normal / Soft**	Adjusts the vividness of the colors. **Strong**: the colors become more vivid. **Soft**: the colors are slightly grayish. The default setting is **Normal**.
12	Contrast (**Contrast**)	**Strong / Normal / Soft**	Adjusts the image contrast. Strong contrast: darker image. Soft contrast: lighter (whiter) image. The default setting is **Normal**.

No.	Menu item	Options	Description
13	Noise Reduction (**Noise Reduction**)	**Off / On**	Adjusts image noise. When enabled, image noise is reduced; when disabled, image noise is more noticeable.
14	Image Brightness (**Image Brightness**)	**High / Medium / Low**	Adjusts the overall brightness of the image based on automatic exposure. **High**: brighter image. **Low**: darker image. **Medium**: keeps the camera's default automatic exposure.
15	ISO (**ISO**)	**Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200**	Higher ISO increases brightness but also increases noise.
16	Wide Dynamic Range (**WDR**)	**Off / On**	Balances brightness in overly bright or dark environments when enabled.
17	Metering (**Metering**)	**Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering**	Selects the metering mode based on the environment (average, center-weighted, spot).
18	Time Watermark (**Time Watermark**)	**Off / On**	When enabled, the selected date or date and time are displayed on recorded photos and videos.

13. System Settings

No.	Menu item	Description
1	Language (**Language**)	Sets the camera's language.
2	Date / Time (**Date / Time**)	Sets the date and time.
3	Auto Power Off (**Auto Power Off**)	The camera will automatically shut down if no action is performed within the selected time period.
4	Lens Switch (**Lens Switch**)	**Manual / Auto**: When set to **Manual**, press the Power button once to switch between lenses. When set to **Auto**, the camera automatically selects the appropriate lens based on ambient lighting conditions. The default setting is **Manual**.

No.	Menu item	Description
5	Voice Control (**Voice Control**)	When enabled, the camera can be controlled using supported voice commands, such as taking photos and starting or stopping video recording.
6	Wireless Microphone (**Wireless Microphone**)	When enabled, the camera enters Bluetooth microphone pairing mode and can connect to the supported M4 wireless microphone for external audio recording.
7	Indicator Light (**Indicator light**)	Turns the indicator light on or off.
8	Prompt Tone (**Prompt Tone**)	Turns the operation prompt sounds (beeps) on or off.
9	Voice Broadcast (**Voice Broadcast**)	Turns the voice prompts for key actions (e.g. “Recording started”) on or off.
10	Screen Saver (**Screen Saver**)	Puts the screen to sleep after a selected period of inactivity. Tap the screen to wake it up.
11	Anti-flicker (**Anti-flicker**)	Sets the power frequency mode: 50 Hz for PAL systems (e.g. China), 60 Hz for NTSC systems (e.g. Taiwan or other regions).
12	Wi-Fi Band (**WiFi Band**)	2.4 GHz / 5 GHz. If 5 GHz Wi-Fi is not available, switch to 2.4 GHz.
13	Format (**Format**)	Formats the memory card. Warning: This operation will erase all data on the memory card. Please proceed with caution.
14	Reset (**Reset**)	Restores all settings to factory defaults.
15	Version (**Version**)	Displays the camera model and firmware version information.

14. Manufacturer

Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd., 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China.

Technical support: support@sjcam.com, manufacturer’s website: sjcam.com.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz